

## ENGLISH

### APPLE INC.

#### APPLE REMOTE DESKTOP SOFTWARE LICENSE AGREEMENT

**PLEASE READ THIS SOFTWARE LICENSE AGREEMENT (“LICENSE”) CAREFULLY BEFORE USING THE APPLE SOFTWARE. BY USING THE APPLE SOFTWARE, YOU ARE AGREEING TO BE BOUND BY THE TERMS OF THIS LICENSE. IF YOU DO NOT AGREE TO THE TERMS OF THIS LICENSE, DO NOT INSTALL AND/OR USE THE APPLE SOFTWARE. IF YOU DO NOT AGREE TO THE TERMS OF THE LICENSE, YOU MAY RETURN THE APPLE SOFTWARE TO THE PLACE WHERE YOU OBTAINED IT FOR A REFUND. IF THE APPLE SOFTWARE WAS ACCESSED ELECTRONICALLY, CLICK “DISAGREE/DECLINE”. FOR APPLE SOFTWARE INCLUDED WITH YOUR PURCHASE OF HARDWARE, YOU MUST RETURN THE ENTIRE HARDWARE/SOFTWARE PACKAGE IN ORDER TO OBTAIN A REFUND.**

**IMPORTANT NOTE: To the extent that this software may be used to reproduce materials, it is licensed to you only for reproduction of non-copyrighted materials, materials in which you own the copyright, or materials you are authorized or legally permitted to reproduce. If you are uncertain about your right to copy any material, you should contact your legal advisor.**

#### **1. General.**

A. The Apple Remote Desktop software (“Administration Software”), Apple Remote Desktop Managed Systems software (“Managed Systems Software”), documentation and any fonts accompanying this License whether on disk, in read only memory, or on any other media or in any other form (collectively the “Apple Software”) are licensed, not sold, to you by Apple Inc. (“Apple”) for use only under the terms of this License, and Apple reserves all rights not expressly granted to you. The rights granted herein are limited to Apple’s and its licensors’ intellectual property rights in the Apple Software and do not include any other patents or intellectual property rights. You own the media on which the Apple Software is recorded but Apple and/or Apple’s licensor(s) retain ownership of the Apple Software itself. The terms of this License will govern any software upgrades provided by Apple that replace and/or supplement the original Apple Software product, unless such upgrade is accompanied by a separate license in which case the terms of that license will govern.

B. Title and intellectual property rights in and to any content displayed by or accessed through the Apple Software belongs to the respective content owner. Such content may be protected by copyright or other intellectual property laws and treaties, and may be subject to terms of use of the third party providing such content. Except as otherwise provided in this License, this License does not grant you any rights to use such content.

#### **2. Permitted License Uses and Restrictions.**

A. Administration Software. You may install and use one copy of the Administration Software on a single Apple-labeled computer at a time. You may make one copy of the Administration Software in machine-readable form for backup purposes only; provided that the backup copy must include all copyright or other proprietary notices contained on the original.

B. 10 Managed Systems Software License. If you have obtained a 10 Managed Systems License, the Administration Software is restricted to connection to and administration of a maximum of ten (10) unique Apple-labeled client computers that your organization owns or leases.

C. Unlimited Managed Systems Software License. If you have obtained an Unlimited Managed Systems License, the Administration Software can connect to and administer an unlimited number of Apple-labeled client computers that your organization owns or leases.

D. You may not and you agree not to, or to enable others to, copy (except as expressly permitted by this License), decompile, reverse engineer, disassemble, attempt to derive the source code of, decrypt,

modify, or create derivative works of the Apple Software or any services provided by the Apple Software, or any part thereof (except as and only to the extent any foregoing restriction is prohibited by applicable law or by the licensing terms governing the use of open source components that may be included with the Apple Software). Any attempt to do so is a violation of the rights of Apple and its licensors of the Apple Software. If you breach this restriction, you may be subject to prosecution and damages.

E. The grants set forth in this License do not permit you to, and you agree not to, install, use or run the Apple Software on any non-Apple-branded computer, or to enable others to do so. Unless otherwise permitted by the terms of this License: (i) only one user may use the Apple Software at a time, and (ii) you may not make the Apple Software available over a network where it could be run or used by multiple computers at the same time.

F. To the extent that you collect, access or use data or information of another party through the Apple Software, you acknowledge and agree that you will obtain all necessary rights and consents. You agree to comply with all applicable laws and regulations, including all applicable privacy and data collection laws and regulations with respect to any use or collection of data and information through the use of the Apple Software.

### **3. Transfer.**

A. You may not rent, lease, lend, sell, redistribute or sublicense the Apple Software. You may, however, make a one-time permanent transfer of all of your license rights to the Apple Software to another party, provided that: (a) the transfer must include all of the Apple Software, including all its component parts, original media, printed materials and this License; (b) you do not retain any copies of the Apple Software, full or partial, including copies stored on a computer or other storage device; and (c) the party receiving the Apple Software reads and agrees to accept the terms and conditions of this License.

B. If an Apple Software update completely replaces (full install) a previously licensed version of the Apple Software, you may not use both versions of the Apple Software at the same time nor may you transfer them separately.

C. You may not transfer any Apple Software that has been modified pursuant to Section 12 (Third Party Acknowledgements) below. All components of the Apple Software are provided as part of a bundle and may not be separated from the bundle and distributed as standalone applications. Note that the Apple Software provided with a particular Apple-branded hardware product might not run on other models of Apple-branded hardware.

D. Any copy of the Apple Software that may be provided by Apple for promotional, evaluation, diagnostic or restorative purposes may only be used for such purposes and may not be resold or transferred.

### **4. Consent to Use of Data.**

A. Diagnostic and Usage Data. You agree that Apple and its subsidiaries and agents may collect, maintain, process and use diagnostic, technical, usage and related information, including but not limited to information about your computer, system and application software, and peripherals, that is gathered periodically to facilitate the provision of software updates, product support and other services to you (if any) related to the Apple Software and to verify compliance with the terms of this License. Apple may use this information, as long as it is in a form that does not personally identify you, to improve our products or to provide services or technologies to you.

B. Privacy Policy. At all times your information will be treated in accordance with Apple's Privacy Policy, which is incorporated by reference into this License and can be viewed at: <http://www.apple.com/privacy/>.

**5. Termination.** This License is effective until terminated. Your rights under this License will terminate automatically without notice from Apple if you fail to comply with any term(s) of this License. Upon the

termination of this License, you shall cease all use of the Apple Software and destroy all copies, full or partial, of the Apple Software. Sections 4, 5, 6, 7, 8, 10 and 11 of this License shall survive any such termination.

**6. Disclaimer of Warranties.**

A. If you are a customer who is a consumer (someone who uses the Apple Software outside of your trade, business or profession), you may have legal rights in your country of residence which would prohibit the following limitations from applying to you, and where prohibited they will not apply to you. To find out more about consumer rights, you should contact a local consumer advice organization.

B. YOU EXPRESSLY ACKNOWLEDGE AND AGREE THAT, TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, USE OF THE APPLE SOFTWARE IS AT YOUR SOLE RISK AND THAT THE ENTIRE RISK AS TO SATISFACTORY QUALITY, PERFORMANCE, ACCURACY AND EFFORT IS WITH YOU.

C. TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, THE APPLE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS" AND "AS AVAILABLE", WITH ALL FAULTS AND WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, AND APPLE AND APPLE'S LICENSORS (COLLECTIVELY REFERRED TO AS "APPLE" FOR THE PURPOSES OF SECTIONS 6 AND 7) HEREBY DISCLAIM ALL WARRANTIES AND CONDITIONS WITH RESPECT TO THE APPLE SOFTWARE, EITHER EXPRESS, IMPLIED OR STATUTORY, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES AND/OR CONDITIONS OF MERCHANTABILITY, OF SATISFACTORY QUALITY, OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, OF ACCURACY, OF QUIET ENJOYMENT, AND NON-INFRINGEMENT OF THIRD PARTY RIGHTS.

D. APPLE DOES NOT WARRANT AGAINST INTERFERENCE WITH YOUR ENJOYMENT OF THE APPLE SOFTWARE, THAT THE FUNCTIONS CONTAINED IN THE APPLE SOFTWARE WILL MEET YOUR REQUIREMENTS, THAT THE OPERATION OF THE APPLE SOFTWARE WILL BE UNINTERRUPTED OR ERROR-FREE, THAT THE APPLE SOFTWARE WILL BE COMPATIBLE OR WORK WITH ANY THIRD PARTY SOFTWARE, OR THAT DEFECTS IN THE APPLE SOFTWARE WILL BE CORRECTED. INSTALLATION OF THIS SOFTWARE MAY AFFECT THE USABILITY OF THIRD PARTY SOFTWARE, APPLICATIONS OR THIRD PARTY SERVICES.

E. YOU FURTHER ACKNOWLEDGE THAT THE APPLE SOFTWARE IS NOT INTENDED OR SUITABLE FOR USE IN SITUATIONS OR ENVIRONMENTS WHERE THE FAILURE OR TIME DELAYS OF, OR ERRORS OR INACCURACIES IN THE CONTENT, DATA OR INFORMATION PROVIDED BY, THE APPLE SOFTWARE COULD LEAD TO DEATH, PERSONAL INJURY, OR SEVERE PHYSICAL OR ENVIRONMENTAL DAMAGE, INCLUDING WITHOUT LIMITATION THE OPERATION OF NUCLEAR FACILITIES, AIRCRAFT NAVIGATION OR COMMUNICATION SYSTEMS, AIR TRAFFIC CONTROL, LIFE SUPPORT OR WEAPONS SYSTEMS.

F. NO ORAL OR WRITTEN INFORMATION OR ADVICE GIVEN BY APPLE OR AN APPLE AUTHORIZED REPRESENTATIVE SHALL CREATE A WARRANTY. SHOULD THE APPLE SOFTWARE PROVE DEFECTIVE, YOU ASSUME THE ENTIRE COST OF ALL NECESSARY SERVICING, REPAIR OR CORRECTION. SOME JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OF IMPLIED WARRANTIES OR LIMITATIONS ON APPLICABLE STATUTORY RIGHTS OF A CONSUMER, SO THE ABOVE EXCLUSION AND LIMITATIONS MAY NOT APPLY TO YOU.

**7. Limitation of Liability.** TO THE EXTENT NOT PROHIBITED BY APPLICABLE LAW, IN NO EVENT SHALL APPLE BE LIABLE FOR PERSONAL INJURY, OR ANY INCIDENTAL, SPECIAL, INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES WHATSOEVER, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, DAMAGES FOR LOSS OF PROFITS, LOSS OF DATA OR INFORMATION, BUSINESS INTERRUPTION OR ANY OTHER COMMERCIAL DAMAGES OR LOSSES, ARISING OUT OF OR RELATED TO YOUR USE OR INABILITY TO USE THE APPLE SOFTWARE AND SERVICES OR ANY THIRD PARTY SOFTWARE OR APPLICATIONS IN CONJUNCTION WITH THE APPLE SOFTWARE, HOWEVER CAUSED, REGARDLESS OF THE THEORY OF LIABILITY (CONTRACT, TORT OR OTHERWISE) AND EVEN IF APPLE HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES. SOME JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE

LIMITATION OF LIABILITY FOR PERSONAL INJURY, OR OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THIS LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU. In no event shall Apple's total liability to you for all damages (other than as may be required by applicable law in cases involving personal injury) exceed the amount of fifty dollars (\$50.00). The foregoing limitations will apply even if the above stated remedy fails of its essential purpose.

**8. Export Control.** You may not use or otherwise export or reexport the Apple Software except as authorized by United States law and the laws of the jurisdiction in which the Apple Software was obtained. In particular, but without limitation, the Apple Software may not be exported or re-exported (a) into any U.S. embargoed countries or (b) to anyone on the U.S. Treasury Department's list of Specially Designated Nationals or the U.S. Department of Commerce Denied Person's List or Entity List. By using the Apple Software, you represent and warrant that you are not located in any such country or on any such list. You also agree that you will not use the Apple Software for any purposes prohibited by United States law, including, without limitation, the development, design, manufacture or production of missiles, nuclear, chemical or biological weapons.

**9. Government End Users.** The Apple Software and related documentation are "Commercial Items", as that term is defined at 48 C.F.R. §2.101, consisting of "Commercial Computer Software" and "Commercial Computer Software Documentation", as such terms are used in 48 C.F.R. §12.212 or 48 C.F.R. §227.7202, as applicable. Consistent with 48 C.F.R. §12.212 or 48 C.F.R. §227.7202-1 through 227.7202-4, as applicable, the Commercial Computer Software and Commercial Computer Software Documentation are being licensed to U.S. Government end users (a) only as Commercial Items and (b) with only those rights as are granted to all other end users pursuant to the terms and conditions herein. Unpublished-rights reserved under the copyright laws of the United States.

**10. Controlling Law and Severability.** This License will be governed by and construed in accordance with the laws of the State of California, excluding its conflict of law principles. This License shall not be governed by the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods, the application of which is expressly excluded. If you are a consumer based in the United Kingdom, this License will be governed by the laws of the jurisdiction of your residence. If for any reason a court of competent jurisdiction finds any provision, or portion thereof, to be unenforceable, the remainder of this License shall continue in full force and effect.

**11. Complete Agreement; Governing Language.** This License constitutes the entire agreement between you and Apple relating to the use of the Apple Software and supersedes all prior or contemporaneous understandings regarding such subject matter. No amendment to or modification of this License will be binding unless in writing and signed by Apple. Any translation of this License is done for local requirements and in the event of a dispute between the English and any non-English versions, the English version of this License shall govern, to the extent not prohibited by local law in your jurisdiction.

**12. Third Party Acknowledgements.** Certain components of the Apple Software, and third party open source programs included with the Apple Software, may be made available by Apple on its open source website (<http://www.opensource.apple.com>) ("Open Source Components"). Acknowledgements, licensing terms and disclaimers for such components are contained in the electronic documentation for the Apple Software. Please refer to the electronic documentation since you may have additional rights in the Open Source Components. You expressly acknowledge that if failure or damage to Apple hardware results from modification of the Open Source Components of the Apple Software, such failure or damage is excluded from the terms of the Apple hardware warranty.

EA0898  
6/29/2012

**FRANÇAIS**

**APPLE INC.**

**CONTRAT DE LICENCE DU LOGICIEL APPLE REMOTE DESKTOP**

**VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CE CONTRAT DE LICENCE DE LOGICIEL (« LICENCE ») AVANT D'UTILISER LE LOGICIEL APPLE. EN UTILISANT CE LOGICIEL, VOUS RECONNAISSEZ ÊTRE LIÉ PAR LES TERMES DE CETTE LICENCE. SI VOUS ÊTES EN DÉSACCORD AVEC LES TERMES DE CETTE LICENCE, N'INSTALLEZ PAS ET N'UTILISEZ PAS LE LOGICIEL APPLE. SI VOUS ÊTES EN DÉSACCORD AVEC LES TERMES DE LA LICENCE, VEUILLEZ RESTITUER LE LOGICIEL APPLE À L'ENDROIT OÙ VOUS L'AVEZ ACQUIS (SON PRIX VOUS SERA ALORS REMBOURSÉ). SI VOUS ACCÉDEZ À CE LOGICIEL DE MANIÈRE ÉLECTRONIQUE, CLIQUEZ SUR « REFUSER ». POUR UN LOGICIEL APPLE INCLUS DANS UNE ACQUISITION DE MATÉRIEL, VEUILLEZ RESTITUER L'INTÉGRALITÉ DU PAQUET LOGICIEL/MATÉRIEL AFIN D'OBTENIR UN REMBOURSEMENT.**

**REMARQUE IMPORTANTE :** dans la mesure où ce logiciel peut être utilisé pour la reproduction de matériel, cette licence vous est octroyée pour la seule reproduction de matériel non protégé par des droits d'auteur, de matériel dont vous avez la propriété des droits d'auteurs, ou de matériel pouvant être reproduit ou pour la reproduction duquel vous disposez d'une autorisation légale. En cas d'incertitude quant à votre droit à copier des données, il est préférable de vous informer auprès de votre conseiller juridique.

**1. Généralités.**

A. Apple Inc. (« Apple ») vous concède une licence, à l'exclusion de toute vente, du Logiciel Apple Remote Desktop (« Logiciel d'Administration »), du Logiciel Apple Remote Desktop Managed Systems Software (« Logiciel Managed Systems »), de la documentation et toutes polices de caractères accompagnant la présente Licence, qu'ils soient sur disquette, sur mémoire morte (ROM) ou sur tout autre support ou sous toute autre forme (collectivement, le « Logiciel Apple »), uniquement en vue d'une utilisation conforme aux termes de cet accord. Apple se réserve la totalité des droits qui ne vous sont pas expressément conférés. Les droits accordés ici se limitent aux droits de propriété intellectuelle d'Apple et de ses concédants de licence sur le Logiciel Apple et ne comprennent aucun autre brevet ni droit de propriété intellectuelle. Vous êtes propriétaire du support sur lequel le Logiciel Apple est enregistré, mais Apple et/ou les concédants d'Apple restent propriétaires du Logiciel Apple. Les droits accordés par les termes de cette licence s'appliquent à toutes les mises à jour de logiciel fournies par Apple servant à remplacer et/ou compléter le Logiciel Apple d'origine, à moins que ces mises à jour soient ne comprennent une licence distincte.

B. Le titre et les droits de propriété intellectuelle inclus dans le Logiciel Apple ou dans tout contenu affiché par le Logiciel Apple ou accessible via le Logiciel Apple sont la propriété respective de leur auteur. Ce contenu peut être protégé par des droits d'auteur ou par d'autres lois ou traités régissant la propriété intellectuelle et peut être soumis aux termes d'utilisation de la partie tierce qui le fournit. Sauf indication contraire dans cette licence, la présente licence ne vous confère aucun droit d'utilisation de ce contenu.

**2. Utilisations permises de la licence et restrictions.**

A. Logiciel d'Administration. Vous pouvez installer et utiliser une seule copie du Logiciel d'Administration sur un seul ordinateur à la fois. Vous ne pouvez réaliser qu'une seule copie du Logiciel d'Administration en langage machine aux seules fins de sauvegarde, à condition que cette copie de sauvegarde reproduise les informations relatives aux droits d'auteur ou toute autre mention relative aux droits de propriété intellectuelle figurant sur l'original.

B. Licence pour 10 systèmes administrés. Si vous êtes détenteur d'une licence pour 10 systèmes administrés, le Logiciel d'Administration est limité à la connexion à, et à l'administration de, dix (10) ordinateurs clients uniques de marque Apple maximum dont la propriété ou la location revient à votre entreprise.

C. Licence pour systèmes administrés illimités. Si vous êtes détenteur d'une licence pour systèmes administrés illimités, le Logiciel d'Administration vous autorise à vous connecter à, et à administrer, un

nombre illimité d'ordinateurs clients de marque Apple dont la propriété ou la location revient à votre entreprise.

D. Vous reconnaissez qu'il vous est interdit de copier (sauf dans les cas expressément autorisés par la présente licence), de décompiler, de procéder à l'ingénierie inverse, de désassembler, d'essayer de déduire le code source, de décrypter, de modifier ou de créer des produits dérivés du Logiciel Apple et de tout service fourni par le Logiciel Apple ou de toute partie de ce dernier, ni de permettre à d'autres de le faire (sauf et uniquement dans la mesure où de telles restrictions sont interdites par les lois en vigueur ou les conditions de licence relatives à l'utilisation des composants open source éventuellement inclus dans le Logiciel Apple). Toute tentative dans ce sens constituerait une violation des droits d'Apple et des détenteurs de licences du Logiciel Apple. Le non-respect de cette restriction peut entraîner des poursuites judiciaires et des demandes de dédommagement.

E. Les droits accordés par la présente Licence ne vous autorisent pas à installer, utiliser ou exécuter le Logiciel Apple sur un ordinateur qui ne soit pas de marque Apple. Vous vous engagez à ne pas enfreindre cette condition et à ne pas permettre à d'autres personnes de le faire. Sauf autorisation expresse stipulée dans la présente licence : (i) seul un utilisateur à la fois peut utiliser le Logiciel Apple et (ii) vous n'avez pas l'autorisation de rendre le Logiciel Apple disponible sur un réseau où il pourrait être exécuté ou utilisé simultanément par plusieurs ordinateurs.

F. Dans la mesure où vous collectez des données ou des informations de tierce partie à l'aide du Logiciel Apple, y accédez ou les utilisez, vous reconnaissez et acceptez d'obtenir tous les droits et autorisations nécessaires. Vous acceptez en outre de vous conformer à toute loi et réglementation applicable, y compris toute loi et réglementation relative à la confidentialité et à la collecte de données, pour toute utilisation ou collecte de données ou d'informations à l'aide du Logiciel Apple.

### **3. Transfert.**

A. Vous ne pouvez vendre le Logiciel Apple, le louer, le louer en crédit-bail, le prêter ni en concéder des licences. Vous pouvez toutefois effectuer le transfert unique et permanent de tous vos droits de licence sur le Logiciel Apple à une autre partie, à condition que : (a) ce transfert porte sur l'intégralité du Logiciel Apple avec tous ses composants, supports d'origine, documents imprimés ainsi que la présente Licence ; (b) vous ne conserviez aucune copie du Logiciel Apple, complète ou partielle, y compris toute copie stockée sur ordinateur ou toute autre unité de stockage ; et (c) la partie bénéficiaire dudit transfert du Logiciel Apple prenne connaissance et accepte les termes et conditions de la présente Licence.

B. Si une mise à jour de Logiciel Apple remplace l'intégralité (installation complète) d'une version précédente de ce Logiciel Apple pour laquelle une licence avait été accordée, vous n'êtes pas autorisé à utiliser les deux versions du Logiciel Apple en même temps ni à les céder séparément.

C. Il vous est interdit de transférer tout Logiciel Apple modifié conformément à la Section 12 (Contributions de tierces parties) ci-dessous. Tous les composants du Logiciel Apple sont fournis en tant que partie d'un ensemble et ne peuvent être séparés dudit ensemble ni distribués sous la forme d'applications autonomes. Sachez également que tout Logiciel Apple fourni avec un matériel de marque Apple particulier peut ne pas fonctionner sur d'autres matériels de marque Apple.

D. Les copies du Logiciel Apple ayant été fournies dans le cadre d'une promotion, en vue d'une évaluation ou à des fins de diagnostic ou de restauration ne peuvent être utilisées uniquement aux fins prévues et ne peuvent être ni vendues, ni transmises.

### **4. Accord relatif à l'utilisation des données.**

A. Données de diagnostic et d'utilisation. Vous acceptez qu'Apple ainsi que ses filiales puissent rassembler, conserver, traiter et utiliser des informations de diagnostic, d'utilisation, techniques et afférentes, incluant, sans s'y limiter, des informations techniques concernant votre ordinateur, votre système, vos logiciels et les périphériques ; ces informations sont recueillies régulièrement afin de faciliter les offres de mises à jour de logiciels, de support aux produits et de services divers proposées au client

(le cas échéant) et relatives aux logiciels Apple, ainsi que pour vérifier la conformité aux termes de la licence. Apple peut utiliser ces informations, en veillant à ce que l'identité du client ne soit pas dévoilée, afin d'améliorer ses produits ou de proposer des services et des technologies au client.

B. Politique de confidentialité. Vos informations seront en permanence traitées conformément à la Politique de confidentialité d'Apple, laquelle est incorporée en référence dans la présente Licence et consultable à l'adresse : <http://www.apple.com/fr/privacy/>.

**5. Terme de la licence.** Cette licence est d'application jusqu'à son terme. Vos droits découlant de cette licence prendront automatiquement fin sans notification de la part d'Apple si vous ne vous conformez pas à l'une quelconque de ses dispositions. Dès l'expiration de cette licence, vous serez tenu de cesser toute utilisation du Logiciel Apple et de détruire tous les exemplaires, complets ou partiels, dudit logiciel. Les sections 4, 5, 6, 7, 8, 10 et 11 restent applicables au terme de la Licence.

## **6. Exclusion de garanties.**

A. Si vous êtes un client qui est un consommateur (quelqu'un qui utilise le Logiciel Apple en dehors son commerce, entreprise ou profession), il se peut que vous bénéficiiez, dans votre pays de résidence, de droits selon lesquels les limitations suivantes ne s'appliqueraient pas à vous. Dans les pays où ces limitations sont interdites, elles ne s'appliquent pas à vous. Pour en savoir plus sur vos droits, prenez contact avec un organisme local de conseil aux consommateurs.

B. VOUS RECONNAISSEZ ET ADMETTEZ EXPRESSÉMENT, QUE, DANS LES LIMITES AUTORISÉES PAR LES LOIS APPLICABLES, L'UTILISATION DU LOGICIEL APPLE EST À VOS RISQUES ET PÉRILS ET QUE LA TOTALITÉ DU RISQUE RELATIF À LA QUALITÉ, AUX PERFORMANCES, À L'EXACTITUDE ET AU MANIEMENT SATISFAISANTS REPOSE SUR VOUS.

C. DANS LES LIMITES MAXIMALES AUTORISÉES PAR LA LÉGISLATION EN VIGUEUR, LE LOGICIEL APPLE EST FOURNI « EN L'ÉTAT » ET « TEL QUE DISPONIBLE » AVEC TOUS SES DÉFAUTS ET SANS AUCUNE GARANTIE D'AUCUNE SORTE. APPLE ET LES CONCÉDANTS D'APPLE (DÉSIGNÉS COLLECTIVEMENT PAR L'EXPRESSION « APPLE » AUX FINS DES DISPOSITIONS DES PARAGRAPHE 6 ET 7) EXCLUENT PAR LA PRÉSENTE LICENCE LA TOTALITÉ DES GARANTIES ET CONDITIONS, EXPLICITES, TACITES OU LÉGALES, Y COMPRIS DE FAÇON NON LIMITATIVE LES GARANTIES ET/OU CONDITIONS IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE, DE QUALITÉ SATISFAISANTE, D'ADÉQUATION À UN OBJECTIF PARTICULIER, D'EXACTITUDE, DE SÉRÉNITÉ D'UTILISATION ET DE NON EMPIÈTEMENT SUR LES DROITS DE TIERCES PARTIES, LE TOUT À L'ÉGARD DU LOGICIEL APPLE.

D. APPLE NE GARANTIT NULLEMENT L'ABSENCE DE PERTURBATIONS LORS DE VOTRE UTILISATION DU LOGICIEL APPLE, QUE LES FONCTIONS CONTENUES DANS LE LOGICIEL APPLE CORRESPONDENT À VOS BESOINS, QUE LE FONCTIONNEMENT DU LOGICIEL APPLE SERA ININTERROMPU OU EXEMPT D'ERREUR, QUE LE LOGICIEL SERA COMPATIBLE ET FONCTIONNERA AVEC TOUT LOGICIEL DE TIERCE PARTIE OU QUE TOUT DÉFAUT DU LOGICIEL APPLE SERA CORRIGÉ. IL SE PEUT QUE L'INSTALLATION DE CE LOGICIEL AFFECTE LE BON FONCTIONNEMENT DE LOGICIELS DE TIERCE PARTIE, D'APPLICATIONS OU DE SERVICES DE TIERCE PARTIE.

E. VOUS RECONNAISSEZ EN OUTRE QUE LE LOGICIEL APPLE N'EST NI DESTINÉ NI ADAPTÉ À UN USAGE DANS DES SITUATIONS OU DES ENVIRONNEMENTS (COMPRENANT ENTRE AUTRES LES CENTRALES NUCLÉAIRES, LES SYSTÈMES DE COMMUNICATION OU DE NAVIGATION AÉRIENNE, LES SYSTÈMES DE CONTRÔLE DE LA CIRCULATION AÉRIENNE, LES SYSTÈMES D'ARMEMENT ET LES SYSTÈMES D'ENTRETIEN DE LA VIE) OÙ TOUT DÉFAILLANCE, ERREUR, INEXACTITUDE OU TOUT RETARD DU CONTENU, DES DONNÉES OU DES INFORMATIONS FOURNIES PAR LE LOGICIEL APPLE POURRAIT ENTRAÎNER LA MORT, DES BLESSURES CORPORELLES OU DE GRAVES DOMMAGES ENVIRONNEMENTAUX OU PHYSIQUES.

F. AUCUNE INFORMATION NI AUCUN CONSEIL COMMUNIQUÉS VERBALEMENT OU PAR ÉCRIT PAR APPLE OU PAR L'UN DE SES REPRÉSENTANTS AUTORISÉS NE POURRA CONSTITUER UNE GARANTIE. SI LE LOGICIEL APPLE S'AVÉRAIT DÉFECTUEUX, VOUS ASSUMERIEZ SEUL LE COÛT TOTAL DE TOUTE RÉVISION, RÉPARATION OU RECTIFICATION NÉCESSAIRES. CERTAINES LÉGISLATIONS NE PERMETTANT NI L'EXCLUSION DE GARANTIES IMPLICITES, NI LES RESTRICTIONS AUX DROITS EN VIGUEUR DES CONSOMMATEURS, IL EST POSSIBLE QUE L'EXCLUSION ET LES LIMITES MENTIONNÉES CI-DESSUS NE VOUS CONCERNENT PAS.

**7. Limitation de responsabilité.** DANS LA MESURE OÙ LA LÉGISLATION EN VIGUEUR NE L'INTERDIT PAS, EN AUCUN CAS APPLE NE SERA RESPONSABLE DE DOMMAGE CORPOREL NI DE QUELCONQUE DOMMAGE ACCIDENTEL, SPÉCIAL, INDIRECT OU ACCESSOIRE, Y COMPRIS DE FAÇON NON LIMITATIVE, LES DOMMAGES DUS AUX PERTES DE BÉNÉFICES, PERTES DE DONNÉES OU D'INFORMATIONS, INTERRUPTION DES ACTIVITÉS OU TOUT AUTRE DOMMAGE COMMERCIAL OU PERTE COMMERCIALE RÉSULTANT DE OU RELATIFS À VOTRE UTILISATION OU VOTRE INAPTITUDE À UTILISER LE LOGICIEL APPLE ET LES SERVICES OU TOUT LOGICIEL DE TIERCE PARTIE CONJOINTEMENT AVEC LE LOGICIEL APPLE, QUELLE QU'EN SOIT LA CAUSE, SANS TENIR COMPTE DE LA THÉORIE DE LA RESPONSABILITÉ (QUE CE SOIT POUR RUPTURE DE CONTRAT, EN RESPONSABILITÉ CIVILE, OU AUTRE) ET MÊME SI APPLE A ÉTÉ INFORMÉ DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES. CERTAINES JURIDICTIONS NE PERMETTANT PAS LA LIMITATION DE RESPONSABILITÉ POUR DOMMAGES PERSONNELS, INDIRECTS OU ACCESSOIRES, IL EST POSSIBLE QUE CETTE LIMITATION NE VOUS CONCERNE PAS. La responsabilité totale d'Apple envers vous au titre de tout dommage (en dehors de ce que la législation pourrait exiger dans les cas impliquant une blessure) n'excédera en aucun cas la somme de cinquante dollars (50 \$). Les limitations susdites s'appliqueront même si le recours indiqué ci-dessus fait défaut à sa vocation essentielle.

**8. Contrôle des exportations.** Vous ne pouvez utiliser, exporter ou réexporter le Logiciel Apple que conformément à la législation des États-Unis et à la législation du pays dans lequel vous avez acquis le Logiciel Apple. En particulier, mais sans limitation, le Logiciel Apple ne peut être exporté ni réexporté (a) vers tout pays soumis à l'embargo des États-Unis ou (b) à toute personne figurant sur la liste « Specially Designated Nationals » du Ministère des Finances des États-Unis ou sur les listes « Denied Persons » ou « Denied Entity » du Ministère du Commerce des États-Unis. En utilisant le Logiciel Apple, vous déclarez et garantissez que vous n'êtes ni dans un de ces pays ni inscrit sur les listes mentionnées ci-dessus. Vous acceptez également de ne pas utiliser le Logiciel Apple à des fins non autorisées par la législation des États-Unis, ce qui inclut, sans limitation, le développement, la conception, la fabrication ou la production de missiles et d'armes nucléaires, chimiques ou biologiques.

**9. Gouvernement des États-Unis.** Le logiciel et la documentation constituent des « Commercial Items » (Éléments commerciaux), tel que ce terme est défini dans la clause 48 C.F.R. (Code of Federal Rules) §2.101, consistant en « Commercial Computer Software » (logiciel) et « Commercial Computer Software Documentation » (documentation), tels que ces termes sont utilisés dans les clauses 48 C.F.R. §12.212 ou 48 C.F.R. §227.7202. Conformément à la clause 48 C.F.R. §12.212 ou 48 C.F.R. §227.7202-1 à 227.7202-4, le cas échéant, le « Commercial Computer Software » et le « Commercial Computer Software Documentation » sont fournis sous licence au gouvernement des États-Unis (a) uniquement en tant que « Commercial Items » (Éléments commerciaux) et (b) uniquement accompagnés des droits octroyés à tous les autres utilisateurs finaux conformément aux conditions ci-incluses. Droits non publiés réservés en vertu de la législation des droits d'auteur en vigueur aux États-Unis.

**10. Loi applicable et divisibilité du contrat.** Cette Licence sera régie et interprétée en conformité avec la législation de l'État de Californie, à l'exception de ses règles de conflits de lois. Cette Licence ne sera pas régie par la convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de biens, dont l'application est expressément exclue. Si vous êtes un consommateur résidant au Royaume-Uni, la présente Licence sera régie par les lois de la juridiction dans laquelle vous résidez. Si pour une raison quelconque un tribunal ayant juridiction juge qu'une disposition de la présente Licence est inapplicable,



en totalité ou en partie, les autres dispositions de la présente Licence resteront entièrement applicables.

**11. Intégralité de l'accord (prévalence de la langue).** Cette Licence constitue l'intégralité de l'accord entre vous et Apple quant à l'utilisation du Logiciel Apple et remplace tous les accords ou propositions antérieurs ou actuels, écrits ou verbaux, à ce sujet. Aucun amendement ni aucune modification de cette Licence ne prendront effet à moins d'être stipulés par écrit et signés par un représentant dûment agréé d'Apple. Toute traduction de la présente Licence est faite pour des besoins locaux. En cas de litige entre la version anglaise et toute autre version, seule la version anglaise sera d'application à condition que cette disposition ne soit pas interdite par la législation en vigueur dans votre pays.

**12. Contributions de tierces parties.** Certains composants du Logiciel Apple et des logiciels libres de tierce partie qui l'accompagnent peuvent être mis à disposition par Apple sur son site web de logiciels libres (<http://www.opensource.apple.com>) (« Composants Open Source »). Les remerciements, termes de licence et exclusions de garantie desdits composants figurent également dans la documentation électronique du Logiciel Apple. Veuillez consulter ladite documentation électronique pour prendre connaissance de vos éventuels droits supplémentaires relatifs aux Composants Open Source. Vous reconnaissez expressément que tout endommagement ou défaillance d'un matériel Apple résultant de la modification des Composants Open Source du Logiciel Apple n'est pas couvert par les conditions de la garantie matérielle Apple.

EA0898  
29/06/2012

## **DEUTSCH**

### **APPLE INC. APPLE REMOTE DESKTOP SOFTWARELIZENZVERTRAG**

**BITTE LESEN SIE DIESEN SOFTWARELIZENZVERTRAG („LIZENZ“) SORGFÄLTIG DURCH, BEVOR SIE DIE APPLE SOFTWARE IN BETRIEB NEHMEN. INDEM SIE DIE APPLE SOFTWARE VERWENDEN, ERKLÄREN SIE IHR EINVERSTÄNDNIS MIT DEN BESTIMMUNGEN DES NACHSTEHENDEN LIZENZVERTRAGS. INSTALLIEREN UND/ODER VERWENDEN SIE DIE APPLE SOFTWARE NICHT, WENN SIE MIT DEN BESTIMMUNGEN DIESES LIZENZVERTRAGS NICHT EINVERSTANDEN SIND. WENN SIE MIT DEN BESTIMMUNGEN DIESES LIZENZVERTRAGS NICHT EINVERSTANDEN SIND, KÖNNEN SIE DIE APPLE SOFTWARE GEGEN RÜCKERSTATTUNG DES KAUFPREISES DORT ZURÜCKGEBEN, WO SIE SIE ERWORBEN HABEN. WENN DER ZUGRIFF AUF DIE APPLE SOFTWARE AUF ELEKTRONISCHEM WEGE ERFOLGT IST, KLICKEN SIE AUF „ABLEHNEN“. WENN SIE DIE APPLE SOFTWARE BEIM KAUF VON HARDWARE ERHALTEN HABEN, MÜSSEN SIE DAS VOLLSTÄNDIGE HARDWARE/SOFTWARE-PAKET ZURÜCKGEBEN, DAMIT DER KAUFPREIS ERSTATTET WERDEN KANN.**

**WICHTIGER HINWEIS: Bis zu dem Ausmaß, in dem diese Software zur Reproduktion von Materialien verwendet werden darf, erteilt Ihnen der Lizenzgeber hiermit lediglich das Recht zur Reproduktion von Materialien, (i) die nicht durch Urheberrechte geschützt sind, (ii) für die Sie das Urheberrecht besitzen oder (iii) zu deren Reproduktion Sie bevollmächtigt oder rechtlich autorisiert sind. Wenn Sie sich über Ihr Recht zum Kopieren von Materialien jeglicher Art nicht im Klaren sind, wenden Sie sich bitte an Ihren Rechtsbeistand.**

#### **1. Allgemeines.**

A. Die Apple Remote Desktop Software („Administrations-Software“), die Apple Remote Desktop Software für verwaltete Systeme („Software für verwaltete Systeme“), Dokumentation und jegliche zu dieser Lizenz gehörigen Schriften (gemeinsam „Apple Software“), unabhängig davon, ob diese auf einer CD/DVD, einem ROM, einem anderen Speichermedium oder in anderer Form gespeichert ist, wird Ihnen von Apple Inc. („Apple“) für die Nutzung im Rahmen dieser Lizenz lizenziert, nicht verkauft. Ferner behält Apple sich alle Rechte vor, die Ihnen nicht ausdrücklich erteilt werden. Die im Rahmen dieses Vertrags

erteilten Lizenzen beschränken sich auf die Urheberrechte von Apple und seiner Lizenzgeber an der Apple Software und schließen keine anderen Patente oder Urheberrechte ein. Lediglich der Datenträger, auf dem sich die Apple Software befindet, geht in Ihr Eigentum über; Apple und/oder der oder die Lizenzgeber von Apple bleiben Inhaber sämtlicher Eigentums- oder sonstiger Rechte an der Apple Software. Die Bestimmungen dieser Lizenz gelten für jegliche von Apple bereitgestellten Softwareaktualisierungen, die das Original Apple Softwareprodukt ersetzen und/oder ergänzen, es sei denn, eine solche Aktualisierung umfasst eine separate Lizenz. In diesem Fall haben die Bestimmungen dieser Lizenz Gültigkeit.

B. Das Eigentums- und Urheberrecht an den Inhalten, die über die Apple Software angezeigt werden bzw. auf die über die Apple Software zugegriffen wird, liegt bei den jeweiligen Eigentümern dieser Inhalte. Solche Inhalte sind möglicherweise durch Urheberrechte oder andere Rechte und Verträge hinsichtlich des geistigen Eigentums geschützt und können den Nutzungsbestimmungen des Dritten unterliegen, der diese Inhalte bereitstellt. Vorbehaltlich anderslautender Bestimmungen in dieser Lizenz gewährt Ihnen diese Lizenz keinerlei Rechte zur Nutzung solcher Inhalte.

## **2. Nutzung und Beschränkungen.**

A. Administrations-Software. Der Lizenzgeber erteilt Ihnen hiermit das Recht zur Installation und Benutzung einer Kopie der Administrations-Software auf jeweils einem Apple Computer. Sie sind berechtigt, eine maschinenlesbare Kopie der Apple Administrations-Software für Sicherungszwecke zu erstellen. Sie sind verpflichtet, auf jeder Kopie der Apple Administrations-Software die Urheber- und sonstigen Schutzrechtshinweise aufzunehmen, die auf dem Original enthalten waren.

B. Softwarelizenz für 10 verwaltete Systeme. Wenn Sie eine Lizenz für 10 verwaltete Systeme erworben haben, ist die Nutzung der Administrations-Software auf die Verbindung zu und Verwaltung von maximal zehn (10) einzelnen Apple Client-Computern beschränkt, die Eigentum Ihres Unternehmens sind bzw. die Ihr Unternehmen geleast hat.

C. Softwarelizenz für eine unbeschränkte Anzahl von verwalteten Systemen. Wenn Sie eine Lizenz für eine unbeschränkte Anzahl von verwalteten Systemen erworben haben, dürfen Sie mit der Administrations-Software eine Verbindung zu beliebig vielen Apple Client-Computern herstellen und beliebig viele Client-Computer verwalten, die Eigentum Ihres Unternehmens sind bzw. die Ihr Unternehmen geleast hat.

D. Es ist Ihnen nicht gestattet und Sie verpflichten sich, es zu unterlassen und es anderen nicht zu gestatten, die Apple Software oder jegliche von der Apple Software bereitgestellten Dienste oder Teile davon zu kopieren (sofern dies nicht ausdrücklich im Rahmen dieses Lizenzvertrags gestattet ist), zu dekompileieren, zurückzuentwickeln, zu disassemblieren, zu entschlüsseln, zu modifizieren, Versuche zur Ableitung des Quellcodes zu unternehmen oder abgeleitete Werke der Apple Software oder jeglicher in der Apple Software enthaltener Dienste oder Teilen davon zu erstellen (sofern dies nicht und nur in dem Ausmaß, in dem jegliche vorgenannte Beschränkung durch gesetzliche Vorschriften untersagt ist oder durch die Lizenzbestimmungen, die die Nutzung von zur Apple Software gehörigen Open-Source-Komponenten regeln, gestattet ist). Jeder Versuch, dies zu tun, ist ein Verstoß gegen die Rechte von Apple und seinen Lizenzgebern an der Apple Software. Falls Sie gegen diese Beschränkung verstoßen, können Sie strafrechtlich verfolgt und schadensersatzpflichtig gemacht werden.

E. Die in dieser Lizenz gewährten Rechte gestatten es Ihnen nicht und Sie verpflichten sich, es zu unterlassen, die Apple Software auf jeglichen nicht von Apple stammenden Computern zu installieren, zu verwenden oder auszuführen oder Dritten dies zu ermöglichen. Vorbehaltlich anderslautender Bestimmungen in dieser Lizenz: (i) darf nur jeweils ein Benutzer die Apple Software verwenden und (ii) ist es Ihnen untersagt, die Apple Software über ein Netzwerk bereitzustellen, in dem sie von mehr als einem Computer gleichzeitig ausgeführt oder verwendet werden kann.

F. In dem Maße, in dem Sie mithilfe der Apple Software auf Daten oder Informationen von Dritten zugreifen, diese sammeln oder verwenden, bestätigen und erklären Sie, dass Sie alle erforderlichen

Rechte und Einwilligungen erwirkt werden. Sie erklären sich damit einverstanden, dass Sie alle anwendbaren Gesetze und Rechtsvorschriften, einschließlich aller anwendbaren Gesetze und Rechtsvorschriften bezüglich Datenschutz und Datensammlung im Hinblick auf jegliche Nutzung oder Sammlung von Daten und Informationen durch Nutzung der Apple Software, einhalten werden.

### **3. Übertragung.**

A. Es ist Ihnen nicht gestattet, die Apple Software zu vermieten, zu verleasen, zu verleihen, zu verkaufen, neu zu verteilen oder Unterlizenzen für die Apple Software zu vergeben. Sie sind jedoch berechtigt, eine einmalige, permanente Übertragung aller Ihrer Lizenzrechte an der Apple Software an einen Dritten vorzunehmen, vorausgesetzt: (a) die Übertragung umfasst die komplette Apple Software, einschließlich aller Komponenten, Originalmedien, gedruckten Materialien und dieses Lizenzvertrags; (b) Sie behalten keine Kopie der Apple Software oder von Teilen der Apple Software, einschließlich der Kopien, die sich auf einem Computer oder einem anderen Massenspeichergerät befinden; und (c) die Partei, die die Apple Software erhält, liest und akzeptiert die Bestimmungen dieses Lizenzvertrags.

B. Wenn eine Apple Softwareaktualisierung eine zuvor lizenzierte Version der Apple Software vollständig ersetzt (Vollversion), ist es Ihnen nicht gestattet, beide Versionen der Apple Software gleichzeitig zu verwenden oder beide Versionen separat an Dritte zu übertragen.

C. Es ist Ihnen nicht gestattet, Apple Software, die gemäß Absatz 12 (Anerkennung der Rechte Dritter) unten modifiziert wurde, zu übertragen. Alle Komponenten der Apple Software werden als Teil eines Pakets bereitgestellt und dürfen nicht von diesem Paket getrennt und als eigenständige Programme verteilt werden. Bitte beachten Sie, dass Apple Software, die mit einem bestimmten Apple Hardwareprodukt geliefert wird, möglicherweise nicht auf anderen Modellen der Apple Hardware ausgeführt werden kann.

D. Jede Kopie der Apple Software, die Apple möglicherweise für Werbe-, Bewertungs-, Diagnose-, oder Wiederherstellungszwecke bereitstellt, darf nur für solche Zwecke verwendet werden. Der Wiederverkauf oder die Übertragung dieser Software ist nicht zulässig.

### **4. Einwilligung zur Verwendung von Daten.**

A. Diagnose- und Nutzungsdaten. Sie erklären Ihr Einverständnis damit, dass Apple, seine Tochtergesellschaften und Auftragnehmer Diagnosedaten sowie technische, nutzungsrelevante und zugehörige Informationen, einschließlich insbesondere Informationen über Ihren Computer, Ihre Systemsoftware und Softwareprogramme sowie Ihre Peripheriegeräte sammeln, verwalten, verarbeiten und verwenden dürfen, sofern diese für die Apple Software relevant sind. Diese Informationen werden regelmäßig gesammelt, um die Bereitstellung von Softwareaktualisierungen, Produktsupport und anderen Diensten für Sie (sofern vorhanden) zu vereinfachen und um die Einhaltung der Bestimmungen dieses Lizenzvertrags zu überprüfen. Apple ist berechtigt, diese Informationen zu verwenden, um seine Produkte zu verbessern oder Ihnen Dienste und Technologien zur Verfügung zu stellen, vorausgesetzt, diese Informationen werden in einer Form verwendet, die keinerlei Rückschlüsse auf Ihre Person zulässt.

B. Datenschutzrichtlinie. Ihre Informationen werden jederzeit gemäß der Apple Datenschutzrichtlinie behandelt, die durch Verweis in diese Lizenz integriert wird und unter folgender Adresse verfügbar ist: <http://www.apple.com/de/privacy/>.

**5. Laufzeit.** Dieser Lizenzvertrag hat bis zu seiner Beendigung Gültigkeit. Ihre Rechte im Rahmen dieses Lizenzvertrags enden automatisch ohne Mitteilung seitens Apple, wenn Sie gegen eine oder mehrere Bestimmungen dieses Lizenzvertrags verstoßen. Bei Beendigung dieses Lizenzvertrags sind Sie verpflichtet, die Nutzung der Apple Software einzustellen und alle in Ihrem Besitz befindlichen Kopien der Apple Software oder von Teilen derselben zu vernichten. Die Absätze 4, 5, 6, 7, 8, 10 und 11 dieser Lizenz behalten über die Beendigung dieses Vertrags hinaus Gültigkeit.

### **6. Gewährleistungsverzicht.**

A. Wenn Sie Kunde sind, der die Apple Software für private Zwecke verwendet (Verbraucher, der die

Apple Software außerhalb seiner Branche, seines Unternehmens oder seines Berufs einsetzt), haben Sie möglicherweise in dem Land, in dem Sie wohnhaft sind, gesetzmäßige Rechte, die verhindern, dass die folgenden Einschränkungen für Sie gelten, und im Falle einer solchen Verhinderung haben sie für Sie keine Gültigkeit. Wenn Sie mehr über Ihre Rechte als Verbraucher erfahren möchten, wenden Sie sich bitte an eine lokale Beratungsstelle für Verbraucher.

B. SIE BESTÄTIGEN UND ERKLÄREN SICH AUSDRÜCKLICH DAMIT EINVERSTANDEN, DASS BIS ZU DEM NACH GELTENDEM RECHT ZULÄSSIGEN AUSMASS DIE VERWENDUNG DER APPLE SOFTWARE AUF IHR EIGENES RISIKO ERFOLGT UND DASS SIE DAS GESAMTE RISIKO IM HINBLICK AUF ZUFRIEDENSTELLENDEN QUALITÄT, LEISTUNG, GENAUIGKEIT UND AUFWAND TRAGEN.

C. VORBEHALTLICH DES DURCH DAS ANWENDBARE RECHT MAXIMAL ZULÄSSIGEN UMFANGS WIRD DIE APPLE SOFTWARE OHNE MÄNGELGEWÄHR UND WIE VERFÜGBAR MIT ALLEN FEHLERN UND OHNE GEWÄHRLEISTUNG JEDLICHER ART AUSGELIEFERT. APPLE UND DIE APPLE LIZENZGEBER (ZUM ZWECKE DER ABSÄTZE 6 UND 7 GEMEINSAM ALS „APPLE“ BEZEICHNET) LEHNEN HIERMIT ALLE GEWÄHRLEISTUNGEN UND BEDINGUNGEN HINSICHTLICH DER APPLE SOFTWARE AB, UND ZWAR SOWOHL AUSDRÜCKLICHE, IMPLIZITE ALS AUCH GESETZLICH FESTGELEGTE GEWÄHRLEISTUNGEN, EINSCHLIESSLICH INSBESONDERE DER IMPLIZITEN GEWÄHRLEISTUNGEN UND/ODER BEDINGUNGEN DER MARKTFÄHIGKEIT, ZUFRIEDENSTELLENDEN QUALITÄT, EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK, GENAUIGKEIT, UNGESTÖRTEN BESITZ UND NICHTVERLETZUNG DER RECHTE DRITTER.

D. APPLE ÜBERNIMMT KEINE GEWÄHRLEISTUNG DAFÜR, DASS DER UNGESTÖRTE BESITZ DER APPLE SOFTWARE NICHT BEEINTRÄCHTIGT WIRD, DASS DIE FUNKTIONEN IN DER APPLE SOFTWARE IHRE ANFORDERUNGEN ERFÜLLEN, DASS DER BETRIEB DER APPLE SOFTWARE STÖRUNGS- ODER FEHLERFREI ERFOLGT, DASS DIE APPLE SOFTWARE MIT ANDERER DRITTANBIETERSOFTWARE KOMPATIBEL IST ODER FUNKTIONIERT ODER DASS FEHLER IN DER APPLE SOFTWARE KORRIGIERT WERDEN. DIE INSTALLATION DIESER SOFTWARE KANN UNTER UMSTÄNDEN DIE VERWENDBARKEIT VON SOFTWARE, PROGRAMMEN ODER DIENSTEN VON DRITTANBIETERN BEEINTRÄCHTIGEN.

E. SIE BESTÄTIGEN FERNER, DASS DIE APPLE SOFTWARE NICHT FÜR DIE NUTZUNG IN SITUATIONEN ODER UMGEBUNGEN VORGESEHEN ODER GEEIGNET IST, IN DENEN FEHLER ODER ZEITVERZÖGERUNGEN ODER UNGENAUIGKEITEN IN DEN DURCH DIE APPLE SOFTWARE BEREITGESTELLTEN INHALTEN, DATEN ODER INFORMATIONEN ZU TODESFÄLLEN, KÖRPERVERLETZUNG ODER SCHWERWIEGENDEN SACH- ODER UMWELTSCHÄDEN FÜHREN KÖNNTEN, EINSCHLIESSLICH OHNE EINSCHRÄNKUNG BEIM BETRIEB VON KERNKRAFTANLAGEN, FLUGZEUGEN, KOMMUNIKATIONSSYSTEMEN, BEI DER FLUGÜBERWACHUNG, MIT LEBENSERHALTENDEN GERÄTEN ODER WAFFENSYSTEMEN.

F. DIE MÜNDLICHEN ODER SCHRIFTLICHEN INFORMATIONEN ODER AUSSAGEN SEITENS APPLE ODER EINES AUTORISIERTEN APPLE VERTRETERS BEGRÜNDEN KEINE GEWÄHRLEISTUNG. SOLLTE SICH DIE APPLE SOFTWARE ALS DEFECT ERWEISEN, ÜBERNEHMEN SIE DIE GESAMTEN KOSTEN FÜR ALLE NOTWENDIGEN SERVICELEISTUNGEN, REPARATURARBEITEN ODER KORREKTUREN. EINIGE RECHTSORDNUNGEN LASSEN DEN AUSSCHLUSS IMPLIZITER GEWÄHRLEISTUNGEN ODER EINSCHRÄNKUNGEN DER ANWENDBAREN, GESETZMÄSSIGEN RECHTE EINES KUNDEN NICHT ZU, SODASS DIE OBEN GENANNTEN AUSSCHLÜSSE UND EINSCHRÄNKUNGEN FÜR SIE MÖGLICHERWEISE NICHT ZUTREFFEN.

**7. Haftungsbeschränkung.** IN DEM NICHT DURCH ANWENDBARE GESETZE UNTERSAGTEN AUSMASS IST APPLE IN KEINEM FALL HAFTBAR FÜR PERSONENSCHÄDEN ODER BEILÄUFIG ENTSTANDENE, SPEZIELLE, INDIREKTE SCHÄDEN ODER FOLGESCHÄDEN JEDLICHER ART, EINSCHLIESSLICH INSBESONDERE ENTGANGENEN GEWINNS, DES VERLUSTS VON DATEN ODER INFORMATIONEN, DER GESCHÄFTSUNTERBRECHUNG ODER ANDERER KOMMERZIELLER

SCHÄDEN ODER VERLUSTE, DIE DURCH DIE VERWENDUNG DER APPLE SOFTWARE UND DIENSTE ODER DIE UNMÖGLICHKEIT DER VERWENDUNG DER APPLE SOFTWARE UND DIENSTE ODER JEDLICHER SOFTWARE ODER PROGRAMME VON DRITTANBIETERN IN VERBINDUNG MIT DER APPLE SOFTWARE ENTSTEHEN ODER DAMIT ZUSAMMENHÄNGEN, UND ZWAR UNABHÄNGIG VON DER RECHTSGRUNDLAGE DER HAFTUNG (VERTRAG, UNERLAUBTE HANDLUNG ODER SONSTIGE) UND ZWAR AUCH DANN, WENN APPLE AUF DIE MÖGLICHKEIT SOLCHER SCHÄDEN HINGEWIESEN WURDE. EINIGE RECHTSORDNUNGEN LASSEN DIE BESCHRÄNKUNG DER HAFTUNG FÜR PERSONENSCHÄDEN, BEILÄUFIG ENTSTANDENE SCHÄDEN ODER FOLGESCHÄDEN NICHT ZU, SODASS DIESE BESCHRÄNKUNG FÜR SIE MÖGLICHERWEISE NICHT ZUTRIFFT. In keinem Fall übersteigt die gesamte Haftung von Apple für alle Schäden (ausgenommen die zwingende gesetzliche Haftung im Falle von Personenschäden) Ihnen gegenüber die Summe von fünfzig US-Dollar (\$ 50,00). Die vorgenannten Beschränkungen gelten auch dann, wenn das oben genannte Rechtsmittel seinen eigentlichen Zweck nicht erfüllt.

**8. Exportkontrolle.** Sie stehen dafür ein, dass die Apple Software nur unter Beachtung aller anwendbaren Exportbestimmungen des Landes, in dem Sie die Apple Software erhalten haben, und der Vereinigten Staaten von Amerika ausgeführt wird. Insbesondere aber ohne Einschränkung darf die Apple Software nicht (a) in ein Land exportiert oder reexportiert werden, über das die Vereinigten Staaten ein Embargo verhängt haben, oder (b) einer Person überlassen werden, die auf der Liste der Specially Designated Nationals des U.S. Treasury Department oder Denied Person's List oder Entity List des U.S. Department of Commerce verzeichnet ist. Indem Sie die Apple Software benutzen, erklären Sie, dass Sie weder in einem dieser Länder wohnhaft sind noch auf einer der vorstehend erwähnten Listen genannt werden. Des Weiteren erklären Sie, dass Sie die Apple Software nicht für Zwecke jeglicher Art verwenden werden, die nach US-amerikanischen Gesetzen verboten sind, einschließlich insbesondere Entwicklung, Planung, Fertigung und Produktion von Raketen, nuklearen, chemischen oder biologischen Waffen.

**9. US-Behörden.** Die Apple Software und die Dokumentation gelten als „Commercial Items“ gemäß Definition im 48 C.F.R. §2.101, bestehend aus „Commercial Computer Software“ und „Commercial Computer Software Documentation“ in dem Sinne, in dem diese Begriffe im 48 C.F.R. §12.212 oder 48 C.F.R. §227.7202 verwendet werden. In Übereinstimmung mit 48 C.F.R. §12.212 oder 48 C.F.R. §227.7202-1 bis 227.7202-4, sofern anwendbar, werden die „Commercial Computer Software“ und die „Commercial Computer Software Documentation“ an US-Behörden wie folgt lizenziert: (a) nur als „Commercial Items“ und (b) nur mit den Rechten, die allen Endbenutzern gemäß den Bestimmungen in diesem Lizenzvertrag gewährt werden. Die Rechte an unveröffentlichten Werken unterliegen den Urheberrechten der Vereinigten Staaten.

**10. Anwendbares Recht und Teilnichtigkeit.** Dieser Lizenzvertrag unterliegt den Gesetzen des Staates Kalifornien, ausgenommen den Bestimmungen zur Gesetzeskollision, und ist gemäß diesen auszulegen. Dieser Lizenzvertrag unterliegt nicht der United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods, deren Anwendung hiermit ausdrücklich ausgeschlossen wird. Wenn Sie Verbraucher mit Wohnsitz in Großbritannien sind, unterliegt dieser Lizenzvertrag den Gesetzen Ihres Wohnorts. Die Unwirksamkeit einzelner Bestimmungen dieses Lizenzvertrags berührt die Wirksamkeit des Vertrags im Übrigen nicht.

**11. Vollständigkeit und Vertragssprache.** Dieser Lizenzvertrag enthält die gesamte Vereinbarung zwischen Ihnen und Apple in Bezug auf die Nutzung der Apple Software und tritt an die Stelle aller diesbezüglichen früheren Vereinbarungen. Änderungen und Ergänzungen dieses Vertrags sind schriftlich niederzulegen und von Apple zu unterzeichnen. Jegliche Übersetzung dieses Lizenzvertrags wird für lokale Zwecke angefertigt. Im Falle von Unstimmigkeiten zwischen der englischen und der nicht englischen Version hat die englische Version dieses Lizenzvertrags bis zu dem nicht durch Ihre lokale Gesetzgebung untersagten Ausmaß Gültigkeit.

**12. Anerkennung der Rechte Dritter.** Apple stellt möglicherweise bestimmte Komponenten der Apple Software und in der Apple Software enthaltene Open-Source-Programme von Drittanbietern auf seiner Open-Source-Website (<http://www.opensource.apple.com>) („Open-Source-Komponenten“) zur

Verfügung. Die Anerkennungen, Lizenzbestimmungen und Schadensersatzregelungen für diese Komponenten sind in der elektronischen Dokumentation für die Apple Software enthalten. Ziehen Sie bitte die elektronische Dokumentation zurate, da Ihnen möglicherweise zusätzliche Rechte an den Open-Source-Komponenten der Apple Software zustehen. Sie erklären sich ausdrücklich damit einverstanden, dass im Falle eines aus der Änderung der Open-Source-Komponenten der Apple Software resultierenden Ausfalls oder Schadens der Apple Hardware dieser Ausfall oder Schaden von den Bestimmungen der Apple Hardwaregarantie ausgeschlossen wird.

EA0898  
29.06.2012

日本語

## APPLE INC. APPLE REMOTE DESKTOP ソフトウェア使用許諾契約

APPLEソフトウェアを使用される前に、本ソフトウェア使用許諾契約（以下「本契約」といいます）をよくお読みください。当該APPLEソフトウェアをご使用になることで、本契約の各条項の拘束を受けることに同意されたことになります。本契約の各条項に同意されない場合は、当該APPLEソフトウェアをインストールまたはご使用、もしくはその両方を行わないでください。本契約の各条項に同意されない場合は、当該APPLEソフトウェアを取得された場所へ返却の上、ご購入いただいたAPPLE SOFTWAREに関し、払い戻しを受けることができます。電子的にAPPLEソフトウェアにアクセスした場合は、「同意しません/承諾しません」ボタンをクリックしてください。お客様が購入されたハードウェアに含まれるAPPLEソフトウェアに関しては、払い戻しを受けるためには、すべてのハードウェアおよびソフトウェアを返却しなければなりません。

**重要な通知：**このソフトウェアがマテリアルを複製することに使用される範囲において、著作権のないマテリアル、お客様が著作権を有するマテリアル、あるいはお客様が複製を許諾されたか法的に認められたマテリアルについて、複製するためにのみお客様に対して使用許諾されるものです。もしお客様がマテリアルを複製する権利について不確かな場合、お客様は法律上のアドバイザーに御相談される必要があります。

### 1. 総則

A. 本契約書が添付されているディスク、読み出し専用メモリー、その他の記録媒体またはその他あらゆる形態上の、Apple Remote Desktop ソフトウェア（以下「アドミニストレーションソフトウェア」といいます）、Apple Remote Desktop Managed Systems ソフトウェア（以下「Managed Systems ソフトウェア」といいます）、書類および一切のフォント（以下総称して「Appleソフトウェア」といいます）は、Apple Inc.（以下「Apple」といいます）が、お客様に対して、本契約条件に従う場合に限り使用を許諾するものであり、販売するものではありません。また、Appleは、お客様に非明示的に付与した権利の全てを留保します。本契約が付与する権利は、AppleソフトウェアにおけるApple、およびそのライセンサーの知的所有権に限定され、いかなるその他の特許権または知的所有権も含んでいません。お客様は、Appleソフトウェアを記録している媒体の所有権を有しますが、AppleおよびAppleの使用許諾者が、Appleソフトウェア自体の所有権を保持します。本契約に基づき付与される権利は、アップグレードが別の契約条件を含まない限り、オリジナルのAppleソフトウェア製品をリプレイスもしくは補足するソフトウェアアップグレードに適用されます。

B. Appleソフトウェアにより表示されるか、アクセスされるコンテンツの一切の所有権および知的財産権は、それぞれのコンテンツ所有者に帰属します。これらのコンテンツは、著作権またはその他の知的財産権の法律もしくは条約に保護されることがあり、これらのコンテンツを提供する第三者の使用条件に従っていただくことがあります。本契約に別途規定のない限り、本契約は、これらのコンテンツを使用するいかなる権利もお客様に許諾するものではありません。

## 2. 許諾された使用方法およびその制限

A. アドミニストレーションソフトウェア お客様は、一回につき一台のコンピュータにアドミニストレーションソフトウェアを一部インストールし、使用することができます。お客様は、バックアップの目的に限り、機械による読み取り可能な形態でアドミニストレーションソフトウェアのコピーを1部作成することができます。ただし、バックアップ用コピーは、Appleソフトウェアの原本に含まれる著作権情報のすべてまたは他の所有権表示を含まなければなりません。

B. 10 Managed Systemsソフトウェアライセンス お客様が、10 Managed Systemsライセンスをご購入の場合、アドミニストレーションソフトウェアは、お客様が所有あるいはリースを受けた最大10台までの独立したAppleクライアントコンピュータに接続してかつ管理することに制限されます。

C. Unlimited Managed Systemsソフトウェアライセンス お客様が、Unlimited Managed Systemsライセンスをご購入の場合、アドミニストレーションソフトウェアは、お客さまが所有あるいはリースを受けたAppleクライアントコンピュータ何台でも接続してかつ管理することができます。

D. お客様は、Appleソフトウェアもしくはこれにより提供されるサービス、またはこれらの一部について、複製（本契約で明示的に許可される場合を除きます）、逆コンパイル、リバースエンジニアリング、逆アセンブル、ソースコード導出の試み、暗号解読、修正、または二次的著作物の創造を行うことはできないものとし、これらの行為を行わないことおよび、他者がこれらの行為を行うことを可能ならしめないことに同意するものとします（ただし、上記の制限が適用法により禁止される場合、およびAppleソフトウェアに含まれることのあるオープンソースのコンポーネントの使用に適用されるライセンス条件を除くものとします）。このような行為を試みることは、Appleの権利、およびAppleソフトウェアまたはこれにより提供されるサービスの使用許諾者の権利を侵害することになります。違反された場合、刑事罰あるいは損害賠償を請求されることになります。

E. 本契約に規定する許諾は、お客様にAppleのブランドが付されていないコンピュータにおいてAppleソフトウェアをインストールし、使用し、稼働させることまたはその他の者にそのような行為をさせることを認めておらず、お客様はそのような行為をしないことに合意します。本契約の契約条件により別途認められていない限り、(i)一回につき一人のユーザのみがAppleソフトウェアを使用することができ、(ii)お客様は、ネットワーク上で複数のコンピュータが同時にAppleソフトウェアを稼働又は使用できるようにすることはできません。

F. お客様がAppleソフトウェアを通して他の当事者のデータまたは情報を収集、アクセスまたは使用する範囲において、お客様はすべての必要な権利および承諾を取得することを了承し、同意します。お客様は、Appleソフトウェアを使用したデータおよび情報の使用または収集に関して、適用あるすべてのプライバシーおよびデータ収集法規制を含むすべての適用法規制に従うことに同意します。

## 3. 譲渡

A. お客様は、Appleソフトウェアのレンタル、リース、貸与、販売、再配布またはサブライセンスを行うことはできません。ただし、お客様は、Appleソフトウェアに関するお客様が使用許諾された権利の全てを、一回に限り、第三者に対して永久譲渡をすることができます。この場合、以下の条件を全て満たさなければなりません。(a)当該譲渡は、全ての構成要素、媒体の原本、印刷物および本契約書を含むAppleソフトウェアの全てを含んでいなければならないこと。(b) お客様は、Appleソフトウェアのコピーを、その全部または一部を問わず、コンピュータまたは他の記憶装置上に保存されているものを含め保持してはならないこと。(c) Appleソフトウェアの譲受人は、本契約書を読み、かつ本契約条件の受諾に同意すること。

B. Appleソフトウェアのアップデートが、Appleソフトウェアの以前に使用許諾されたバージョンを完全に取り替えられる（フルインストールされる）場合には、お客様はAppleソフトウェアの新旧両バージョンを同時に使用することができず、さらにこれを切り離して譲渡することもできません。

C. お客様は、下記12条（第三者の承認）に従って修正された一切のAppleソフトウェアの譲渡を行うことはできません。Appleソフトウェアのコンポーネントの一切は、バンドルの一部として提供され、バンドルから分離させること、およびAppleソフトウェアから完全に切り離れたアプリケーションとして頒布することはできません。特定のAppleブランドのハードウェア製品とともに提供されるAppleソフトウェアは、Appleブランドの他モデルのハードウェア上では稼働しない場合があることにご注意ください。

D. プロモーション、評価、診断または修復目的でAppleにより提供されるAppleソフトウェアのコピーは、当該目的に限定して使用することができ、再販売、または譲渡することはできません。

#### 4. データ使用に対する同意

A. 診断および使用データ お客様は、Appleならびにその子会社および代理店がお客様のコンピュータ、システムおよびアプリケーションソフトウェアならびに周辺機器に関わる情報を含み、これらに限定されませんが、これらの診断、使用、技術および関連情報を収集、保持、処理かつ使用する場合があることに同意したものとします。なお、これらの情報は、Appleソフトウェアに関連する必要なソフトウェアアップデート、製品サポートおよびその他サービスをお客様へ円滑に提供し、また本契約条件が遵守されていることを確認するため、定期的に収集されるものです。Appleは、弊社製品の改善またはお客様に対するサービスもしくは技術の提供を行うために、お客様を特定しない方法に限り、当該情報を使用することができるものとします。

B. プライバシーポリシー お客様の情報は、いかなる場合においても、Appleのプライバシーポリシーに従って取り扱われます。当該プライバシーポリシーは、参照することにより、本契約の一部となります。当該プライバシーポリシーは<http://www.apple.com/jp/privacy/>にてご確認ください。

5. **契約期間** 本契約は、終了するまで有効です。本契約に基づくお客様の権利は、本契約条件のいずれかにお客様が違反した場合、Appleが通知をすることなく、自動的に終了します。本契約の終了に伴い、お客様は、Appleソフトウェアの使用を全て中止し、Appleソフトウェアの原本およびコピーを、その全部または一部を問わず、全て破棄しなければなりません。本契約の4条、5条、6条、7条、8条、10条および11条は、当該終了後も存続するものとします。

#### 6. Appleによる保証の否認

A. お客様が、消費者（Appleソフトウェアをご自分のお仕事、業務または職業以外でご使用の方）であ



る場合、以下の制限がお客様に適用されることを禁止する居住国の法的権利を有する可能性があります。禁止されている場合、これらはお客様には適用されません。権利についての詳細は、お近くの消費者団体にご連絡ください。

B. お客様は、適用法が許可する範囲において、Appleソフトウェアを使用する上での危険はお客様のみが負担し、十分な品質、性能、正確性および努力に関する包括的危険は、お客様にあることを明確に認識し同意します。

C. 適用法が許可する限りにおいて、Appleソフトウェアは、すべての瑕疵を問わずかつ一切の保証を伴わない「現状渡し」かつ「提供可能な限度」で提供され、AppleおよびAppleの使用許諾者（本契約6項および7項において「Apple」と総称します）は、Appleソフトウェアに関するすべての明示の、黙示のまたは法令上の保証および条件を明確に否認し、当該保証および条件は、商品性、十分な品質また特定の目的についての適合性、正確性、安居権および第三者の権利を侵害していないことを含みこれに限られません。

D. Appleは、本Appleソフトウェアの娯楽性の妨害、Appleソフトウェアが含む機能およびAppleソフトウェアにより実行、提供されるサービスがお客様の要求を満足させるものであること、Appleソフトウェアが支障なくもしくは誤りなく作動すること、Appleソフトウェアが第三者のソフトウェアと互換性があるか連動すること、またはAppleソフトウェアの瑕疵が修正されることを保証しません。当該ソフトウェアをインストールされることで第三者のソフトウェア、アプリケーションまたは第三者の本サービスのユーザビリティに影響を与える場合があります。

E. お客様は、さらにAppleソフトウェアによるコンテンツ、データあるいは情報の障害もしくは遅延、エラーあるいは不正確性が死、傷害、あるいは重大な身体あるいは環境に対する損害を引き起こすような、原子力施設、飛行機運航あるいは通信システム、航空管制、生命救助あるいは武器システムを含みこれらに限らない状況や環境においてAppleソフトウェアを使用することが意図されるものでなく、適切でないことを確認します。

F. AppleまたはAppleの権限ある代表者の、口頭もしくは書面による情報または助言の一切は、新たな保証を行うものではありません。Appleソフトウェアに瑕疵があると判明した場合、お客様が、すべてのサービス、修理または修正に要する全費用を負担します。黙示の保証の免責または適用のある消費者法令上の権利の制限を法的に認めない地域において、上記の免責および制限は、お客様に適用されない場合があります。

7. 責任の制限 適用法が禁じない範囲において、Appleは、Appleソフトウェア、本サービスあるいはAppleソフトウェアと併用される第三者のソフトウェアあるいはアプリケーションの使用もしくは使用不可に起因するかもしくは関連する、逸失利益、データまたは情報の消失、仕事の中断またはその他の商業的損害または損失等を含む、人体損傷または付随的、特別の、間接的または二次的損害等について、責任論（契約、不法行為等）に関係なく、いかように発生し、Appleが当該損害の可能性を示唆していた場合においても、一切の責任を負いません。人体損傷、付随的または間接損害に対する責任の制限を法的に認めない地域において、本制限は、お客様に適用されない場合があります。いかなる場合も（人体損傷を含む場合に適用法が求める場合を除いて）、すべての損害に関するお客様に対するAppleの賠償責任総額は、50米ドルを上限とします。上記の救済が本質的目的を達成できない場合でも、前述の制限が適用になります。

**8. 輸出管理** お客様は、アメリカ合衆国の法律およびAppleソフトウェアが取得された国の法律が認めている場合を除き、Appleソフトウェアを使用または輸出もしくは再輸出することはできません。特に、例外なく、Appleソフトウェアを、次のいずれの者に対しても、輸出または再輸出を行うことはできません。(a) アメリカ合衆国の通商禁止国 (b) アメリカ合衆国財務省の特別指定国リスト(list of Specially Designated Nationals)またはアメリカ合衆国商務省の拒否人名リスト(Denied Person's List or Entity List)上の一切の者。Appleソフトウェアを使用することにより、お客様は、上記国家に住居を定めていないこと、あるいは上記リストに該当するものではないことを表明および保証するものとし、また、お客様は、お客様がアメリカ合衆国の法律で禁止されている目的でAppleソフトウェアを使用しないことに同意していただいたものとし、当該目的にはミサイル、核、化学兵器もしくは生物兵器の開発、設計、製造または生産を含みますがこれらに限定されません。

**9. エンドユーザが合衆国政府である場合** Appleソフトウェアおよび関連文書は、「商業コンピュータソフトウェア(Commercial Computer Software)」「商業コンピュータソフトウェア文書(Commercial Computer Software Documentation)」から構成される48 C.F.R. 2.101で定義する「商業品目(Commercial Items)」であり、当該用語は、48 C.F.R. 12.212または48 C.F.R. 227.7202で使用されています。48 C.F.R. 12.212または48 C.F.R. 227.7202-1から227.7202-4に呼応して、商業コンピュータソフトウェアおよび商業コンピュータソフトウェア文書は、アメリカ合衆国政府のエンドユーザに対して、(a) 商業品目としてのみ、かつ(b) 本契約条件に従ってその他のエンドユーザ全てに付与される権利のみを伴って、使用許諾されるものです。非公開の権利は、アメリカ合衆国の著作権法に基づき留保されています。

**10. 準拠法および契約の分離性** 本契約は、カリフォルニア州法（同州の法の抵触に関する原則を除く）が適用され、これに従って解釈されるものとし、本契約は、明示的に排除しているアプリケーション、国際売買契約に関する国連規約は適用されません。お客様が英国に住む消費者である場合、本契約はお客様の居住地を管轄する法律に準拠します。何らかの理由により、管轄権を有する裁判所が本契約のいずれかの条項またはその一部について効力を有しないと判断した場合であっても、本契約の他の条項または部分は、依然として完全な効力を有するものとし、

**11. 完全合意、適用言語** 本契約は、Appleソフトウェアに関するお客様とAppleの合意のすべてを定めるものであり、本件に関する、従前の取決めに優越するものです。本契約の改訂および変更は、当該改訂および変更が書面によりなされ、かつAppleが署名した場合を除き、拘束力を有しません。本契約の翻訳は、地域の必要に応じて行われるものであり、英語版とそれ以外の言語版とで差異矛盾がある場合、お客様の法域における現地法が禁止しない範囲で、英語版の本契約を適用するものとし、

**12. 第三者の承認** AppleソフトウェアおよびAppleソフトウェアに含まれる第三者のオープンソースプログラムの特定のコンポーネントは、Appleのオープンソースウェブサイト (<http://www.opensource.apple.com>) にて、ご覧いただける場合があります（以下「オープンソースコンポーネント」といいます）。当該コンポーネントに関する承認、ライセンス条項および免責事項は、Appleソフトウェアの電子的書面に含まれています。お客様は、Appleソフトウェアのオープンソースコンポーネントについて、追加の権利を有している可能性があるため、電子的書面をご確認ください。お客様は、Appleソフトウェアのオープンソースコンポーネントを修正した結果生じたAppleハードウェアの故障または損害については、Appleハードウェア保証条件から除外されることに明示的に同意されたものとし、

EA0898

2012年6月29日

简体中文

APPLE INC.  
APPLE REMOTE DESKTOP软件许可使用协议

请先仔细阅读本软件许可协议("许可证")才使用Apple软件。阁下一使用Apple软件,即表示同意接受本许可证的条款约束。如阁下不同意本许可证的条款,请勿安装和/或使用APPLE软件。如阁下不同意许可证条款,可将Apple软件交还原处以取得退款。如阁下是以电子方式取用Apple软件,请点击"不同意/不接受"键。对于阁下购买硬件时包含在内的Apple软件,阁下须交还整套组装硬件/软件才能取得退款。

重要提示:在本软件可用以复制材料的范围内,阁下获许可只用以复制没有著作权的材料、阁下拥有其著作权的材料、授权阁下获或合法允许阁下复制的材料。如阁下不肯定复制任何材料副本的权利,应联络阁下的法律顾问。

### 1. 一般规定

A. 本许可证所附的Apple Remote Desktop 软件 ("管理软件")、Apple Remote Desktop Managed Systems 软件 ("Managed Systems 软件")、文件及任何字体,不论是储存于磁盘、只读存储器、其它任何载体或属任何其它形式(合称"Apple软件"),是由Apple Inc. ("Apple")许可阁下使用而非售予阁下,而且阁下只可根据本许可证的条款加以使用,Apple保留一切并未明确授予阁下的权利。本许可证所授予的权利只限于Apple及其许可人对Apple软件的知识产权,并不包括任何其它专利或知识产权。阁下拥有已记录Apple软件的载体,但Apple和/或Apple的许可人保留对Apple软件本身的所有权。本许可证的条款将监管由Apple提供用以取代及/或补充原先Apple软件产品的任何软件升级版本,除非该等升级版本另外连同独立许可证,在此情况下则以该许可证监管。

B. 通过Apple软件显示或存取的任何内容,其所有权和知识产权属于相关的内容所有权人。此等内容可能受著作权或其他知识产权法律和条约保护,及可能须遵守提供该等内容的第三方的使用条款。除本许可证另有规定外,本许可证并不授予阁下使用该等内容的任何权利。

### 2. 允许的许可证用途和限制

A. 管理软件。阁下每次可在单一计算机上安装和使用一套管理软件。阁下只可为备份而以机器可读形式复制一份管理软件;但该备份副本必须列明原件上所載的一切著作权或其它专有权的通知。

B. 十名 Managed Systems 许可证。如阁下取得十名 Managed Systems 许可证,该管理软件将限于连接和管理由阁下的组织拥有或租赁的最多十(10)台单一Apple客户计算机。

C. 无限 Managed Systems 软件。如阁下取得无限 Managed Systems 软件许可证,该管理软件可连接和管理由阁下的组织拥有或租赁的无限数量 Apple 客户计算机。

D. 阁下不得且阁下同意不会或促使他人复制(本许可证明示允许除外)、反汇编、倒序制造、拆装、企图导出其源代码、解码、修改Apple软件或制造其衍生作品、或Apple软件提供的任何服务或其任何部分(除适用法律或可能包括在Apple软件内的开放源代码组件使用许可证条款禁止任何前述限制之外)。任何该等企图均违反Apple及Apple软件许可人的权利,如阁下违反此限制,可能受到检控及须要作出赔偿。

E. 本许可证列明的授权不允许阁下、且阁下亦同意不在任何非Apple品牌计算机上安装、使用或运行Apple软件,或让别人这样做。除本许可证条款另行允许外:(i)任何时候只可由一个用户使用Apple软件,以及(ii)阁下不得在网络上提供Apple软件,以致Apple软件在同一时间可供多台计算机运行或使用。

F. 在阁下通过Apple软件收集、存取或使用另一方的数据或信息的范围内,阁下承认和同意获取所有必要的权利和允许。阁下同意遵守所有适用的法律和法规,包括所有适用的与通过使用Apple软件使用或收集数据及信息有关的隐私权和数据收集法律法规的规定。

### 3. 转让

A. 阁下不得出租、租赁、出借、出售、再分发或再许可Apple软件。但阁下可将阁下在Apple软件的一切许可使用权利一次性永久转让予另一方,条件是:(a)转让内容必须包括全部Apple软件,包括其所有零部件、原载体、印刷品及本许可证;(b)阁下不得保留Apple软件的全部或部分复制本,包括储存于计算机或其它存储装置的复制本;及(c)接受Apple软件的一方已阅读并同意接受本许可证的条款和条件。

B. 如Apple软件更新版本取代(完全安装)其先前获许可版本,阁下不得同时使用该两个Apple软件版本,亦不得予以分开转址。

C. 阁下不得转让根据以下第12条（第三方的确认）规定曾作修改的Apple软件。Apple软件的所有组件都是以捆绑方式出售的一个部分，不得从该捆绑软件中分开及作为独立应用软件分发。请注意，连同带有Apple品牌的特定硬件产品提供的Apple软件，未必能在其它带有Apple品牌的硬件型号上运行。

D. Apple基于促销、评估、诊断或还原目的提供给阁下的任何Apple软件版本，只能用于此类目的，不得转售或转让。

#### 4. 同意使用数据

A. 诊断性信息。阁下同意Apple及其子公司和代理可以收集、维护、处理和使用诊断性、技术性、使用及相关信息，包括但不限于定期搜集关于阁下的计算机、系统和应用软件以及外围设备的信息，以便向阁下提供与Apple软件有关的软件更新、产品支持和其它服务(如果有)，以及用以核实本许可证条款的遵守情况。Apple可以使用此等信息改善我们的产品，或者用以向阁下提供服务或者技术，只要其形式不会将阁下本人识别出来。

B. 隐私政策。任何时候，阁下的信息将会依照Apple的隐私政策处理，该政策通过提述方式纳入本许可证之内，并可在 <http://www.apple.com.cn/privacy/> 查阅。

5. 终止 本许可证维持有效，直至终止之时为止。如阁下并未遵守本许可证任何条款，阁下在本许可证的权利将立即终止，Apple不会另行通知。本许可证终止时，阁下应停止使用一切Apple软件及销毁所有复制Apple软件的全部或部分的复制本。本许可证第4、5、6、7、8、10和11条在如此终止后继续有效。

#### 6. 不作出担保

A. 如阁下是消费者客户(指在阁下的行业、业务或专业以外使用Apple软件的人)，阁下在居住国可能享有法定权利，禁止以下限制适用于阁下。这些限制若被禁止即不适用于阁下。要进一步了解相关的消费者权利，阁下应联系当地的消费者咨询组织。

B. 阁下明确认识到并同意，在适用法律允许的范围内，就阁下对Apple软件的使用，阁下须自担风险，而有关质量满意度、性能、准确性及努力等方面的全部风险均由阁下承担。

C. 在适用法律允许的最大范围内，Apple软件是“按现状”和“可提供情况”提供的，附有一切瑕疵而不带有任何种类的担保；Apple和Apple的许可人(为第6、7条目的统称为“Apple”)特此否认就Apple软件提供任何明示、默示或法定担保和条件，这包括但不限于有关适销性、质量满意度、适合作某特定用途、准确性、不受干扰地享用及不侵害第三方权利的默示担保和/或条件。

D. Apple并不担保阁下可不受干扰地享用Apple软件，Apple软件包含的功能会符合阁下的要求，Apple软件将不受干扰地操作而且毫无错误，Apple软件将兼容或可与任何第三方软件共同运作，或Apple软件的瑕疵将被纠正。安装本软件可能影响第三方软件、应用程序或第三方服务的可用性。

E. 阁下进一步承认，Apple软件并非专用于若Apple软件出现故障或时间延误或所提供的内容、数据或信息出现错误或不准确之处时，可能会导致人身伤亡或严重的有形或环境损害的情况或环境，包括但不限于操作核子设施、飞机导航或通信系统、空中交通管制系统、生命维持机器或武器系统。

F. Apple或Apple授权代表给予的口头或书面的信息或意见均不构成任何担保。如发现Apple软件存有瑕疵，阁下须承担所有必要的维修、修理或纠正的全部费用。有些国家地区不允许排除默示担保或对消费者的适用法定权利加以限制的做法，因此上述排除和限制可能并不适用于阁下。

7. 责任限制。在适用法律不禁止的范围内，在任何情况下，对由于阁下使用或无法使用Apple软件和服务、或与Apple软件共同使用或无法共同使用任何第三方软件或应用程序所引起或与此有关的任何人身伤害或任何附带的、特别的、间接的或后果性的损害赔偿，包括但不限于利润损失、数据或信息丢失、业务中断的损害赔偿或任何其它商业损害赔偿或损失，无论其成因及基于何种责任理论（合同、侵权或其它），Apple概不负责，即使Apple已知悉可能发生上述损害赔偿的话。有些国家地区不允许对人身伤害，或附带或后果性损害赔偿附加责任限制，因此此项限制可能并不适用于阁下。在任何情况下，Apple就所有损害赔偿对阁下承担的全部责任（除在涉及人身伤害的情况下根据适用法律规定的损害赔偿外）不应超过五十元（\$50.00）。即使前述赔偿失去其基本作用，上述责任限制仍将适用。

8. 出口控制。除美国法律及获得Apple软件的所在国家地区的法律授权外，阁下不得使用或以任何方式出口或转口Apple软件，特别是（但不以此为限）Apple软件不得出口或转口到（a）任何遭美国禁运的国家，或（b）给美国财政部的特别指定国民名单或美国商务部的被禁人士或机构名单上任何人士。阁下使用Apple软件，即表示阁下声明和保证阁下并非位于上述任何国家，或列入上述任何名单。阁下并同意不会使用Apple软件于美国法律禁止使用的任何目的，包括但不限于开发、设计、制造或生产导弹、核子、化学或生物武器。

9. 政府最终用户。Apple软件和有关文件均属“商业项目”，该词定义见48 C.F.R. § 2.101，包含“商用计算机软件”和“商用计算机软件文档”，定义见48 C.F.R. § 12.212或48 C.F.R. § 227.7202，以适用者为准。在符合48 C.F.R. § 12.212或48 C.F.R. § 227.7202-1至227.7202-4（以适用者为准）的规定下，商用计算机软件和商用计算机软件文档（a）只作为商业项目许可美国政府的最终用户使用，及（b）只

附有根据本许可证条款和条件授予所有其它最终用户的权利。Apple 根据美国的著作权法律保留任何未经发布的权利。

**10. 管辖法律和可分割性。** 本许可证受美国加利福尼亚州法律管辖并按该等法律解释，但该州的法律冲突原则除外。本许可证不受《联合国国际货物销售合同公约》管辖，其对本许可证的适用在此明确排除。如阁下是英国消费者，本许可证将受对阁下居住国家地区具司法管辖权的法律管辖。如果基于任何原因，具有司法管辖权的法院裁定本许可证的任何条款或其任何部分不可被强制执行，本许可证的其余规定应继续充分有效。

**11. 全部协议；管辖语言。** 本许可证构成阁下与Apple有关使用Apple软件的全部协议，并取代与该标的事项有关的以前或现在的所有谅解。未经 Apple 签署书面文件，对本许可证的任何修订或修改不具约束力。本许可证的任何译本仅仅为了满足当地需要。如果英文本与任何非英文译本出现争议，在阁下所在国家地区当地法律不禁止的范围内，应以本许可证的英文版本为准。

**12. 第三方的确认。** Apple可在其开放源代码网站 (<http://www.opensource.apple.com>) (“开放源代码组件”) 上提供Apple 软件某些组件和Apple 软件包含的第三方开放源代码程序。Apple 软件的电子文件载有对该等组件的来源确认、许可条款和不承担责任声明。由于阁下可能就开放源代码组件享有额外权利，请参阅电子文件。阁下明确承认如果 Apple 硬件的故障或损坏是由修改 Apple 软件的开放源代码组件导致的，则该等故障或损坏会被排除在 Apple 硬件担保条款之外。

EA0898  
2012年6月29日

## **NEDERLANDS**

### **APPLE INC. SOFTWARELICENTIE VOOR APPLE REMOTE DESKTOP**

**LEES DEZE SOFTWARE-LICENTIEOVEREENKOMST ("LICENTIE") AANDACHTIG DOOR VOORDAT U DE APPLE SOFTWARE GEBRUIKT. DOOR DE APPLE SOFTWARE IN GEBRUIK TE NEMEN, VERKLAART U ZICH AKKOORD MET DE VOORWAARDEN VAN DEZE LICENTIE. INDIEN U HET NIET EENS BENT MET DE VOORWAARDEN VAN DEZE LICENTIE, DIENT U DE APPLE SOFTWARE NIET TE INSTALLEREN EN/OF TE GEBRUIKEN. ALS U NIET AKKOORD GAAT MET DE VOORWAARDEN VAN DEZE LICENTIE, KUNT U DE APPLE SOFTWARE RETOURNEREN AAN DE PLAATS WAAR U DEZE HEBT AANGESCHAFT. DE DOOR U BETAALDE PRIJS ZAL IN DAT GEVAL WORDEN TERUGBETAALD. INDIEN U DE APPLE SOFTWARE ELEKTRONISCH HEBT BENADERD, DIENT U OP DE KNOP "NEE/NIET AKKOORD" TE KLIKKEN. ALS DE APPLE SOFTWARE IS GELEVERD BIJ DE DOOR U AANGESCHAFTE HARDWARE, DIENT U HET GEHELE HARDWARE/SOFTWAREPAKKET TE RETOURNEREN OM IN AANMERKING TE KOMEN VOOR TERUGBETALING VAN DE AANKOOPPRIJS.**

**BELANGRIJKE OPMERKING: Voor zoverre het is toegestaan mag deze software worden gebruikt voor de reproductie van materiaal, mits zulk gebruik wordt beperkt tot de reproductie van materiaal waarop geen auteursrechten berusten, materiaal waarvoor u het auteursrecht bezit of materiaal waarvoor u beschikt over toestemming of het wettelijke recht om dit te reproduceren. Als u niet zeker bent van uw rechten om enig materiaal te kopiëren, dient u contact op te nemen met uw juridisch adviseur.**

#### **1. Algemeen.**

A. De Apple Remote Desktop-software ("beheerssoftware"), de Apple Remote Desktop Managed Systems-software ("Managed Systems-software"), de documentatie en de fonts bij deze licentie, hetzij op schijf, in "read only"-geheugen of op enig ander medium of in enig andere vorm (gezamenlijk de "Apple software" genoemd), worden aan u in licentie gegeven, niet verkocht, door Apple Inc. ("Apple"), uitsluitend voor gebruik onder de voorwaarden van deze licentie, en Apple behoudt zich alle rechten voor die niet uitdrukkelijk aan u zijn toegekend. De rechten die u hierbij worden toegekend, beperken zich tot de intellectuele-eigendomsrechten van Apple en Apple's licentiegevers met betrekking tot de Apple software en omvatten geen andere rechten. De media welke de Apple software bevatten zijn uw eigendom, doch Apple en/of Apple's licentiegever(s) behouden het eigendomsrecht met betrekking tot

de Apple software. De voorwaarden van deze licentie gelden tevens voor alle upgrades van de software die door Apple worden geleverd ter vervanging van dan wel als aanvulling op de oorspronkelijke Apple software, tenzij de betreffende upgrade een afzonderlijke licentie bevat, in welk geval de voorwaarden van deze afzonderlijke licentie van toepassing zijn.

B. De intellectuele eigendomsrechten en andere eigendomsrechten op materiaal dat wordt weergegeven of benaderd met behulp van de Apple software berusten bij de betreffende eigenaar. Dergelijk materiaal wordt mogelijk beschermd door auteursrechtwetgeving of andere wettelijke bepalingen en verdragen met betrekking tot intellectuele eigendomsrechten en is mogelijk onderworpen aan de gebruiksvoorwaarden van de partij die het materiaal levert. Tenzij anderszins vermeld in deze licentie, kent deze licentie u op geen enkele manier het recht toe op gebruik van dergelijk materiaal.

## **2. Toegestaan gebruik en beperkingen.**

A. Beheerssoftware. Krachtens deze licentie is het u toegestaan gebruiken om één enkel exemplaar van de Apple software op één enkele Apple computer. Het is u toegestaan één kopie te maken van de beheerssoftware in een voor machine leesbare vorm, uitsluitend voor back-up doeleinden, op voorwaarde dat u op deze kopie de volledige auteursrechtvermelding en alle andere mededelingen betreffende het eigendomsrecht welke op het origineel zijn vermeld, overneemt.

B. Softwarelicentie voor 10 Managed Systems. Als u een licentie voor 10 Managed Systems hebt aangeschaft, mag u de beheerssoftware uitsluitend gebruiken voor het verbinden met en beheren van ten hoogste tien (10) unieke Apple clientcomputers die het eigendom zijn van uw organisatie of door uw organisatie worden geleast.

C. Licentie voor een onbeperkt aantal gebruikers van de Managed Systems-software. Als u een licentie voor een onbeperkt aantal gebruikers van de Managed Systems-software hebt aangeschaft, kunt u de beheerssoftware gebruiken voor het verbinden met en beheren van een onbeperkt aantal Apple clientcomputers die het eigendom zijn van uw organisatie of door uw organisatie worden geleast.

D. U bent ermee bekend en stemt ermee in dat het u niet is toegestaan en dat u anderen niet in staat zult stellen om de Apple software, of enige dienst die door de Apple software wordt geboden of enig deel daarvan te kopiëren (behalve in zoverre dit expliciet is toegestaan onder deze licentie), te decompileren, van ontwerp te herleiden, te ontmantelen, te wijzigen of te decoderen of aan te passen, om te trachten de broncode te herleiden van of afgeleide werken te creëren op basis van de genoemde software, diensten of delen daarvan (behalve indien en in zoverre als enige van bovenstaande beperkingen is verboden op grond van de toepasselijke wetgeving of door de licentievoorwaarden met betrekking tot het gebruik van de Open Source-componenten die in de Apple software zijn opgenomen). Elke poging om het bovenstaande te doen, vormt een inbreuk op de rechten van Apple en van licentiegevers van Apple voor de Apple software. Het niet respecteren van deze beperkingen kan grond zijn voor vervolging of een eis tot schadevergoeding.

E. De rechten die u door middel van deze licentie worden verleend, omvatten niet het recht om Apple software te installeren, te gebruiken of uit te voeren op een computer van een andere fabrikant dan Apple, en u stemt erin toe dit niet te doen noch anderen in staat te stellen dit te doen. Tenzij dit anderszins wordt toegestaan door de voorwaarden van deze licentie: (i) mag slechts één gebruiker tegelijk op enig moment gebruikmaken van de Apple software, en (ii) mag u de Apple software niet beschikbaar stellen via een netwerk indien dit het gebruik of de uitvoering van de Apple software op meerdere computers tegelijk mogelijk zou maken.

F. U erkent en aanvaardt dat u, in zoverre u via de Apple software toegang hebt tot gegevens of informatie van andere partijen of deze gegevens of informatie verzamelt of gebruikt, over de vereiste rechten en toestemmingen beschikt. U stemt ermee in om te voldoen aan alle toepasselijke wettelijke bepalingen en regelgevingen, met inbegrip van de wet- en regelgeving op het gebied van privacy en gegevensverzameling met betrekking tot het gebruiken of het verzamelen van gegevens en informatie via de Apple software.

### **3. Overdracht.**

A. Het is u niet toegestaan de Apple software te (doen) verhuren, te (doen) leasen, in gebruik te (doen) geven, te verkopen, te herdistribueren of in sublicentie te geven. Het is u echter toegestaan eenmalig al uw rechten met betrekking tot de Apple software ingevolge deze licentie blijvend over te dragen aan een derde, op voorwaarde dat (a) de overdracht betrekking heeft op de gehele Apple software, inclusief alle onderdelen, originele media, documentatie en deze licentie; (b) u noch volledige noch gedeeltelijke kopieën van de Apple software, inclusief kopieën die zijn opgeslagen op een computer of opslagapparaat, behoudt en (c) de derde die de Apple software ontvangt, de voorwaarden van deze licentie leest en zich ermee akkoord verklaart.

B. Indien een update op de Apple software een eerdere gelicentieerde versie van de Apple software volledig vervangt (volledige installatie), is het u niet toegestaan beide versies van de Apple software tegelijk te gebruiken of deze afzonderlijk van elkaar over te dragen.

C. U mag geen Apple software overdragen die is gewijzigd zoals uiteengezet in paragraaf 12 (Auteursrechten van derden) hieronder. Alle onderdelen van de Apple software worden geleverd als onderdeel van een pakket. Het is niet toegestaan een of meer van deze onderdelen van het pakket te scheiden en als zelfstandige toepassing te verspreiden. De Apple software die wordt geleverd bij bepaalde Apple hardware werkt mogelijk niet op andere modellen van Apple hardware.

D. Kopieën van de Apple software die door Apple ter beschikking zijn gesteld voor promotie- of evaluatiedoeleinden, om problemen te diagnosticeren of beschadigde software te herstellen mogen uitsluitend voor deze doeleinden worden gebruikt en niet worden doorverkocht of overgedragen.

### **4. Toestemming tot gebruik gegevens.**

A. Diagnostische informatie en gebruiksinformatie. U stemt ermee in dat Apple en dochterondernemingen en vertegenwoordigers van Apple gebruiksinformatie, diagnostische en technische informatie en hieraan gerelateerde informatie mogen verzamelen, beheeren, verwerken en gebruiken, met inbegrip van maar niet beperkt tot informatie over uw computer, systeem- en applicatiesoftware en randapparaten. Deze informatie wordt periodiek verzameld om software-updates, productondersteuning en andere aan de Apple software gerelateerde diensten te bieden (indien van toepassing) en om te controleren of de voorwaarden van deze licentie worden nageleefd. Apple mag deze informatie gebruiken, voor zover deze niet zodanig is vormgegeven dat u persoonlijk kan worden geïdentificeerd, met het oogmerk onze producten te verbeteren of u diensten en technologieën te bieden.

B. Privacybeleid. Apple beschermt uw gegevens te allen tijde in overeenstemming met de richtlijnen van het privacybeleid van Apple. Deze richtlijnen zijn in deze licentie opgenomen, maar zijn ook te vinden op <http://www.apple.com/nl/privacy>.

**5. Beëindiging.** Deze licentie is van kracht totdat deze wordt beëindigd. Uw rechten ingevolge deze licentie vervallen automatisch, zonder aankondiging van Apple, als u niet voldoet aan een of meer van de voorwaarden van deze licentie. Nadat de geldigheid van deze licentie is verlopen, dient u elk gebruik van de Apple software te staken en alle volledige of gedeeltelijke kopieën van de Apple software die in uw bezit zijn, te vernietigen. De paragrafen 4, 5, 6, 7, 8, 10 en 11 van deze licentieovereenkomst zullen na een dergelijke beëindiging van kracht blijven.

### **6. Geen garantie.**

A. Consumenten (klanten die de Apple software niet bedrijfs- of beroepsmatig gebruiken) hebben mogelijk wettelijke rechten in het land waar zij gevestigd zijn op basis waarvan de volgende beperkingen niet mogen worden opgelegd. In dat geval zijn deze beperkingen niet van toepassing. Voor meer informatie over de rechten van consumenten kunt u contact opnemen met de consumentenbond.

B. U ERKENT EN AANVAARDT UITDRUKKELIJK DAT, IN ZOVERRE DAT IS TOEGESTAAN OP

GROND VAN DE TOEPASSELIJKE WETGEVING, GEBRUIK VAN DE APPLE SOFTWARE UITSLUITEND VOOR UW EIGEN RISICO IS EN DAT HET VOLLEDIGE RISICO VOOR VOLDOENDE KWALITEIT, PRESTATIES, NAUWKEURIGHEID EN WERKING BIJ U LIGT.

C. VOOR ZOVER ALS IS TOEGESTAAN DOOR DE TOEPASSELIJKE WETGEVING WORDT DE APPLE SOFTWARE "IN DE STAAT WAARIN DEZE OP HET MOMENT VAN AANKOOP VERKEERT" (OP "AS IS"-BASIS) EN VOOR ZOVER BESCHIKBAAR (OP "AS AVAILABLE"-BASIS), MET ALLE FOUTEN EN ZONDER ENIGE GARANTIE GELEVERD, EN APPLE EN LICENTIEGEEVER(S) VAN APPLE (VOOR HET DOEL VAN DE PARAGRAFEN 6 EN 7 HIERNA GEZAMENLIJK TE NOEMEN "APPLE") SLUITEN HIERBIJ UITDRUKKELIJK ALLE GARANTIE, EXPLICIET EN IMPLICIET DAN WEL VOORTVLOEIEND UIT WETTELIJKE RECHTEN, UIT, DAARONDER BEGREPEN DOCH NIET BEPERKT TOT ALLE DENKBARE GARANTIES VAN VERHANDELBAARHEID, VOLDOENDE KWALITEIT, GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL, NAUWKEURIGHEID, ONGESTOORD GEBRUIK EN NAVOLGING VAN AUTEURSRECHTEN VAN DERDEN MET BETREKKING TOT DE APPLE SOFTWARE.

D. APPLE GEEFT GEEN GARANTIE TEGEN VERSTORING VAN UW GEBRUIK VAN DE APPLE SOFTWARE EN GARANDEERT NIET DAT DE FUNCTIES WELKE IN DE APPLE SOFTWARE ZIJN VERVAT AAN UW EISEN ZULLEN VOLDOEN OF DAT MET DE APPLE SOFTWARE ONONDERBROKEN OF FOUTLOOS ZAL KUNNEN WORDEN GEWERKT OF DAT DE APPLE SOFTWARE COMPATIBEL IS MET OF WERKT MET SOFTWARE VAN DERDEN OF DAT GEBREKEN IN DE APPLE SOFTWARE ZULLEN WORDEN GECORRIGEERD. DE INSTALLATIE VAN DEZE SOFTWARE KAN VAN INVLOED ZIJN OP DE BRUIKBAARHEID VAN SOFTWARE, TOEPASSINGEN OF DIENSTEN VAN DERDEN.

E. U ERKENT BOVENDIEN DAT DE APPLE SOFTWARE NIET IS BEDOELD EN NIET GESCHIKT IS VOOR GEBRUIK IN SITUATIES OF OMGEVINGEN WAARIN PROBLEMEN MET HET GEBRUIK VAN OF VERTRAAGDE VRIJGAVE VAN DE APPLE SOFTWARE, OF FOUTEN OF ONNAUWKEURIGHEDEN IN DE INHOUD, GEGEVENS OF INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE ONTWIKKELAARSSOFTWARE, KUNNEN LEIDEN TOT DE DOOD, PERSOONLIJK LETSEL OF ERNSTIGE SCHADE AAN PERSONEN, ZAKEN OF HET MILIEU, MET INBEGRIIP VAN MAAR NIET BEPERKT TOT DE BEDIENING VAN NUCLEAIRE INSTALLATIES, DE BESTURING VAN LUCHTVAARTUIGEN, COMMUNICATIESYSTEMEN, LUCHTVERKEERSLEIDINGSSYSTEMEN, MACHINES VOOR DE INSTANDHOUDING VAN LEVENSFUNCTIES OF WAPENSYSTEMEN.

F. GEEN ENKELE MONDELINGE OF SCHRIFTELIJKE INFORMATIE OF KENNISGEVING VAN DE ZIJDE VAN APPLE OF EEN DOOR APPLE GEAUTHORISEERDE VERTEGENWOORDIGER KAN EEN GARANTIE INHOUDEN. MOCHT DE APPLE SOFTWARE GEBREKEN VERTONEN, DAN KOMEN ALLE KOSTEN VAN ALLE NOODZAKELIJKE REVISIE, HERSTEL OF CORRECTIE VOOR UW REKENING. IN BEPAALDE RECHTSGEBIEDEN IS UITSLUITING VAN IMPLICIETE GARANTIES OF BEPERKING VAN TOEPASSELIJKE WETTELIJKE RECHTEN VAN DE CONSUMENT NIET TOEGESTAAN, WAARDOOR DE BOVENSTAANDE UITSLUITING EN BEPERKINGEN VOOR U MOGELIJK NIET VAN TOEPASSING ZIJN.

**7. Beperking van aansprakelijkheid.** VOOR ZOVER DAT NIET DOOR DE TOEPASSELIJKE WETGEVING IS VERBODEN, ZAL APPLE IN GEEN ENKEL GEVAL AANSPRAKELIJK ZIJN VOOR PERSOONLIJK LETSEL, OF VOOR ENIGERLEI BIJZONDERE, INDIRECTE SCHADE OF GEVOLGSCHADE, DAARONDER BEGREPEN ZONDER ENIGE BEPERKING SCHADE DOOR VERLIES VAN OMZET, VERLIES VAN GEGEVENS OF INFORMATIE OF ONDERBREKING VAN DE BEDRIJFSVOERING, OF VOOR ENIGE ANDERE COMMERCIELE SCHADE OF ENIG ANDER COMMERCIEEL VERLIES DAT HET GEVOLG IS VAN, OF VERBAND HOUDT MET UW GEBRUIK OF ONVERMOGEN TOT GEBRUIK VAN DE APPLE SOFTWARE EN DIENSTEN DAN WEL SOFTWARE OF TOEPASSINGEN VAN DERDEN IN COMBINATIE MET DE APPLE SOFTWARE, DOOR WELKE OORZAAK OOK, ONGEACHT DE AANSPRAKELIJKHEIDSGROND DIE WORDT AANGEVOERD (NIET-NAKOMING, ONRECHTMATIGE DAAD OF ANDERSZINS), EN ZELFS ALS APPLE IS GEWEZEN OP DE MOGELIJKHEID VAN DERGELIJKE SCHADE. IN BEPAALDE RECHTSGEBIEDEN IS UITSLUITING OF BEPERKING VAN AANSPRAKELIJKHEID VOOR PERSOONLIJK LETSEL OF VOOR INDIRECTE OF GEVOLGSCHADE NIET TOEGESTAAN, WAARDOOR DEZE BEPERKING VOOR U MOGELIJK NIET



VAN TOEPASSING IS. In geen geval zal Apple's totale aansprakelijkheid voor alle schade (uitgezonderd waar wettelijk vereist in gevallen die betrekking hebben op persoonlijk letsel) meer bedragen dan vijftig dollar (\$50,00). De voornoemde beperkingen zijn ook van toepassing als de hierboven vermelde verhaalsaansprakelijkheid niet aan zijn wezenlijke doel voldoet.

**8. Exportbepalingen.** Het is u niet toegestaan de Apple software te gebruiken of anderszins te exporteren of te herexporteren, behalve voor zover toegestaan krachtens de wetten van de Verenigde Staten en van het rechtsgebied waarin u de Apple software hebt verkregen. In het bijzonder, maar zonder beperking, is het u niet toegestaan de Apple software te exporteren of te herexporteren (a) naar een land waarvoor door de Verenigde Staten een embargo is ingesteld of (b) naar enige persoon die voorkomt op de door het U.S. Treasury Department samengestelde lijst van "Specially Designated Nationals" of op de door het U.S. Department of Commerce samengestelde "Denied Person's List" of "Entity List". Door de Apple software te gebruiken, verklaart u dat u zich niet bevindt in een dergelijk land of op een van de bovengenoemde lijsten voorkomt. U verklaart tevens dat u de Apple software niet zult gebruiken voor doeleinden die verboden zijn volgens de wetten van de Verenigde Staten met inbegrip van, maar niet beperkt tot, de ontwikkeling, het ontwerp, de fabricage of productie van raketten, nucleaire, chemische of biologische wapens.

**9. Eindgebruikers binnen de Amerikaanse overheid.** De Apple software en de bijbehorende documentatie zijn "Commercial Items", zoals omschreven in 48 C.F.R. §2.101, en bestaan uit "Commercial Computer Software" en "Commercial Computer Software Documentation", zoals beschreven in 48 C.F.R. §12.212 of 48 C.F.R. §227.7202, afhankelijk van welke paragraaf van toepassing is. Overeenkomstig 48 C.F.R. §12.212 of 48 C.F.R. §227.7202-1 tot en met 227.7202-4, afhankelijk van welke paragraaf van toepassing is, worden de "Commercial Computer Software" en "Commercial Computer Software Documentation" aan eindgebruikers binnen de Amerikaanse overheid (a) alleen als "Commercial Items" in licentie gegeven en (b) alleen met de rechten die worden verleend aan alle andere eindgebruikers conform de voorwaarden die hierin worden genoemd. Ongepubliceerde rechten voorbehouden krachtens de auteursrechtwetgeving van de Verenigde Staten.

**10. Toepasselijk recht en deelbaarheid.** Deze licentie is opgesteld volgens en zal onderworpen zijn aan de wetten van de staat Californië, Verenigde Staten, met uitzondering van de bepalingen van de staat Californië ten aanzien van de strijdigheid van wettelijke bepalingen. Deze licentie zal niet onderworpen zijn aan het verdrag van de Verenigde Naties inzake internationale koopovereenkomsten betreffende roerende zaken. De toepassing van dit verdrag wordt expliciet uitgesloten. Voor consumenten in het Verenigd Koninkrijk zal deze licentie onderworpen zijn aan de wetten van het rechtsgebied waarin zij gevestigd zijn. In het geval dat enige bepaling van deze overeenkomst of een gedeelte daarvan door een bevoegde rechter nietig of anderszins niet-bindend geacht zal worden, zullen de overige bepalingen van deze licentie onverkort van kracht blijven.

**11. Volledige overeenkomst; taalversie.** Deze licentie vormt de volledige overeenkomst tussen u en Apple met betrekking tot het gebruik van de Apple software en prevaleert boven alle voorgaande of gelijktijdige overeenkomsten betreffende dit onderwerp. Aanpassingen of wijzigingen van deze licentieovereenkomst zijn slechts geldig voor zover deze zijn opgesteld in schriftelijke vorm en zijn ondertekend door Apple. Vertalingen van deze licentie zijn gemaakt ten behoeve van plaatselijke vereisten. In het geval van een verschil tussen de Engelse en de niet-Engelse versie geldt de Engelse versie van deze licentie, voor zover dat niet door de plaatselijk geldende wetgeving in uw rechtsgebied is verboden.

**12. Auteursrechten van derden.** Bepaalde onderdelen van de Apple software alsmede Open Source-programma's van andere fabrikanten die samen met de Apple software worden geleverd, kunnen beschikbaar gesteld worden door Apple op de Open Source-website (<http://www.opensource.apple.com/>) ("Open Source-componenten"). Auteursrechtinformatie, licentievoorwaarden en beperkingen van aansprakelijkheid voor dergelijke componenten zijn opgenomen in de elektronische documentatie bij de Apple software. Raadpleeg de elektronische documentatie voor mogelijke aanvullende rechten met betrekking tot de Open Source-componenten. U erkent uitdrukkelijk

dat problemen met of schade aan Apple hardware als gevolg van wijziging van de Open Source-componenten van de Apple software buiten de bepalingen van de Apple hardwaregarantie vallen.

EA0898  
29-06-2012

## ITALIANO

### APPLE INC. CONTRATTO DI LICENZA SOFTWARE APPLE REMOTE DESKTOP

**SI PREGA DI LEGGERE ATTENTAMENTE QUESTO CONTRATTO DI LICENZA SOFTWARE ("LICENZA") PRIMA DI UTILIZZARE IL SOFTWARE APPLE. UTILIZZANDO IL SOFTWARE APPLE, ACCETTATE I TERMINI E LE CONDIZIONI DELLA PRESENTE LICENZA. QUALORA NON SIATE D'ACCORDO CON DETTE CONDIZIONI E DETTI TERMINI, NON INSTALLATE E/O UTILIZZATE IL SOFTWARE APPLE. QUALORA NON SIATE D'ACCORDO CON DETTE CONDIZIONI E DETTI TERMINI, RESTITUIRE IL SOFTWARE APPLE DOVE LO AVETE ACQUISTATO PER OTTENERE UN RIMBORSO. SE ACCEDETE AL SOFTWARE APPLE ELETTRONICAMENTE, FATE CLIC SU "RIFIUTO". SE IL SOFTWARE APPLE È INCLUSO NELL'ACQUISTO DELL'HARDWARE, DOVETE RESTITUIRE L'INTERO PACCHETTO HARDWARE/SOFTWARE PER POTER OTTENERE UN RIMBORSO.**

**NOTA IMPORTANTE: Nella misura in cui questo software può essere utilizzato per la riproduzione di vario materiale, viene concesso in licenza esclusivamente per la riproduzione di materiale non protetto da diritto d'autore, ovvero materiale per il quale siate titolari del diritto d'autore, o materiale per la riproduzione del quale abbiate ottenuto autorizzazione o siate autorizzati dalla legge. Se non si conoscono i limiti concessi nella riproduzione del materiale, si raccomanda di contattare il proprio legale di fiducia.**

#### 1. Generalità.

A. Il Software Apple Remote Desktop ("Software Amministratore"), il software Apple Remote Desktop Managed Systems ("Software Managed Systems"), la documentazione e tutti i font relativi alla presente Licenza, sia su disco, sia su memoria di sola lettura ovvero su altri supporti o in altra forma (collettivamente il "Software Apple"), Vi vengono concessi in licenza, e non venduti, da Apple Inc. ("Apple"), per essere usati esclusivamente nei termini della presente Licenza, e Apple si riserva tutti i diritti non espressamente accordati. I diritti concessi dalla presente si limitano soltanto ai diritti di proprietà intellettuale di Apple e dei suoi licenziatari sul Software Apple e non comprendono nessun altro brevetto o diritto di proprietà intellettuale. Il supporto sul quale il Software Apple viene registrato è di Vostra proprietà, ma Apple e/o i licenziatari di Apple si riservano la proprietà del Software stesso. I diritti concessi secondo i termini di questa Licenza includono qualsiasi aggiornamento software fornito da Apple che sostituisca e/o integri il prodotto originale del Software Apple, a meno che tale aggiornamento non includa una licenza specifica; in questo caso verranno applicati i termini di tale licenza.

B. Titolo e diritti di proprietà intellettuale relativi a qualsiasi materiale visualizzato da cui si accede tramite il Software Apple appartengono al rispettivo proprietario del contenuto. Tale contenuto potrebbe essere protetto da copyright o da altre leggi o trattati sulla proprietà intellettuale, e potrebbe essere soggetto ai termini di utilizzo di terze parti che forniscono tale contenuto. Salvo diverse disposizioni contrarie, questa Licenza non Vi garantisce tutti i diritti sull'utilizzo del medesimo.

#### 2. Usi consentiti e restrizioni della Licenza.

A. Software Amministratore. Questa Licenza consente di installare e utilizzare una copia del Software Amministratore su un singolo computer alla volta. È consentito effettuare una copia del Software Amministratore purché in forma leggibile dalla macchina e per soli scopi di backup, a condizione che la copia di backup riporti tutte le informazioni relative al copyright o altri diritti di proprietà contenute nell'originale.

B. Software Managed Systems con 10 licenze. Se avete acquistato un Software Managed Systems con 10 licenze, il Software Amministratore può essere installato e utilizzato su un massimo di dieci (10) Apple computer client di proprietà dell'utente e/o da questi utilizzati.

C. Software Managed Systems con licenze illimitate. Se avete acquistato un Software Managed Systems con licenze illimitate, il Software Amministratore può essere installato e utilizzato su un numero illimitato di Apple computer client di proprietà dell'utente e/o da questi utilizzati.

D. Non Vi è consentito e non Vi è permesso di consentire ad altri, copiare (salvo nei casi espressamente previsti da questa Licenza), decompilare, riassemblare, disassemblare, tentare di ricavare il codice sorgente, decriptare, modificare o creare prodotti derivati del Software Apple, dei servizi forniti dal Software Apple o parte di esso (salvo e solo nei limiti in cui tali restrizioni siano proibite dalla legge applicabile o dai termini delle licenze che regolano l'uso di componenti open source eventualmente inclusi nel Software Apple). Qualsiasi tentativo di effettuare queste operazioni rappresenta una violazione dei diritti di Apple e dei suoi licenziatari sul Software Apple. La violazione di tali restrizioni potrebbe essere perseguibile e passibile di risarcimento dei danni.

E. Le concessioni stabilite nella presente Licenza non Vi consentono di installare, utilizzare o eseguire il Software Apple su qualsiasi computer che non sia di Apple. Accettate pertanto di non farlo e di non consentire ad altri di farlo. Salvo diverse disposizioni contrarie dei termini della presente Licenza: (i) solo un utente alla volta può utilizzare il Software Apple e, (ii) non potete rendere disponibile il Software Apple su un network in cui possa essere eseguito o utilizzato da più computer contemporaneamente.

F. Nella misura in cui si raccolgono, si utilizzano o si accede ai dati o alle informazioni di terze parti con il software Apple, l'utente riconosce e accetta di aver ottenuto tutti i diritti e consensi necessari. L'utente si impegna a rispettare tutte le leggi e i regolamenti applicabili, comprese tutte le leggi sulla privacy e la raccolta dei dati e dei regolamenti in relazione a qualsiasi uso o raccolta di dati e informazioni mediante l'uso del software Apple.

### **3. Trasferimento.**

A. Non è consentito dare in locazione, in leasing, in prestito, in sublicenza, vendere o distribuire il Software Apple. Tuttavia, è consentito trasferire in maniera permanente la totalità dei diritti di licenza relativi al Software Apple a terzi, a condizione che: (a) il trasferimento riguardi la totalità del Software Apple, inclusi tutti i componenti, i supporti originali, il materiale stampato e la presente Licenza; (b) non venga conservata nessuna copia totale o parziale del Software Apple, incluse le copie archiviate su computer o altro dispositivo atto alla memorizzazione di dati; e (c) la parte ricevente il Software Apple legga e accetti i termini e le condizioni della presente Licenza.

B. Se un aggiornamento del Software Apple sostituisce completamente (con installazione completa) una versione precedentemente concessa in licenza del Software Apple, non è consentito l'utilizzo contemporaneo di entrambe le versioni del Software Apple e non possono essere trasferite separatamente.

C. Non Vi è consentito trasferire nessun Software Apple che sia stato modificato in conformità a quanto descritto nel paragrafo 12 (Riconoscimenti di terze parti) in basso. Tutti i componenti del Software Apple sono forniti come parte di un pacchetto e non possono essere separati da tale pacchetto e distribuiti come applicazioni standalone. Il Software Apple fornito in dotazione con un prodotto hardware Apple potrebbe non essere eseguibile su altri modelli di hardware Apple.

D. Qualsiasi copia del Software Apple fornita da Apple per scopi promozionali, di valutazione, di diagnosi o di ripristino può essere utilizzata esclusivamente per tali scopi e non può essere né rivenduta né trasferita.

### **4. Consenso all'utilizzo dei dati.**

A. Diagnosi e utilizzo dei dati. Siete d'accordo che Apple e le sue filiali e i suoi agenti possano raccogliere, conservare, elaborare e utilizzare informazioni di tipo diagnostico, tecnico, di utilizzo e altre informazioni correlate, in particolare (ma non esclusivamente) informazioni tecniche relative al vostro computer, software di sistema ed applicativo e alle vostre periferiche. Questi dati vengono raccolti periodicamente per consentire ad Apple la preparazione e fornitura di aggiornamenti, supporto tecnico ed altri servizi relativi al proprio software e per verificare la conformità ai termini di questa Licenza. Apple potrà utilizzare queste informazioni, nella misura in cui tutelate la vostra identità personale, allo scopo di migliorare la qualità dei prodotti o di fornirvi servizi o tecnologie.

B. Politica sulla Privacy. In qualsiasi momento i vostri dati verranno trattati in accordo con la Politica di tutela della privacy di Apple, compresa come riferimento nella presente Licenza e consultabile all'indirizzo: <http://www.apple.com/it/privacy/>.

**5. Cessazione.** La presente Licenza avrà effetto sino allo scadere dei suoi termini di validità. Apple porrà termine automaticamente e senza preavviso ai diritti garantiti da questa Licenza in caso di inadempimento di qualsiasi termine della Licenza stessa. In seguito alla conclusione di questa Licenza è fatto obbligo di interrompere l'utilizzo del Software Apple e di distruggere tutte le copie, totali o parziali, del medesimo. I paragrafi 4, 5, 6, 7, 8, 10 e 11 della presente Licenza rimarranno validi anche dopo la conclusione della stessa.

#### **6. Esclusione di altre garanzie.**

A. Se siete un cliente consumatore (qualcuno che usa il Software Apple al di fuori dell'attività, del business o della professione), il Vostro paese di residenza potrebbe prevedere dei diritti legali che proibiscono l'applicazione delle seguenti limitazioni al Vostro caso, e qualora la proibizione sussistesse non si applicherebbe a Voi. Per ulteriori informazioni sui diritti, dovrete contattare un'organizzazione dei consumatori locale.

B. RICONOSCETE E ACCETTATE ESPRESSAMENTE CHE, NEI LIMITI MASSIMI CONCESSI DALLA LEGGE APPLICABILE, L'USO DEL SOFTWARE APPLE AVVIENE A VOSTRO RISCHIO E PERICOLO E CHE IL RISCHIO RIGUARDANTE LA QUALITÀ SODDISFACENTE, LE PRESTAZIONI, LA PRECISIONE E L'IMPIEGO RICADE TOTALMENTE SU DI VOI.

C. FATTA ECCEZIONE PER LA GARANZIA LIMITATA SUI SUPPORTI DESCRITTA IN PRECEDENZA E NEI LIMITI MASSIMI CONCESSI DALLA LEGGE APPLICABILE, IL SOFTWARE APPLE VIENE FORNITO NELLO STATO IN CUI SI TROVA E APPENA DISPONIBILE, CON TUTTI I POSSIBILI ERRORI E SENZA GARANZIE DI SORTA DA PARTE DI APPLE. SIA APPLE, SIA I LICENZIANTI DI APPLE (COLLETTIVAMENTE DENOMINATI "APPLE" AI FINI DEI PARAGRAFI 6 E 7) ESCLUDONO ESPRESSAMENTE, RELATIVAMENTE AL SOFTWARE E AI SERVIZI APPLE, OGNI GARANZIA E OBBLIGAZIONE, ESPRESSA, IMPLICITA O LEGALE, INCLUSE, IN VIA ESEMPLIFICATIVA, LE GARANZIE IMPLICITE E/O OBBLIGAZIONI DI COMMERCIALIZZABILITÀ, DI QUALITÀ SODDISFACENTE, DI IDONEITÀ DEL PRODOTTO A SODDISFARE UNO SCOPO SPECIFICO, DI PRECISIONE, DI GODIMENTO PACIFICO E DI NON VIOLAZIONE DEI DIRITTI DI TERZI.

D. APPLE NON GARANTISCE CHE L'UTILIZZO DEL SOFTWARE APPLE SIA ESENTE DA TURBATIVE, CHE LE FUNZIONI DEL SOFTWARE APPLE SIANO IDONEE A SODDISFARE LE VOSTRE ESIGENZE, CHE IL FUNZIONAMENTO DEL SOFTWARE APPLE SIA ININTERROTTO O IMMUNE DA DIFETTI O CHE SIA COMPATIBILE O FUNZIONI CON SOFTWARE DI TERZE PARTI, NÉ TANTOMENO CHE I DIFETTI RICONTRATI NEL SOFTWARE APPLE VENGANO CORRETTI. L'INSTALLAZIONE DI QUESTO SOFTWARE POTREBBE AVERE DEGLI EFFETTI SUL FUNZIONAMENTO DI SOFTWARE, APPLICAZIONI O SERVIZI DI TERZE PARTI.

E. RICONOSCETE ALTRESÌ CHE IL SOFTWARE APPLE NON SIA STATO CREATO O CONCEPITO PER L'USO IN SITUAZIONI O AMBIENTI IN CUI UN EVENTUALE FUNZIONAMENTO DIFETTOSO O RITARDATO, ERRORI NEL CONTENUTO, NEI DATI O NELLE INFORMAZIONI FORNITE DAL SOFTWARE APPLE POSSA CAUSARE MORTE, LESIONI PERSONALI O DANNI GRAVI ALLE PERSONE

O ALL'AMBIENTE, COMPRESO A TITOLO ESEMPLIFICATIVO MA NON ESAUSTIVO, L'USO IN IMPIANTI NUCLEARI, SISTEMI DI NAVIGAZIONE E COMUNICAZIONE AEREA, SISTEMI DI CONTROLLO DEL TRAFFICO AEREO, AUTORESPIRATORI O ARMI.

F. EVENTUALI INFORMAZIONI O CONSIGLI ORALI O SCRITTI DA PARTE DI APPLE O RAPPRESENTANTI DI APPLE NON POSSONO IN OGNI CASO COSTITUIRE UNA GARANZIA. IN CASO DI DIFETTI DEL SOFTWARE APPLE, I COSTI GENERATI DA INTERVENTI, CORREZIONI E RIPRISTINI CHE DOVESSERO RENDERSI NECESSARI SARANNO TOTALMENTE A VOSTRO CARICO. POICHÉ ALCUNE GIURISDIZIONI NON AMMETTONO L'ESCLUSIONE DELLE GARANZIE IMPLICITE O LE LIMITAZIONI AI DIRITTI ATTRIBUITI DALLA LEGGE AL CONSUMATORE, L'ESCLUSIONE E LE LIMITAZIONI DI CUI SOPRA POTREBBERO NON ESSERE APPLICABILI.

**7. Limitazioni della responsabilità.** NELLA MISURA DI QUANTO NON ESPRESSAMENTE PROIBITO DALLA LEGGE APPLICABILE, APPLE È ESPRESSAMENTE SOLLEVATA DA OGNI RESPONSABILITÀ PER QUALSIASI LESIONE PERSONALE O PER QUALSIASI DANNO, DIRETTO O INDIRETTO E DI OGNI GENERE E SPECIE, INCLUSI, A TITOLO ESEMPLIFICATIVO MA NON ESAUSTIVO, I DANNI PER MANCATO GUADAGNO, PERDITA DI DATI O INFORMAZIONI, INTERRUZIONE DELL'ATTIVITÀ O QUALSIASI ALTRO DANNO O PERDITA COMMERCIALE, DERIVANTE O RELAZIONATO CON L'USO O IL CATTIVO USO DA PARTE VOSTRA DEL SOFTWARE APPLE E DEI SERVIZI O DI SOFTWARE E APPLICAZIONI DI TERZE PARTI INSIEME AL SOFTWARE APPLE, INDIPENDENTEMENTE DALLA LORO CAUSA E DALL'ORIGINE DELLA RESPONSABILITÀ (ROTTURA DEL CONTRATTO, ATTO ILLECITO O ALTRI), ANCHE NEL CASO IN CUI APPLE SIA STATA AVVERTITA DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI. POICHÉ ALCUNE GIURISDIZIONI NON AMMETTONO L'ESCLUSIONE O LA LIMITAZIONE DELLA RESPONSABILITÀ PER LESIONI PERSONALI, O PER DANNI DIRETTI O INDIRETTI, LE ESCLUSIONI E LE LIMITAZIONI DI CUI SOPRA POTREBBERO NON ESSERE APPLICABILI. In nessun caso il limite di responsabilità nei Vostri confronti a carico di Apple per la globalità del danno (escluso quanto eventualmente previsto dalle leggi applicabili in materia di lesioni personali), potrà superare l'importo di cinquanta dollari (US\$ 50). Le limitazioni di cui sopra saranno applicabili anche qualora il risarcimento citato sia carente dello scopo sostanziale.

**8. Impegno al controllo dell'esportazione.** Varrà la presente quale impegno da parte Vostra a non utilizzare, esportare o riesportare il Software Apple se non in conformità con le leggi degli Stati Uniti d'America o del paese in cui il Software Apple è stato acquisito. In particolare, ma senza limitazioni, il Software Apple non potrà essere esportato o riesportato (a) in nessun paese che si trovi sotto embargo statunitense o (b) a chiunque figuri nell'elenco del Dipartimento del Tesoro degli Stati Uniti denominato Specially Designated Nationals o negli elenchi del Dipartimento del Commercio degli Stati Uniti denominati Denied Person List o Entity List. Utilizzando il Software Apple, affermate espressamente e garantite di non trovarvi in uno di tali paesi, ovvero di non figurare negli elenchi di cui sopra. Accettate altresì di non utilizzare il Software Apple per alcuno scopo proibito dalla legge degli Stati Uniti, compresi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, lo sviluppo, la progettazione, fabbricazione o produzione di missili, armi nucleari, chimiche o biologiche.

**9. Utenti finali governativi.** Il Software Apple e la relativa documentazione sono "Prodotti Commerciali", come in base alla definizione contenuta in 48 C.F.R. (Code of Federal Rules) §2.101, composti di "Software per Uso Commerciale" e di "Documentazione relativa a Software per Uso Commerciale", come in base alle definizioni contenute in 48 C.F.R. §12.212 o in 48 C.F.R. §227.7202, in quanto applicabili. In conformità con 48 C.F.R. §12.212 o 48 C.F.R. da §227.7202-1 a §227.7202-4, in quanto applicabile, il Software per Uso Commerciale e la Documentazione relativa a Software per Uso Commerciale vengono dati in licenza al Governo degli Stati Uniti d'America (a) unicamente come Prodotti Commerciali e (b) con gli stessi diritti di cui godono gli altri utenti finali e in conformità con i termini e le condizioni della presente Licenza. I diritti non pubblicati sono protetti dalla legge statunitense sul diritto d'autore.

**10. Legge regolatrice ed eventuale nullità di una o più clausole.** Questa Licenza sarà regolata ed interpretata in conformità con la legislazione dello Stato della California, ad esclusione dei conflitti

legislativi. Questa Licenza non sarà regolata dalla Convenzione delle Nazioni Unite sui contratti di vendita internazionale di merci, la cui applicazione viene esclusa espressamente. Se siete un consumatore che vive nel Regno Unito, questa Licenza sarà regolata dalle leggi della giurisdizione di residenza. Se per qualsiasi ragione un tribunale competente dovesse ritenere inapplicabile una o più clausole o parti di clausole di questa Licenza, le altre clausole o parti di clausole rimarranno efficaci.

**11. Integrità dell'accordo e lingua prevalente.** La presente Licenza costituisce l'accordo integrale tra Voi e Apple relativamente all'uso del Software Apple che ne costituisce l'oggetto, e sostituisce ogni eventuale accordo precedente o contemporaneo avente il medesimo oggetto. Eventuali emendamenti o modifiche della presente Licenza resteranno inefficaci se non stipulati in forma scritta e sottoscritti da un rappresentante autorizzato di Apple. La presente Licenza viene tradotta unicamente per esigenze locali e nel caso in cui la versione inglese della Licenza e la versione tradotta fossero discrepanti farà fede la versione inglese, nella misura di quanto consentito dalla legislazione locale della Vostra giurisdizione.

**12. Riconoscimenti di terze parti.** È possibile che alcuni componenti del Software Apple e i programmi open source di terzi, inclusi nel Software Apple, possano essere messi a disposizione sul sito web open source di Apple (<http://www.opensource.apple.com/>) ("Componenti Open Source"). Riconoscimenti, termini di licenza e rinunce per tali componenti sono contenuti nella documentazione elettronica del Software Apple. Si prega di consultare la documentazione elettronica, in quanto potreste godere di diritti aggiuntivi relativi a tali Componenti Open Source. L'utente riconosce espressamente che in caso di guasti o danni dell'hardware Apple in seguito alla modifica dei Componenti Open Source del Software Apple, tali guasti o danni saranno esclusi dai termini e dalle condizioni della garanzia dell'hardware Apple.

EA0898  
29/06/2012

한글

APPLE INC.  
APPLE REMOTE DESKTOP SOFTWARE 사용권 계약

APPLE 소프트웨어를 사용하기 전에 반드시 본 소프트웨어 사용권 약관(이하 "사용권")을 유의하여 읽어 주십시오. APPLE 소프트웨어를 사용함으로써, 귀하는 본 사용권을 준수하기로 동의하는 것입니다. 만일 귀하가 본 사용권에 동의하지 않으시면, 본 APPLE 소프트웨어를 설치하거나 사용하지 마십시오. 귀하가 본 사용권에 동의하지 않는 경우, 귀하는 APPLE 소프트웨어를 구입한 곳에서 환불을 위하여 반환하실 수 있습니다. 본 소프트웨어에 전자 방식으로 접근하였다면, "거절/거부" 버튼을 클릭하십시오. 귀하가 구매한 하드웨어에 함께 포함된 APPLE 소프트웨어의 경우, 귀하가 환불 받기 위해서는 전체 하드웨어/소프트웨어 패키지를 반환하여야 합니다.

중요사항 : 본 소프트웨어가 복제 목적으로 사용될 수 있는 범위에서, 귀하의 사용권은 저작권이 없는 자료들이나 귀하가 저작권을 소유하고 있는 자료들, 혹은 귀하가 복제할 수 있는 권한이 있거나 법적 승인을 받은 자료들의 복제에만 한정됩니다. 귀하가 자료 복제에 대한 권리에 대해 확신이 없으시면, 법률자문을 구하시기 바랍니다.

#### 1. 일반사항.

A. 본 사용권에 수반되는 Apple Remote Desktop Software(이하 "관리 소프트웨어"라고 함), Apple Remote Desktop Managed Systems software(이하 "Managed Systems 소프트웨어"라고 함) 및 문서, 폰트는 디스크 상의 것이든, 롬 상에 존재하는 것이든, 다른 미디어에 있거나 다른 형태(이하 총칭하여 "Apple 소프트웨어"라고 함)의 것이든 상관없이 본 사용권 약관에 따른 사용만을 위하여 Apple Inc.(이하 "Apple"이라고 함)가 귀하에게 사용하기 위한 것이며 판매한 것이 아닙니다. 또한 귀하에게 명시적으로 부여되지 않은 모든 권리는 Apple이 보유하고 있습니다. 여기에서 부여된 권리들은 Apple 소프트웨어의 지적 재산권에 국한되며, 기타의 특허권 혹은 지적 재산권을 포함하지는 않습니다. 귀하는 Apple 소프트웨어가 기록된 미디어를 소유하고 있지만 Apple 소프트웨어 자체의 소유권은 Apple 혹은 Apple이 사용권을 부여한 자에게 있습니다.

B. Apple 소프트웨어가 전시하거나 접근하도록 하는 콘텐츠에 대한 소유권과 지적재산권은 각 콘텐츠 소유자에게 있습니다. 이 콘텐츠는 저작권 혹은 기타 지적 재산권 법률과 협약에 의해 보호받을 수 있고, 그러한 콘텐츠를 제공하는 제3자의 사용 조건의 제약을 받을 수 있습니다. 본 사용권에서 달리 정하지 않는 한, 본 사용권은 귀하에게 그러한 콘텐츠를 사용하는 권리를 부여하지 않습니다.

## 2. 허가된 사용권상의 이용 및 제한.

A. 관리 소프트웨어 귀하가 한 번에 한 대의 Apple 상표가 부착된 컴퓨터에 관리 소프트웨어 사본 하나를 설치, 사용할 수 있습니다. 귀하는 오로지 복구용 목적에 한하여 기계가 읽을 수 있는 형태의 관리 소프트웨어 사본 하나를 만들 수 있습니다. 단, 그 복구용 사본은 원본이 가지고 있는 일체의 저작권이나 기타 소유권 등의 사실을 표시하고 있어야 합니다.

B. 10 Managed Systems 사용권 귀하가 10 Managed Systems 사용권을 보유하신 경우, 관리 소프트웨어는 귀하의 단체가 소유하거나 임대한 최대 10대까지의 클라이언트 Apple 컴퓨터에 연결되고 운용되는 것으로 제한됩니다.

C. 무제한 Managed Systems 소프트웨어 귀하가 무제한 Managed Systems 사용권을 보유하신 경우, 귀하의 단체가 소유하거나 임대한 무제한대수의 Apple 컴퓨터에 관리 소프트웨어를 연결하고 관리할 수 있습니다.

D. 귀하는 Apple 소프트웨어 혹은 Apple 소프트웨어가 제공하는 모든 서비스 또는 그 일부의 복제 (본 사용권이 명시적으로 허락하는 정도를 제외하고), 역 컴파일, 역공학, 역 어셈블, 소스코드를 유도하려는 시도, 수정 또는 파생작업들을 할 수 없으며 하지 않기로 동의하고, 또는 다른 사람들이 하도록 시킬 수도 없으며, 시키지 않을 것을 동의합니다 (앞서 언급한 제한이 관련법 또는 Apple 소프트웨어에 포함될 수 있는 오픈 소스 구성요소의 사용을 규율하는 관련 사용 약관에 따라 금지되는 경우에는 그 범위 내에서 제외). 그러한 모든 시도는 Apple 과 Apple 소프트웨어의 라이선서의 권리를 침해하는 것입니다. 만일 귀하가 이러한 제한을 위반한다면, 귀하는 민·형사 책임을 질 수 있습니다.

E. 본 사용권에 규정된 사용권 부여는 귀하가 Apple 상표가 아닌 컴퓨터 상에서 Apple 소프트웨어를 설치, 사용 또는 운영하는 것이나 다른 사람들이 그렇게 할 수 있도록 하는 것을 허용하지 않고 귀하는 그러한 설치, 사용 또는 운영을 하지 않을 것과 다른 사람들에게 그렇게 할 수 있도록 허용하지 않을 것에 동의합니다. 본 사용권 약관에 의하여 다르게 허용된 경우가 아닌한, (i) 한번에 오직 한 명의 사용자만이 Apple 소프트웨어를 사용할 수 있고, (ii) 귀하는 동시에 다수의 컴퓨터에 의하여 사용될 수 있는 네트워크상에서 Apple 소프트웨어를 사용 가능하게 할 수 없습니다.

F. 귀하가 Apple 소프트웨어를 통하여 제3자의 데이터나 정보를 수집, 접근 또는 사용하는 범위에서 귀하는 귀하가 모든 필요한 권리 및 동의를 얻을 것이라는 점에 동의합니다. 귀하는 Apple 소프트웨어의 사용을 통하여 사용하거나 수집할 데이터나 정보와 관련하여 모든 관련 사생활 및 정보 수집과 관련한 법령을 포함한 모든 관련 법령을 준수할 것임에 동의합니다.

## 3. 양도.

A. 귀하는 Apple 소프트웨어를 임대, 리스, 대여, 판매, 재배포나 서브 라이선스 할 수 없습니다. 그러나 다음과 같은 조건하에서는 제3자에게 Apple 소프트웨어에 대한 귀하의 일체의 사용권을 1회에 한하여 영구적으로 양도할 수 있습니다. (a) Apple 소프트웨어의 모든 구성요소와 원본 매체, 인쇄물과 본 사용권을 포함한 일체의 Apple 소프트웨어를 양도하는 경우, (b) 컴퓨터나 다른 저장 도구에 저장된 복사본을 포함하여 전부이든 일부이든 Apple 소프트웨어의 어떠한 복사본도 보유하지 않는 경우, (c) Apple 소프트웨어를 양도받을 당사자가 본 사용권의 조항과 조건들을 숙지하고 승낙하는 것에 동의할 경우.

B. Apple 소프트웨어 업데이트가 Apple 소프트웨어의 기존 사용허가받은 버전을 완전히 대체 (완전 설치)할 경우, 귀하는 Apple 소프트웨어의 양쪽 버전을 동시에 사용할 수 없으며, 이들을 분리하여 양도할 수 없습니다.

C. 귀하는 아래 제12조 (제3자의 승인)에 따라 변경된 Apple 소프트웨어를 양도할 수 없습니다. Apple 소프트웨어의 모든 요소들은 번들 기준으로 제공되며 번들에서 분리되거나 독자적인 애플리케이션으로 배포될 수 없습니다. 특정 Apple 상표의 하드웨어 제품과 함께 제공되는 Apple 소프트웨어는 기타 모델의 Apple 상표 하드웨어에서 작동되지 않을 수 있다는 점을 참고 바랍니다.

D. 프로모션, 평가, 진단 또는 복구의 목적으로 Apple이 제공하는 Apple 소프트웨어의 어떠한 사본은 그러한 목적으로만 사용될 수 있으며 재판매되거나 양도될 수 없습니다.

## 4. 데이터 사용에 대한 동의.

A. 진단 및 사용 데이터. 귀하는 Apple과 Apple의 자회사 및 대리인이 Apple 소프트웨어와 관련하여 귀하에게 소프트웨어 업데이트 제공, 제품 지원 및 기타 서비스를 원활하게 하기 위하여 그리고 본 사용약관의 준수를 확인하기 위하여 정기적으로 수집하는, 귀하의 컴퓨터, 시스템 및 어플리케이션 소프트웨어와 주변장치에 관한 정보를 포함하여 이에 한정되지 않는 진단, 기술, 사용 정보 및 관련 정보를 수집, 보유, 처리 및 사용할 수 있다는 점에 동의합니다. Apple은 귀하를 개인적으로 확인할 수 없는 형식인 한, 우리의 제품 개량 또는 귀하에 대한 서비스나 기술 제공을 위하여, 이 정보를 사용할 수 있습니다.

B. 프라이버시 정책. 귀하의 정보는 언제나 Apple의 프라이버시 정책을 준수하여 취급될 것이며, 본 정책은 이러한 언급에 의하여 본 사용권의 일부로 편입되고, <http://www.apple.com/kr/privacy/> 에서 확인하실 수 있습니다.

5. 종료. 본 사용권은 계약 종료시까지 유효합니다. 귀하가 본 사용권 약관의 조건들을 준수하지 않을 경우, 본 사용권에 근거한 귀하의 권리는 Apple로부터 사전통지 없이 자동으로 종료됩니다. 사용권의 종료와 동시에 귀하는 일체의 Apple 소프트웨어의 사용을 중지해야 하며 Apple 소프트웨어의 모든 사본을 전부이든 일부이든 파기해야 합니다. 본 사용권의 4, 5, 6, 7, 8, 10, 11조는 종료에도 불구하고 효력이 있습니다.

#### 6. 보증의 배제.

A. 귀하가 Apple 소프트웨어를 당신의 거래, 사업 또는 직업 이외의 목적으로 사용하는 소비자인 고객이라면, 귀하가 거주하는 국가에서 아래와 같은 제한이 적용되는 것을 배제할 수 있는 법적 권리를 가질 수 있고, 또한 귀하가 거주하는 국가에서 아래 제한의 적용이 금지되면 이러한 제한들은 귀하에게 적용되지 않을 것입니다. 소비자의 권리에 관하여 더 많은 정보를 얻기 원한다면, 해당 지역의 소비자상담기관에 연락하시기 바랍니다.

B. 준거법에 의하여 허용된 범위에서, 귀하는 귀하의 전적인 책임하에서 Apple 소프트웨어를 사용하며 품질에 대한 만족도, 성능, 정확도 및 노력에 대한 전적인 책임 역시 귀하에게 있다는 것을 명시적으로 인정하고 이에 동의합니다.

C. 준거법이 허용하는 최대의 범위에서, Apple 소프트웨어 및 서비스는 매수인의 책임으로 또한 기타 다른 종류의 보증없이 "있는 그대로", "이용가능한 대로"의 상태로 제공됩니다. 또한 Apple과 Apple이 사용권을 부여한 자(제6항과 제7항과의 관련성 총칭하여 "Apple"이라고 함)는 이로써 명시적이든 묵시적이든 또는 법규상의 것이든, 상품으로서의 적합성, 품질에 대한 만족도, 특정한 목적을 위한 적합성, 정확성, 문제없는 사용에 대한 묵시적 보증이나 조건 및 제3자의 권리를 침해하지 아니할 것 등의 Apple 소프트웨어와 관련된 모든 보증이나 조건에 대하여 책임이 없습니다.

D. Apple은 Apple 소프트웨어에 포함될 기능이 귀하가 요구하는 사항을 충족시키지거나, Apple 소프트웨어나 서비스의 동작이 중단되지 아니하고 오류가 없거나, Apple 소프트웨어가 제3자 소프트웨어와 호환될 수 있거나, 제3자 소프트웨어와 함께 작동할 것이거나, Apple 소프트웨어의 결함이 수정될 것이라는 등의 Apple 소프트웨어를 사용하는 데에 대한 장애에 대하여 보증하지는 않습니다. 본 소프트웨어를 설치할 경우 제3자 소프트웨어, 애플리케이션 또는 제3자 서비스에 기능 장애가 발생할 수 있음을 명심하시기 바랍니다.

E. 나아가 귀하가 Apple 소프트웨어는 핵시설, 항공 네비게이션, 통신 시스템, 항공교통 통제, 생명유지 또는 무기 시스템을 포함하여 실패, 지연, 오류가 있거나 부정확한 콘텐츠, 데이터, 정보로 인하여 사망, 상해 또는 심각한 재산 상이나 환경상의 피해가 유발될 수 있는 상황 등에서 사용되기 위한 것이 아님을 양지합니다.

F. Apple 또는 Apple로부터 수권받은 대표자가 어떠한 구두 혹은 서면의 정보나 자문을 제공하였다고 하여도 이것이 보증을 의미하는 것은 아닙니다. 만일 Apple 소프트웨어가 결함이 있는 것으로 판명될 경우, 필요한 서비스, 수리 혹은 수정비용 모두를 귀하가 부담하여야 합니다. 특정 국가들은 묵시적 보증의 배제나 소비자에게 적용되는 성문법상의 권리에 대한 제한을 허용하지 않고 있는바, 이 경우 위와 같은 보증의 배제나 책임의 제한이 적용되지 않을 수 있습니다.

7. 책임제한. 법률로 금지되지 않는 범위내에서 Apple은 Apple 소프트웨어의 사용이나 사용 불능으로 인하여 발생되거나 그와 관련이 있거나 상관없이, 나아가 어떠한 이유로 초래된 것인지와도 상관없이, 기대이익상실의 손해, 데이터나 정보의 분실, 영업의 중단 또는 기타 상업적인 손해와 멸실 등을 포함하여 인사사고나 어떠한 형태의 우연적인, 특수한, 가접적이고 결과적인 손해이든 그 손해에 대하여 책임을 지지 아니합니다. 이는 또한 배상책임의 범위(계약, 불법행위 또는 기타) 여하와 상관없으며, 나아가 Apple이 사전에 그러한 손해의 가능성에 대하여 통보받았다 하더라도 마찬가지입니다. 특정 국가들은 인사사고나 우연적 혹은 결과적인 손해에 대한 책임제한을 허용하지 아니하므로, 이러한 책임 제한이 귀하에게 적용되지 아니할 수 있습니다. 귀하의 모든 손해(인사사고와 관련된 사건에서 적용되는 법률이 요구하는 경우를 제외하고)에 대한 Apple의 전 책임액은 어떠한 경우에도 미화 오십 달러(\$50.00)를 초과하지 않습니다. 위에서 언급한 구제수단이 본질적 목적에 부합하지 않는다고 하더라도 상기의 책임제한이 적용됩니다.

8. 수출 통제. 귀하는 미합중국 법률 및 Apple 소프트웨어를 구입한 국가의 법률에 의해 승인받은 경우를 제외하고 Apple 소프트웨어를 사용하거나 수출 또는 재수출할 수 없습니다. 특히 Apple 소프트웨어는 다음과 같은 국가로 수출되거나 재수출될 수 없습니다. (a) 미합중국과 통상금지 조치가 처해진 국가, (b) 미합중국 재무성의 특별 선정국 목록상의 개인이나 미합중국 상무성의 기피인물 목록 또는 기피단체 목록상의 개인 또는 단체. Apple 소프트웨어를 사용할 경우 귀하는 귀하가 위에서 언급한 국가 기타의 목록에 거주하지 아님을 입증하고 보증하여야 합니다. 또한 귀하는 핵무기, 미사일 혹은 생화학 무기 등의 개발, 기획, 제조 혹은 생산을 포함하여 이에 한하지 않고 미국법에 의하여 금지된 어떠한 목적을 위하여도 Apple 소프트웨어를 사용하지 않을 것을 동의한다.



9. 정부가 최종 사용자인 경우. Apple 소프트웨어 및 관련 서류들은 "상업적인 품목"이며, "상업적인 품목"이라는 용어는 48 C.F.R.(U.S. Code of Federal Regulations) §2.101에서 정의 되어 있는바, 이는 "상업적 컴퓨터 소프트웨어" 및 "상업적 컴퓨터 소프트웨어 문서"로 구성되어 있고, 또한 이들 용어는 48 C.F.R. §12.212 또는 48 C.F.R. §227.7202에 해당되는 것으로 사용되고 있습니다. 48 C.F.R. §12.212 또는 48 C.F.R. §227.7202-1부터 §227.7202-4의 관련 조항과 일치시켜 볼 때, 상업적 컴퓨터 소프트웨어와 상업적 컴퓨터 소프트웨어 문서들은 (a) 상업적 품목으로서만 그리고 (b) 본 약관에 따른 기타의 최종 사용자에게 부여된 권리와 동일한 권리로서만 미합중국 정부에게 최종 사용자가 될 권리를 부여하고 있습니다. 공개되지 않은 권리는 미합중국의 저작권법하에서 유보되어 있습니다.

10. 규제법과 분리가능성. 본 사용권은 전 캘리포니아 주내에서 캘리포니아 주 거주자들 사이에서 체결 되고 시행되는 계약의 경우에 적용되는 것과 같이, 캘리포니아 주 법에 따라 규율되고 해석됩니다. 본 사용권은 국제상품매매계약에 관한 유엔 협약에 의해 규율되지 않으며 동 협약의 적용은 명시적으로 배제됩니다. 만약 귀하가 영국의 소비자인 경우, 본 사용권은 귀하의 거주지 관할 법의 규율을 받습니다. 만약 어떠한 이유로 당해 관할법원이 어떠한 조항이나 그 일부가 집행불가능함을 발견한 경우에도, 본 사용권의 나머지 조항들은 계속적으로 유효하며 완전한 효력이 있습니다.

11. 완전한 합의 및 규율 언어. 본 사용권 계약은 Apple 소프트웨어의 사용에 관하여 사용권을 부여받은 당사자들 사이에 완전한 합의를 구성하고, 관련 문제에 관한 모든 사전적, 동시적 합의에 대해 우선권을 갖습니다. 이 사용권 계약에 대한 수정이나 정정은 문서로 작성되고 Apple이 서명한 경우에만 구속력을 갖습니다. 본 사용권 계약서의 번역문은 해당 지역의 필요에 의해서 작성되고, 영문판과 번역판 사이에 불일치가 있을 경우에는 귀하의 관할 법률에 의해 금지되지 않는 한 본 사용권의 영문판이 우선합니다.

12. 제3자의 승인. Apple 소프트웨어의 특정 요소들 및 Apple 소프트웨어에 포함되어 있는 제3자 오픈 소스 프로그램은 Apple에 의해 자사의 오픈 소스 웹사이트 (<http://www.opensource.apple.com>)에서 이용 가능하게 될 수 있습니다 (이하 "오픈 소스 요소들"). 해당 요소들에 대한 승인, 약관 및 책임의 배제 등에 관한 사항은 또한 Apple 소프트웨어에 대한 전자 문서에 포함되어 있습니다. 귀하가 오픈 소스 요소들에 대해 추가적인 권리를 보유하고 있을 수 있으므로 전자 문서를 참고하시기 바랍니다. 귀하는 Apple 소프트웨어의 오픈 소스 요소들의 변경으로 인하여 Apple 하드웨어의 고장 또는 파손이 발생하는 경우 동 고장 또는 파손이 Apple 하드웨어 보증의 범위에서 제외됨을 명시적으로 승인합니다.

EA0898  
2012.06.29

## ESPAÑOL

### APPLE INC. CONTRATO DE LICENCIA DE SOFTWARE PARA APPLE REMOTE DESKTOP

**ROGAMOS LEA DETENIDAMENTE EL PRESENTE CONTRATO DE LICENCIA DE SOFTWARE (EN ADELANTE DENOMINADO "LICENCIA") ANTES DE UTILIZAR EL SOFTWARE APPLE. LA UTILIZACIÓN DEL SOFTWARE APPLE SE INTERPRETARÁ COMO UN HECHO INEQUÍVOCO DE QUE ACEPTA LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES DE ESTA LICENCIA. SI NO ACEPTA DICHAS CONDICIONES, NO INSTALE NI UTILICE EL SOFTWARE APPLE. SI NO ACEPTA DICHAS CONDICIONES, DEVUÉLVALO EL SOFTWARE APPLE AL ESTABLECIMIENTO DONDE LO ADQUIRIÓ PARA SU REEMBOLSO. EN CASO DE QUE HAYA ACCEDIDO AL SOFTWARE APPLE ELECTRÓNICAMENTE, HAGA CLIC EN EL BOTÓN "NO ACEPTO". EN EL SUPUESTO DE QUE EL SOFTWARE APPLE ESTÉ INCLUIDO EN EL PRODUCTO DE HARDWARE QUE HAYA ADQUIRIDO, DEBERÁ DEVOLVER EL PAQUETE COMPLETO DE HARDWARE Y SOFTWARE PARA PODER SOLICITAR SU REEMBOLSO.**

**NOTA IMPORTANTE: Este software puede utilizarse para reproducir materiales y la Licencia se le concede exclusivamente para la reproducción de materiales sin derechos de autor, materiales de los que usted sea el propietario del copyright o materiales que esté legalmente autorizado a reproducir. Si no está seguro de cuáles son los derechos que posee para copiar cualquier material, póngase en contacto con su asesor jurídico.**

#### 1. General.

A. Apple Inc. ("Apple") le concede (no vende) una licencia para el uso, únicamente bajo los términos de esta licencia, del software Apple Remote Desktop ("software de administrador"), el software de cliente Apple Remote Desktop Managed Systems Software ("software de Managed Systems"), la documentación y cualesquiera tipos que acompañan esta licencia ya sea en disco, en memoria de sólo lectura del ordenador (ROM), en cualquier otro soporte o de cualquier otra forma (el "Software Apple"). Apple se reserva todos los derechos no concedidos a usted de forma expresa. Los derechos que aquí se conceden sólo incluyen los de propiedad intelectual de Apple y de sus licenciadores sobre el Software Apple y no incorporan ninguna otra patente ni derechos de propiedad intelectual. Si bien usted adquiere la propiedad del soporte en el cual el Software Apple está grabado, Apple y/o el/los licenciador/es de Apple conservan la propiedad del Software Apple. Los derechos concedidos de conformidad con los términos de la presente licencia afectan a cualquier actualización del software que sustituya y/o complemente el producto original del Software Apple, a menos que dicha actualización incluya una licencia propia, en cuyo caso se aplicarán los términos de dicha licencia.

B. Los derechos de titularidad y de propiedad intelectual de cualquiera de los contenidos que se muestran en el Software Apple o a los que se accede a través de éste pertenecen a los propietarios del contenido correspondiente. Dicho contenido puede estar protegido por las leyes y los tratados vigentes en materia de propiedad intelectual y de derechos de autor y quedan sujetos a las condiciones de uso de la tercera parte suministradora del contenido. Salvo por lo que esta Licencia disponga, no se le concede ningún derecho para el uso de dicho contenido.

## **2. Usos permitidos y restricciones de la licencia.**

A. Software de administrador. Puede instalar y utilizar una copia del software de administrador en un único ordenador al mismo tiempo. Puede asimismo hacer una copia del software de administrador en formato legible por el ordenador únicamente a efectos de copia de seguridad, siempre y cuando ésta contenga toda la información relativa a derechos de autor y copyright, u otros datos relativos a la propiedad, contenida en el original.

B. Licencia para 10 ordenadores Managed Systems. Si usted ha obtenido una licencia para 10 ordenadores Managed Systems, el uso del software de administrador queda limitado a la conexión y administración de un máximo de diez (10) ordenadores cliente única propiedad de su organización o en régimen de arrendamiento por parte de ésta.

C. Licencia de software para Managed Systems ilimitados. Si usted ha obtenido una licencia para Managed Systems ilimitados, el software de administrador podrá conectarse y administrar un número ilimitado de ordenadores cliente propiedad de su organización o en régimen de arrendamiento por parte de ésta.

D. Usted no está autorizado, y así lo acepta, y no autorizará a terceras personas a copiar (excepto en los casos permitidos por esta Licencia), descompilar, invertir, desensamblar, intentar derivar el código fuente, descryptar, modificar o crear productos derivados del Software Apple o de cualquier servicio proporcionado por el Software Apple o por cualquiera de sus componentes (excepto en la medida en la que la legislación aplicable prohíba cualquiera de las restricciones anteriores o en la medida en la que lo permitan las condiciones de licencia que rigen el uso de Componentes de código abierto que podrían incluirse en el Software Apple). Cualquier intento de hacerlo constituirá una violación de los derechos de Apple y de sus licenciantes con respecto al Software Apple. Si infringe esta restricción, puede verse sometido a acciones legales y a responsabilidad por daños y perjuicios.

E. Los derechos que se establecen en esta Licencia no le permiten instalar, utilizar ni ejecutar el Software Apple en ningún ordenador que no sea de marca Apple, y usted se compromete a no hacerlo ni a permitírselo a otras personas. A menos que los términos y condiciones de esta Licencia permitan otra cosa: (i) solo un usuario puede utilizar el Software Apple en cualquier momento, y (ii) no puede hacer accesible el Software Apple a través de una red, donde varios ordenadores podrían ejecutarlo o utilizarlo a la vez.

F. La recopilación, el acceso y el uso de datos o información de terceros mediante el Software Apple implica su aceptación y compromiso de que obtendrá todos los permisos y autorizaciones necesarios. Usted acepta cumplir todas las leyes y normativas aplicables, incluidas las leyes y normativas pertinentes sobre recopilación de datos y privacidad con respecto al uso o recopilación de datos e información mediante el Software Apple.

### **3. Transmisión.**

A. Usted no puede alquilar, arrendar, prestar, vender, redistribuir ni sublicenciar el Software Apple. Sin embargo, puede transmitir sus derechos contenidos en esta licencia de forma permanente y una sola vez siempre y cuando: a) transmita la totalidad del Software Apple, incluidos todos los componentes, los soportes originales, la documentación impresa y esta Licencia a un tercero; b) no conserve ninguna copia, total o parcial, del Software Apple, incluidas las copias almacenadas en un ordenador o en cualquier otro dispositivo de almacenamiento; c) la otra parte lea y acepte los términos de esta licencia.

B. En caso de que una actualización del Software Apple sustituya por completo (instalación completa) a la versión anterior del Software Apple concedido bajo licencia, no podrá usar ambas versiones del Software Apple al mismo tiempo ni transferirlas por separado.

C. Usted no puede transferir ningún Software Apple que haya sido modificado en virtud de la sección 12 (Reconocimiento de terceras partes) posterior. Todos los componentes del Software Apple han sido facilitados como parte de una unidad y, por tanto, no deberán ser separados de dicha unidad ni distribuidos como aplicaciones independientes. Es posible que el Software Apple suministrado con un determinado producto de hardware Apple no pueda ejecutarse en otros modelos de hardware Apple.

D. Cualquier copia del Software Apple que Apple facilite para fines promocionales, de evaluación, diagnóstico o restauración solo podrá utilizarse para dichos fines y no podrá revenderse ni transmitirse.

### **4. Consentimiento para la utilización de datos.**

A. Datos de diagnóstico y uso. Usted acepta que Apple y sus filiales y representantes puedan recopilar, mantener, procesar y utilizar información de diagnóstico, técnica, de uso y otro tipo de información relacionada, entre la que se incluye, con carácter meramente enunciativo y no limitativo, la información sobre su ordenador, software de sistema, aplicaciones y dispositivos periféricos, que se recoja periódicamente como parte de los servicios de actualización de software, soporte técnico del producto y otros servicios (si los hubiere) que se le suministren en relación al Software Apple, y para verificar el cumplimiento de los términos de la presente Licencia. Apple puede utilizar esta información para mejorar sus productos o para proporcionarle otros servicios o tecnologías, siempre y cuando se obtenga de forma anónima de un modo que no le identifique a usted personalmente.

B. Política de privacidad. En todo momento, el tratamiento de sus datos personales se ajustará a la política de privacidad de Apple, que se ha incorporado por referencia a esta Licencia y que puede visualizarse en: <http://www.apple.com/es/privacy/>.

**5. Expiración de la licencia.** Esta licencia tendrá vigencia hasta que termine su validez. Los derechos que le confiere esta licencia también perderán su vigencia automáticamente sin el previo aviso de Apple si incumple cualesquiera términos de la presente licencia. Cuando ésta deje de estar en vigor, deberá cesar el uso del Software Apple y destruir todas las copias, totales o parciales, de dicho software. Los apartados 4, 5, 6, 7, 8, 10 y 11 de la presente Licencia sobrevivirán a la expiración de la Licencia.

### **6. Exclusión de garantías.**

A. Si es usted cliente y consumidor (alguien que emplea el Software Apple fuera de su negocio o profesión), puede tener reconocidos derechos legales en su país de residencia que impidan que se le apliquen las siguientes limitaciones, en cuyo caso no le serían de aplicación. Para obtener más información acerca de sus derechos debería consultar a una organización de consumo local.

B. USTED RECONOCE Y ACEPTA DE FORMA EXPRESA QUE, EN LA MEDIDA EN QUE LA

LEGISLACIÓN APLICABLE ASÍ LO PERMITA, EL USO DEL SOFTWARE APPLE SE REALIZA A SU EXCLUSIVO RIESGO, Y QUE USTED ASUME TOTALMENTE EL RIESGO RELATIVO A LA CALIDAD SATISFACTORIA, EL RENDIMIENTO, LA EXACTITUD Y EL ESFUERZO.

C. DENTRO LOS LÍMITES PERMITIDOS POR LA LEY VIGENTE, EL SOFTWARE APPLE SE SUMINISTRA “TAL CUAL” Y “SEGÚN DISPONIBILIDAD”, CON TODOS SUS POSIBLES DEFECTOS Y SIN GARANTÍAS DE NINGÚN TIPO, Y APPLE Y LOS LICENCIANTES DE APPLE (DENOMINADOS DE FORMA CONJUNTA “APPLE” A LOS EFECTOS DE LAS SECCIONES 6 Y 7) EXCLUYEN TODAS LAS GARANTÍAS Y/O CONDICIONES, EXPRESAS, IMPLÍCITAS O LEGALES, INCLUYENDO, CON CARÁCTER MERAMENTE ENUNCIATIVO Y NO LIMITATIVO, LAS GARANTÍAS Y/O CONDICIONES IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD, DE CALIDAD SATISFACTORIA, DE IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO, DE EXACTITUD, DE DISFRUTE Y DE NO INFRACCIÓN DE DERECHOS DE TERCEROS, EN RELACIÓN CON EL SOFTWARE APPLE.

D. APPLE NO GARANTIZA, SIN PERJUICIO DEL USO Y DISFRUTE QUE USTED HAGA DEL SOFTWARE APPLE, QUE LAS FUNCIONES CONTENIDAS EN EL SOFTWARE APPLE SATISFAGAN SUS NECESIDADES, QUE EL SOFTWARE APPLE FUNCIONE ININTERRUMPIDAMENTE O SIN ERRORES, QUE EL SOFTWARE APPLE SEA COMPATIBLE O FUNCIONE CON CUALQUIER SOFTWARE DE TERCEROS O QUE LOS DEFECTOS DEL SOFTWARE APPLE SERÁN CORREGIDOS. LA INSTALACIÓN DE ESTE SOFTWARE PUEDE AFECTAR A LA FUNCIONALIDAD DEL SOFTWARE, LAS APLICACIONES O LOS SERVICIOS DE TERCEROS.

E. ASIMISMO, USTED RECONOCE QUE EL SOFTWARE APPLE NO ESTÁ DESTINADO NI ES ADECUADO PARA SER UTILIZADO EN SITUACIONES O ENTORNOS EN LOS QUE EL FALLO O LA DEMORA TEMPORAL DEL SOFTWARE APPLE, O BIEN ERRORES O IMPRECISIONES EN EL CONTENIDO, LOS DATOS O LA INFORMACIÓN PROPORCIONADOS POR ESTE, PUDIERAN CONLLEVAR MUERTE, DAÑOS PERSONALES, LESIONES FÍSICAS GRAVES, O DAÑOS IMPORTANTES AL MEDIO AMBIENTE, INCLUYENDO CON CARÁCTER MERAMENTE ENUNCIATIVO Y NO LIMITATIVO, ACTIVIDADES DE PLANTAS NUCLEARES, NAVEGACIÓN AÉREA, SISTEMAS DE COMUNICACIÓN, MÁQUINAS PARA EL CONTROL DEL TRÁFICO AÉREO, INSTALACIONES HOSPITALARIAS O EQUIPOS ARMAMENTÍSTICOS.

F. NINGUNA INFORMACIÓN O ASESORAMIENTO ESCRITO O VERBAL FACILITADOS POR APPLE O POR UN REPRESENTANTE AUTORIZADO DE APPLE CONSTITUIRÁN GARANTÍA ALGUNA. EN EL SUPUESTO DE QUE EL SOFTWARE APPLE RESULTARA SER DEFECTUOSO, USTED ASUMIRÁ EL COSTE ÍNTEGRO DE TODOS LOS SERVICIOS, REPARACIONES Y CORRECCIONES NECESARIOS. HABIDA CUENTA DE QUE LA NORMATIVA IMPERATIVA DE ALGUNOS PAÍSES NO PERMITE LA EXCLUSIÓN DE GARANTÍAS IMPLÍCITAS O LIMITACIONES A LOS DERECHOS LEGALMENTE PREVISTOS DEL CONSUMIDOR, LA ANTERIOR EXCLUSIÓN Y LIMITACIONES PUEDEN NO SERLE APLICABLES.

**7. Límite de responsabilidad.** APPLE NO SERÁ RESPONSABLE EN NINGÚN CASO, DENTRO DE LOS LÍMITES LEGALES APLICABLES, DE LAS LESIONES O DAÑOS PERSONALES, NI DE LOS DAÑOS ACCESORIOS, ESPECIALES, INDIRECTOS O EMERGENTES, INCLUYENDO, SIN NINGÚN TIPO DE LÍMITES, LOS DAÑOS POR LUCRO CESANTE, POR LA PÉRDIDA DE DATOS O INFORMACIÓN, POR LA INTERRUPCIÓN DE LA ACTIVIDAD EMPRESARIAL, O BIEN POR CUALQUIER OTRO TIPO DE DAÑOS O PÉRDIDAS COMERCIALES, RESULTANTES O RELACIONADOS CON EL USO O EL MAL USO DEL SOFTWARE APPLE Y DE LOS SERVICIOS, ASÍ COMO DE CUALQUIER SOFTWARE O APLICACIÓN DE TERCEROS QUE SE UTILICEN JUNTO CON EL SOFTWARE APPLE, COMO QUIERA QUE HAYA SIDO CAUSADO E INDEPENDIENTEMENTE DE LA TEORÍA DE LA RESPONSABILIDAD CIVIL (RESPONSABILIDAD CONTRACTUAL O EXTRA CONTRACTUAL, U OTROS) E INCLUSO SI SE HA INFORMADO A APPLE DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS. ALGUNOS PAÍSES NO PERMITEN LA LIMITACIÓN DE LA RESPONSABILIDAD POR DAÑOS PERSONALES, DEL LUCRO CESANTE O DAÑO EMERGENTE, DIRECTO O INDIRECTO, POR LO CUAL ESTA LIMITACIÓN PUEDE NO SERLE APLICABLE. La responsabilidad total de Apple por daños y perjuicios (distintos de los exigidos por la ley

vigente en los casos en los que los daños personales estén relacionados) no excederá, en ningún caso, de la cantidad de cincuenta dólares estadounidenses (50 USD). Las limitaciones anteriormente mencionadas serán vigentes incluso si la citada reparación incumple su objetivo esencial.

**8. Control de exportación.** Usted no podrá utilizar, ni tampoco exportar o reexportar, el Software Apple, salvo en la forma permitida por la legislación de Estados Unidos y del país en el cual se obtuvo el Software Apple. En particular, pero sin estar limitado a ello, el Software Apple no podrá ser exportado o reexportado a: (a) ningún país que esté siendo objeto de embargo por parte de Estados Unidos; o (b) nadie que figure en la lista de ciudadanos especialmente designados del Departamento del Tesoro de Estados Unidos o en la tabla de personas o entidades denegadas del Departamento de Comercio de Estados Unidos. La utilización por su parte del Software Apple se considerará un hecho inequívoco de su manifestación y garantía de no residir en ninguno de tales países ni de figurar en ninguna de tales listas. Asimismo, se compromete a no usar el Software Apple con ninguna finalidad prohibida por la legislación estadounidense, incluyendo, con carácter meramente enunciativo y no limitativo, el desarrollo, el diseño, la fabricación o la producción de misiles o armas nucleares, químicas o biológicas.

**9. La Administración como usuario final.** El Software Apple y la documentación relacionada se consideran “artículos comerciales” según la definición del término incluida en la sección 48 C.F.R. §2.101 del Código de Normas Federales de Estados Unidos, y constituyen “software informático para uso comercial” y “documentación de software informático para uso comercial”, conforme a la definición de estos términos en las secciones 48 C.F.R. §12.212 y 48 C.F.R. §227.7202, según proceda. En virtud de las secciones 48 C.F.R. §12.212 y 48 C.F.R. §227.7202-1 a 227.7202-4 del mencionado Código, según proceda, el software informático para uso comercial y la documentación del software informático para uso comercial se distribuyen y conceden bajo licencia a los usuarios finales de la Administración de Estados Unidos únicamente a los efectos de: (a) artículos comerciales, y (b) con los derechos concedidos a todos los demás usuarios de acuerdo con los términos y condiciones estipulados en el presente contrato. Quedan reservados los derechos inéditos según lo dispuesto en las leyes de copyright de Estados Unidos.

**10. Ley aplicable e independencia de las estipulaciones.** Esta Licencia se regirá e interpretará según las leyes del estado de California, con la exclusión de sus principios de conflicto de derecho. La presente licencia no estará regida por la convención de las Naciones Unidas sobre contratos para la venta internacional de productos, la aplicación de la cual se excluye expresamente. Si es usted un usuario residente en el Reino Unido, la presente Licencia se regirá por las leyes correspondientes a la jurisdicción de su país de residencia. Si, por cualquier razón, un tribunal competente declarara no exigible o ineficaz cualquier disposición de la presente licencia o parte de la misma, el resto de la presente licencia conservará plena vigencia y efecto.

**11. Contrato íntegro; idioma dominante.** La presente Licencia constituye el acuerdo completo entre usted y Apple con respecto al Software Apple y sustituye a todos los acuerdos anteriores o actuales relativos a su objeto. La presente licencia únicamente podrá ser modificada mediante acuerdo escrito firmado por Apple. Las traducciones de esta Licencia se otorgan con el fin de satisfacer las demandas de los usuarios locales y, en el caso de que surgiera algún conflicto entre la versión en lengua inglesa y cualquiera de las versiones en el resto de idiomas, prevalecerá siempre la primera, en la medida en la que no se oponga a la legislación local de su jurisdicción.

**12. Reconocimiento de terceras partes.** Algunos componentes del Software Apple y los programas de código abierto de terceras partes incluidos en este pueden estar disponibles en el sitio web de código abierto de Apple (<http://www.opensource.apple.com>) (“Componentes de Código Abierto”). Los créditos y términos de la licencia, así como la exclusión de tales componentes, están contenidos en la documentación electrónica del Software Apple. Consulte la documentación electrónica, puesto que podría tener una serie de derechos adicionales sobre los Componentes de Código Abierto. Usted reconoce expresamente que, en caso de producirse un fallo o daño en el Hardware Apple como resultado de la modificación de los Componentes de Código Abierto o del Software Apple, dicho fallo o daño queda excluido de las condiciones de garantía del Hardware Apple.

EA0898  
29/06/2012

繁體中文

APPLE INC.  
APPLE REMOTE DESKTOP 軟體許可協議

請先仔細閱讀本軟體許可協議（“許可證”）才使用Apple軟體。閣下一使用Apple軟體，即表示同意接受本許可證的條款約束。如閣下不同意本許可證的條款，請勿安裝和/或使用APPLE軟體。如閣下不同意許可證條款，可將Apple軟體交還原處以取得退款。如閣下是以電子方式取用Apple軟體，請點擊“不同意/不接受”鍵。對於閣下購買硬體時包含在內的Apple軟體，閣下須交還整套組裝硬體/軟體才能取得退款。

**重要提示:**在本軟體可用以複製材料的範圍內，閣下獲許可只用以複製沒有著作權的材料、閣下擁有其著作權的材料、授權閣下獲或合法允許閣下複製的材料。如閣下不肯定複製任何材料副本的權利，應聯絡閣下的法律顧問。

### 1. 一般規定

A. 本許可證所附的 Apple Remote Desktop 軟體（“管理軟體”）、Apple Remote Desktop Managed Systems 軟體（“Managed Systems 軟體”）、文件及任何字體，不論是儲存於磁碟、唯讀記憶體、其他任何媒體或屬任何其他形式（合稱“Apple軟體”），是由Apple Inc.（“Apple”）許可閣下使用而非售予閣下，而且閣下只可根據本許可證的條款加以使用，Apple保留一切並未明確授予閣下的權利。本許可證所授予的權利只限於Apple及其許可人對Apple軟體的智慧財產權，並不包括任何其他專利或智慧財產權。閣下擁有已記錄Apple軟體的媒體，但Apple和/或Apple的許可人保留對Apple軟體本身的所有權。本許可證的條款將監管由Apple提供用以取代及/或補充原先Apple軟體產品的任何軟體升級版本，除非該等升級版本另外連同獨立許可證，在此情況下則以該許可證監管。

B. 通過Apple軟體顯示或存取的任何內容，其所有權和知識產權屬於相關的內容所有權人。此等內容可能受著作權或其他知識產權法律和條約保護，及可能須遵守提供該等內容的第三方的使用條款。除本許可證另有規定外，本許可證並不授予閣下使用該等內容的任何權利。

### 2. 允許的許可證用途和限制

A. **管理軟體。**閣下每次可在單一電腦上安裝和使用一套管理軟體。閣下只可為備份而以機器可讀形式複製一份管理軟體；但該備份副本必須列明原件上所載的一切著作權或其他所有權的通知。

B. **十名 Managed Systems許可證。**如閣下取得十名Managed Systems 許可證，該管理軟體將限於連接和管理由閣下的組織擁有或租賃的最多十 (10) 台單一Apple 客戶電腦。

C. **無限 Managed Systems 軟體。**如閣下取得無限 Managed Systems 軟體許可證，該管理軟體可連接和管理由閣下的組織擁有或租賃的無限數量 Apple 客戶電腦。

D. 閣下不得且閣下同意不會或促使他人複製(本許可證明示允許除外)、反彙編、倒序製造、拆裝、企圖導出其源代碼、解碼、修改Apple軟體或製造其衍生作品、或Apple軟體執行的任何服務或其任何部分（除適用法律或可能包括在Apple軟體內的開放源代碼組件使用許可證條款允許禁止任何前述限制之外）。任何該等企圖均違反Apple及Apple軟體許可人的權利，如閣下違反此限制，可能受到檢控及須要作出賠償。

E. 本許可證列明的授權不允許閣下、且閣下亦同意不在任何非Apple品牌電腦上安裝、使用或運行Apple軟體，或讓別人這樣做。除本許可證條款另行允許外：(i) 任何時候只可由一個用戶使用Apple軟體，以及(ii) 閣下不得在網路上提供Apple軟體，以致Apple軟體在同一時間可供多台電腦運行或使用。

F. 在閣下通過Apple軟體收集、存取或使用另一方的資料或資訊的範圍內，閣下承認和同意獲取所有必要的權利和允許。閣下同意遵守所有適用的法律和法規，包括所有適用的與通過使用Apple軟體使用或收集資料及資訊有關的隱私權和資料收集法律法規的規定。

### 3. 轉讓

A. 閣下不得出租、租賃、出借、出售、再分發或再許可Apple軟體。但閣下可將閣下在Apple軟體的一切許可使用權利一次性永久轉讓予另一方，條件是：(a)轉讓內容必須包括全部Apple軟體，包括其所有組件部件、原媒體、印刷品及本許可證；(b)閣下不得保留Apple軟體的全部或部分複製本，包括儲存於電腦或其他儲存設備的複製本；及(c)接受Apple軟體的一方已閱讀並同意接受本許可證的條款和條件。

B. 如Apple軟體更新版本取代（完全安裝）其先前獲許可版本，閣下不得同時使用該兩個Apple軟體版本，亦不得予以分開轉讓。

C. 閣下不得轉讓根據以下第12條（第三方的確認）規定曾作修改的Apple軟體。Apple軟體的所有元組

件都是以套裝方式出售的一個部分，不得從該套裝軟體中分開及作為獨立應用軟體分發。請注意，連同帶有Apple品牌的特定硬體產品提供的Apple軟體，未必能在其他帶有Apple品牌的硬體型號上運行。

D. Apple基於促銷、評估、診斷或還原目的提供給閣下的任何Apple 軟體版本，只能用於此類目的，不得予以轉售或轉讓。

#### 4. 同意使用資料

A. 診斷性資訊。閣下同意Apple及其子公司和代理可以收集、維護、處理和使用診斷性、技術性、使用及相關資訊，包括但不限於定期搜集關於閣下的電腦、系統和應用軟體以及週邊設備的資訊，以便向閣下提供與Apple軟體有關的軟體更新、產品支援和其他服務(如果有)，以及用以核實本許可證條款的遵守情況。Apple可以使用此等資訊改善我們的產品，或者用以向閣下提供服務或者技術，只要其形式不會將閣下本人識別出來。

B. 隱私政策。任何時候，閣下的資訊將會依照Apple的隱私政策處理，該政策通過提述方式納入本許可證之內，並可在<http://www.apple.com/tw/privacy/> 查閱。

5. 終止 本許可證維持有效，直至終止之時為止。如閣下並未遵守本許可證任何條款，閣下在本許可證的權利將立即終止，Apple不會另行通知。本許可證終止時，閣下應停止使用一切Apple軟體及銷毀所有複製Apple軟體的全部或部分的複製本。本許可證第4、5、6、7、8、10和11條在如此終止後繼續有效。

#### 6. 不作出保證

A. 如閣下是消費者客戶(指在閣下的行業、業務或專業以外使用Apple軟體的人)，閣下在居住國可能享有法定權利，禁止以下限制適用於閣下。這些限制若被禁止即不適用於閣下。要進一步瞭解相關的消費者權利，閣下應聯繫當地的消費者諮詢組織。

B. 閣下明示承認和同意，在適用法律允許的範圍內，閣下使用Apple軟體須自行承擔風險，而且有關質量滿意、性能、準確性及努力等方面的全部風險均由閣下承擔。

C. 在適用法律允許的最大範圍內，Apple軟體和Apple軟體執行的任何服務是“按現狀”和“可提供情況”提供的，附有一切故障而不帶有任何種類的保證；Apple和Apple的許可人(在第6、7條中合稱為“Apple”)特此否認就Apple軟體和Apple軟體執行的服務作出任何明示、默示或法定保證和條件，包括但不限於有關適銷性、質量滿意、適合作某特定用途、準確性、不受干擾地享用及不侵害第三方權利的默示保證和/或條件。

D. Apple並不保證閣下可不受干擾地享用Apple軟體，Apple軟體包含的功能會符合閣下的要求，Apple軟體將不受干擾地操作而且毫無錯誤，Apple軟體將相容或可與任何第三方軟體共同運作，或Apple軟體的缺陷可予以糾正。安裝本軟體可能影響第三方軟體、應用程式或第三方服務的可用性。

E. 閣下進一步承認，Apple軟體並非專為用於若Apple軟體出現故障或時間延誤或所提供的內容、資料或資訊出現錯誤或不準確之處時，可能會導致人身傷亡或嚴重的有形或環境損害的情況或環境，包括但不限於操作核子設施、飛機導航或通信系統、空中交通管制系統、生命維持機器或武器系統。

F. Apple或Apple授權代表給予的口頭或書面資料或意見均不構成任何保證。如發現Apple軟體有缺陷，閣下須承擔所有必要的維修、修理或糾正的全部費用。有些國家地區不允許排除默示保證或對消費者的適用法定權利加以限制的做法，因此上述排除和限制可能並不適用於閣下。

7. 責任限制。在適用法律並未禁止的範圍內，在任何情況下，對於閣下使用或無法使用Apple 軟體和服務、或與Apple 軟體共同使用或無法共同使用任何第三方軟體或應用程式所引起或與此有關的任何人身傷害或任何附帶的、特別的、間接的或後果性的損害賠償，包括但不限於利潤損失、資料或資訊損失、業務中斷的損害賠償或任何其他商業損害賠償或損失，無論其成因及基於哪一種責任理論(合同、侵權法或其他)，Apple 概無須負責，即使Apple 已知悉可能發生上述損害賠償。有些國家地區不允許對人身傷害、或附帶或後果性損害賠償附加責任限制，因此此種限制並不適用於閣下。在任何情況下，Apple 就所有損害賠償對閣下承擔的全部責任(除在涉及人身傷害的情況中根據適用法律規定的損害賠償外)不應超過美金五十元(US\$50.00)。即使前述補救方法失去其主要作用，上述限制仍將適用。

8. 出口控制。除美國法律及獲得Apple 軟體的所在國家地區的法律授權外，閣下不得使用或以任何方式出口或轉口Apple 軟體。特別是(但不以此為限)Apple 軟體不得出口或轉口(a)到任何遭美國禁運的國家，或(b)給美國財政部的特別指定國民名單或美國商務部的被禁人士或機構名單上任何人士。閣下使用Apple 軟體，即表示閣下聲明和保證閣下並非位於上述任何國家，或列入上述任何名單。閣下並同意不會使用Apple 軟體於美國法律禁止使用的任何目的，包括但不限於發展、設計、製造或生產導彈、核武器、化學或生物武器。

9. 政府最終用戶。Apple 軟體和有關文檔均屬“商業項目”，該詞定義見48 C.F.R. § 2.101，包含“商用電腦軟體”和“商用電腦軟體文檔”，定義見48 C.F.R. § 12.212 或48 C.F.R. § 227.7202，以適用者為準。在符合48 C.F.R. § 12.212 或48 C.F.R. § 227.7202-1 至227.7202-4 (以適用者為準)的規定下，商用電腦軟體和商用電腦軟體文檔(a)只作為商業項目許可美國政府的最終用戶使用，及(b)只附有

根據本許可證條款和條件授予所有其他最終用戶的權利。Apple 根據美國的著作權法律保留任何未經發布的權利。

**10. 管轄法律和可分割性。** 本許可證受美國加利福尼亞州法律管轄並按該等法律解釋，但該州的法律衝突原則除外。本許可證不受《聯合國國際貨物銷售合同公約》管轄，並明確排除該公約的適用。如閣下是英國消費者，本許可證將受對閣下居住國家地區具司法管轄權的法律管轄。如具有司法管轄權的法院因故裁定本許可證任何條款或其任何部分不可被強制執行，本許可證其餘條款或部分應繼續充分有效。

**11. 全部協議；管轄文字。** 本許可證構成閣下與Apple有關使用Apple軟體的全部協議，並取代與該標的事項有關的以前或現在的所有共識。本許可證的修訂或修改須經 Apple 簽署書面文件才具有約束力。本許可證的任何譯本只為當地需要而設，如英文本與任何非英文文本出現爭議，在閣下所在國家地區當地法律不禁止的範圍內，應以本許可證的英文本為準。

**12. 第三方的確認。** Apple可在其開放源代碼網站 (<http://www.opensource.apple.com>) (“開放源代碼組件”) 上提供Apple 軟體某些組件和Apple 軟體含的第三方開放源代碼程式。Apple 軟體的電子文件載有對該等組件的來源確認、許可條款和不承擔責任聲明。由於閣下可能就開放源代碼組件享有額外權利，請參閱電子文件。閣下明確承認如果 Apple 硬體故障或損壞是由修改 Apple 軟體的開放原始程式碼元件導致的，則該等故障或損壞會被排除在 Apple 硬體擔保條款之外。

EA0898  
2012年6月29日

## **PORTUGUÊS, BRASIL**

**APPLE INC.**

### **CONTRATA DE LICENÇA DE USO DO SOFTWARE APPLE REMOTE DESKTOP**

**POR FAVOR, LEIA ESTE CONTRATO DE LICENÇA DE SOFTWARE ("LICENÇA") CUIDADOSAMENTE ANTES DE USAR O SOFTWARE APPLE. AO USAR O SOFTWARE APPLE, VOCÊ ESTARÁ CONCORDANDO EM ESTAR LIMITADO PELOS TERMOS DESTA LICENÇA. SE VOCÊ NÃO CONCORDAR COM OS TERMOS DESTA LICENÇA, NÃO INSTALE E/OU UTILIZE O SOFTWARE APPLE. SE VOCÊ NÃO CONCORDAR COM OS TERMOS DA LICENÇA, PODERÁ DEVOLVER O SOFTWARE APPLE AO ESTABELECIMENTO ONDE O ADQUIRIU PARA OBTER UM REEMBOLSO. CASO O SOFTWARE APPLE TENHA SIDO ACESSADO ELETRONICAMENTE, CLIQUE EM "DISCORDAR/RECUSAR". SE O SOFTWARE APPLE ESTAVA INCLUÍDO EM SUA COMPRA DE HARDWARE, VOCÊ PRECISARÁ DEVOLVER O PACOTE INTEIRO DE HARDWARE/SOFTWARE PARA PODER OBTER UM REEMBOLSO.**

**NOTA IMPORTANTE: Dentro das limitações que este software pode ser utilizado para copiar materiais, ele está licenciado a você somente para a cópia de materiais que não estejam protegidos por direitos autorais (copyright), materiais cujos direitos autorais pertençam a você ou materiais que você esteja autorizado ou tenha uma permissão legal para copiar. Se você não tem certeza sobre o seu direito de copiar qualquer material, é recomendável que você consulte um advogado.**

#### **1. Geral.**

A. O software Apple Remote Desktop (“Software de Administração”), o software Managed Systems Remote Desktop da Apple (“Software Managed Systems”), a documentação e quaisquer fontes que acompanhem esta Licença, em disco, em memória apenas para leitura, em qualquer outro meio físico ou em qualquer outra forma (coletivamente o “Software Apple”) são licenciados, não vendidos, a você pela Apple Inc. (“Apple”) para serem utilizados sob os termos desta Licença, e a Apple se reserva todos os direitos não concedidos expressamente a você. Os direitos aqui concedidos estão limitados pelos direitos de propriedade intelectual da Apple e de seus licenciadores no Software Apple e não incluem quaisquer outras patentes ou direitos de propriedade intelectual. Você possui o meio físico no qual o Software Apple está gravado, mas a Apple e/ou o(s) licenciador(es) Apple retêm a propriedade do Software Apple em si. Os termos desta Licença regularão quaisquer atualizações de software fornecidas pela Apple que substituam e/ou complementem o produto Software Apple original, a menos que tal atualização contenha uma licença em separado e, nesse caso, os termos daquela licença prevalecerão.



B. Os direitos de título e de propriedade intelectual de qualquer conteúdo exibido pelo ou acessado através do Software Apple pertence ao respectivo proprietário do conteúdo. Talvez esse conteúdo esteja protegido por leis e tratados em vigor com respeito a direitos autorais ou propriedade intelectual e talvez estejam sujeitos aos termos de uso dos terceiros que fornecem tal conteúdo. Exceto quando fornecido nesta Licença, esta Licença não concede a você nenhum direito de utilização desse conteúdo.

## **2. Uso Autorizado e Restrições.**

A. Software de Administração. Você pode instalar e utilizar uma cópia do Software de Administração em um único computador da marca Apple por vez. Você pode fazer uma cópia do Software de Administração em formato de apenas-leitura somente com fins de segurança, desde que esta cópia de segurança contenha todos os avisos de direitos autorais ou outras propriedades constantes no original.

B. Licença para 10 Managed Systems. Se você obteve uma Managed Systems Licença para 10, o Software de Administração está restrito à conexão e à administração de um número máximo de dez (10) Apple computadores cliente exclusivos que a sua empresa possua ou alugue.

C. Licença de Software para Ilimitados Managed Systems. Se você obteve uma Licença para Ilimitados Managed Systems, o Software de Administração pode conectar-se a e administrar um número ilimitado de Apple computadores cliente que a sua empresa possua ou alugue.

D. Você não deve e concorda que não – nem permitirá que outros – copiará (exceto que expressamente permitido por esta Licença), reverterá a engenharia, desmontará, tentará obter o código fonte de, descriptografará, modificará ou criará obras derivadas do Software Apple ou de quaisquer serviços fornecidos pelos Software Apple, ou de qualquer parte dele (exceto se e somente na extensão de que qualquer restrição precedente está proibida pela lei aplicável pelos termos de licença que regem o uso de quaisquer componentes de código aberto que possam estar incluídos com o Software Apple). Qualquer tentativa de fazer o que foi dito anteriormente constitui uma violação dos direitos da Apple e dos licenciadores do Software Apple. Se você violar esta restrição, você pode estar sujeito à instauração de processo e prejuízos.

E. As concessões fornecidas nesta Licença não permitem que você, e você concorda em não, instalar, usar ou executar o Software Apple em qualquer computador da marca Apple, ou permitir que outros o façam. A não ser que seja permitido pelos termos desta Licença: (i) somente um usuário pode usar o Software Apple por vez, e (ii) você não pode tornar o Software Apple disponível em uma rede onde ele possa ser executado ou usado por vários computadores ao mesmo tempo.

F. Na medida em que você colete, acesse ou utilize dados ou informações de terceiros através do Software Apple, você aceita e concorda que obterá todos os direitos e consentimentos necessários. Você concorda em cumprir todas as leis e regulações aplicáveis, incluindo todas as leis e regulações sobre privacidade e coleta de dados aplicáveis com respeito a qualquer uso ou coleta de dados e informações através da utilização do Software Apple.

## **3. Transferência.**

A. Você não pode alugar, arrendar, emprestar, vender, redistribuir ou sub-licenciar o Software Apple. Você pode, entretanto, realizar uma única transferência permanente de todos seus direitos de licença do Software Apple a uma terceira parte, desde que: (a) a transferência inclua necessariamente todo o Software Apple, incluindo todos os componentes, o meio físico original, o material impresso e esta Licença; (b) você não retenha nenhuma cópia do Software Apple, completa ou parcial, inclusive cópias armazenadas em um computador ou outro dispositivo de armazenamento; e (c) a parte que irá receber o Software Apple leia e concorde em aceitar os termos e condições desta Licença.

B. Se uma atualização do Software Apple substituir completamente (instalação completa) uma versão do Software Apple licenciada previamente, você não poderá usar ambas as versões do Software Apple ao mesmo tempo nem poderá transferi-las separadamente.

C. Você não pode transferir qualquer Software Apple que tenha sido modificado ou substituído sob a Seção 12 (Reconhecimento de Terceiros) abaixo. Todos os componentes do Software Apple são fornecidos como parte de um pacote e não podem ser separados do pacote e distribuídos como aplicativos independentes. Observe que o Software Apple fornecido com um determinado produto de hardware da marca Apple pode não funcionar em outros modelos de hardware da marca Apple.

D. Qualquer cópia do Software Apple que seja fornecida pela Apple para fins de promoção, avaliação, diagnóstico ou restauração, somente pode ser usada para tais fins e não pode ser revendida ou transferida.

#### **4. Consentimento para o Uso de Dados.**

A. Dados de Diagnóstico e de Uso. Você aceita que a Apple e suas subsidiárias e representantes talvez colem, mantenham, processem e utilizem informações de diagnóstico, técnicas, de uso e relacionadas, incluindo, porém não se limitando às informações sobre o seu computador, sistema e aplicativos de software e periféricos, que são obtidas periodicamente para facilitar o fornecimento de atualizações de software, suporte a produtos e outros serviços a você (se houver algum) relacionados ao Software Apple e verificar se estão de acordo com os termos desta Licença. A Apple talvez use estas informações, desde que estejam em um formato que não identifique você pessoalmente, para melhorar seus produtos ou para fornecer serviços ou tecnologias a você.

B. Política de Privacidade. Todas as vezes suas informações serão tratadas de acordo com a Política de Privacidade da Apple, que está incorporada pela referência a esta Licença e pode ser visualizada em: <http://www.apple.com/br/privacy/>.

**5. Término.** Esta Licença é efetiva até que termine. Seus direitos sob esta Licença terminarão automaticamente sem aviso prévio da Apple se você não cumprir quaisquer termos desta Licença. Com o término desta Licença, você deve deixar de utilizar o Software Apple e destruir todas as cópias, completas ou parciais, do Software Apple. As seções 4, 5, 6, 7, 8, 10 e 11 desta Licença devem prevalecer sobre qualquer término.

#### **6. Isenção de Garantia.**

A. Se você for um usuário que é consumidor (alguém que usa o Software Apple fora do seu comércio, negócio ou profissão), você deve possuir direitos legais no seu país de residência que possam proibir que as seguintes limitações sejam aplicáveis a você, e onde forem proibidas não serão aplicáveis a você. Para informar-se mais sobre os direitos do consumidor, você deve entrar em contato com o órgão de atendimento ao consumidor local.

B. VOCÊ RECONHECE E ACEITA EXPRESSAMENTE QUE, ATÉ AONDE A LEI APLICÁVEL O PERMITE, O RISCO DECORRENTE DA UTILIZAÇÃO DO SOFTWARE APPLE É EXCLUSIVAMENTE SEU E QUE TODO O RISCO REFERENTE À QUALIDADE SATISFATÓRIA, DESEMPENHO, EXATIDÃO E ESFORÇO RECAI SOBRE VOCÊ.

C. ATÉ A EXTENSÃO MÁXIMA PERMITIDA PELA LEI EM VIGOR, O SOFTWARE APPLE É FORNECIDO "NO ESTADO EM QUE SE ENCONTRA" E "COMO DISPONÍVEL", COM TODAS AS FALHAS E SEM GARANTIA DE QUALQUER ESPÉCIE, E A APPLE E OS LICENCIADORES (COLETIVAMENTE REFERIDOS COMO "APPLE" PARA OS PROPÓSITOS DOS ITENS 6 E 7) RENUNCIAM EXPRESSAMENTE TODAS AS GARANTIAS E CONDIÇÕES COM RESPEITO AO SOFTWARE APPLE, TANTO EXPRESSAS, COMO IMPLÍCITAS OU ESTATUTÁRIAS, INCLUINDO, MAS NÃO SE LIMITANDO, ÀS GARANTIAS IMPLÍCITAS E/OU CONDIÇÕES DE COMERCIALIZAÇÃO, DE QUALIDADE SATISFATÓRIA, DE ADEQUAÇÃO PARA UMA FINALIDADE ESPECÍFICA, DE EXATIDÃO, DE DIVERTIMENTO E DE NÃO VIOLAÇÃO DE DIREITOS DE TERCEIROS.

D. A APPLE NÃO GARANTE CONTRA INTERFERÊNCIA NA SUA APRECIÇÃO DO SOFTWARE APPLE, NEM QUE AS FUNÇÕES CONTIDAS NO SOFTWARE APPLE ATENDAM ÀS SUAS

NECESSIDADES, NEM QUE A OPERAÇÃO DO SOFTWARE APPLE SEJA ININTERRUPTA OU LIVRE DE ERROS, NEM QUE O SOFTWARE APPLE SERÁ COMPATÍVEL OU FUNCIONARÁ COM QUAISQUER SOFTWARE DE TERCEIROS OU QUE OS DEFEITOS NO SOFTWARE APPLE SERÃO CORRIGIDOS. A INSTALAÇÃO DESTES SOFTWARE PODE AFETAR O USO DE SOFTWARE DE TERCEIROS, APLICATIVOS OU SERVIÇOS DE TERCEIROS.

E. ALÉM DISSO, VOCÊ RECONHECE QUE O SOFTWARE APPLE NÃO SE DESTINA OU É ADEQUADO PARA A UTILIZAÇÃO EM SITUAÇÕES OU AMBIENTES ONDE FALHAS OU ATRASOS, OU ERROS OU INEXATIDÕES DE CONTEÚDO, DADOS OU INFORMAÇÕES FORNECIDAS PELO SOFTWARE APPLE POSSAM LEVAR À MORTE, A DANOS PESSOAIS, OU DANOS FÍSICOS OU AMBIENTAIS GRAVES, INCLUINDO, MAS NÃO SE LIMITANDO, À OPERAÇÃO DE INSTALAÇÕES NUCLEARES, SISTEMAS DE NAVEGAÇÃO OU COMUNICAÇÃO AÉREA, SISTEMAS DE SUPORTE VITAL OU DE ARMAS.

F. NENHUMA INFORMAÇÃO ORAL OU POR ESCRITO OU CONSELHO DADO PELA APPLE OU POR UM REPRESENTANTE AUTORIZADO CRIARÁ QUALQUER GARANTIA. SE O SOFTWARE APPLE ESTIVER COMPROVADAMENTE DEFEITUOSO, VOCÊ ASSUMIRÁ O CUSTO INTEGRAL DE TODOS OS SERVIÇOS, REPAROS OU CORREÇÕES. ALGUMAS JURISDIÇÕES NÃO PERMITEM A EXCLUSÃO DE GARANTIAS OU LIMITAÇÕES IMPLÍCITAS SOBRE OS DIREITOS LEGAIS DO CONSUMIDOR EM VIGOR, PORTANTO, AS EXCLUSÕES ACIMA PODERÃO NÃO SE APLICAR A VOCÊ.

**7. Limitação de Responsabilidade.** DENTRO DO PERMITIDO POR LEI, EM NENHUM CASO A APPLE SERÁ RESPONSÁVEL POR DANOS PESSOAIS OU QUALQUER PREJUÍZO INCIDENTAL, ESPECIAL, INDIRETO OU CONSEQÜENTE, INCLUINDO, SEM LIMITAÇÃO, PREJUÍZOS POR PERDA DE LUCRO, PERDA DE DADOS OU DE INFORMAÇÕES, NÃO CONTINUIDADE DO NEGÓCIO OU QUALQUER OUTRO PREJUÍZO OU PERDA COMERCIAL, DECORRENTES OU RELACIONADOS AO SEU USO OU SUA INABILIDADE EM USAR O SOFTWARE APPLE OU QUALQUER SOFTWARE OU APLICATIVO DE TERCEIROS JUNTAMENTE COM O SOFTWARE APPLE, POR QUALQUER OUTRO MOTIVO, SEM LEVAR EM CONSIDERAÇÃO A TEORIA DE RESPONSABILIDADE CIVIL (NÃO CUMPRIMENTO DE CONTRATO OU QUALQUER OUTRO) E ATÉ MESMO SE A APPLE HOUVER SIDO AVISADA DA POSSIBILIDADE DESTES PREJUÍZOS. ALGUMAS JURISDIÇÕES NÃO PERMITEM A LIMITAÇÃO DE RESPONSABILIDADE POR DANOS PESSOAIS OU PREJUÍZOS INCIDENTAIS OU CONSEQÜENTES, ASSIM ESTA LIMITAÇÃO NÃO SERÁ APLICÁVEL A VOCÊ. Sob nenhuma circunstância a responsabilidade integral da Apple com relação a você por todos os danos (além dos que poderão ser requeridos pela lei em vigor nos casos de danos pessoais) excederá a quantia de cinquenta dólares (\$50.00). As limitações precedentes serão aplicáveis mesmo se o recurso descrito acima não cumprir seu propósito essencial.

**8. Controle de Exportação.** Você não pode usar ou exportar ou reexportar o Software Apple, exceto na forma autorizada pela lei dos Estados Unidos e do país no qual o Software Apple foi adquirido. Particularmente, porém sem limitação, o Software Apple não poderá ser exportado ou reexportado (a) para qualquer um dos países embargados pelos EUA ou (b) para qualquer pessoa constante da lista de Cidadãos Especialmente Indicados do Departamento do Tesouro dos Estados Unidos ou da Relação de Pessoa Recusada do Departamento de Comércio dos Estados Unidos. Ao utilizar o Software Apple você declara e garante que não está situado em nenhum dos países ou listas descritas. Você também concorda que não utilizará o Software Apple para qualquer fim que esteja proibido pelas leis dos Estados Unidos, incluindo, sem limitação, o desenvolvimento, a concepção, a fabricação ou a produção de elementos nucleares, mísseis ou armas biológicas ou químicas.

**9. Usuários do Governo.** O Software Apple e a documentação relacionada são "Itens Comerciais", de acordo com a definição deste termo no 48 C.F.R. (Code of Federal Rules) §2.101, consistindo em um "Software de Computador Comercial" e "Documentação de Software de Computador Comercial", de acordo com a maneira que estes termos são utilizados no 48 C.F.R. §12.212 ou 48 C.F.R. §227.7202, conforme for aplicável. Consistente com o 48 C.F.R. §12.212 ou 48 C.F.R. §227.7202-1 a 227.7202-4, conforme for aplicável, o Software de Computador Comercial e a Documentação de

Software de Computador Comercial são licenciados aos usuários do Governo dos Estados Unidos (a) somente como Itens Comerciais e (b) apenas com os direitos que são oferecidos a outros usuários de acordo com os termos e condições aqui descritos. Os direitos não publicados estão protegidos pelas leis de direitos autorais dos Estados Unidos.

**10. Lei de Controle e Exeqüibilidade.** Esta Licença será governada por e interpretada de acordo com as leis do Estado da Califórnia, excluindo seus conflitos de princípios de lei. Esta Licença não deverá ser governada pela convenção das Nações Unidas sobre contratos para a venda internacional de produtos e a aplicação destas duas está expressamente excluída. Se você for um cliente estabelecido no Reino Unido, esta Licença será governada pelas leis de jurisdição da sua residência. Se por algum motivo, um tribunal competente determine que qualquer disposição, ou parte da mesma, é inexecutável, as demais disposições desta Licença permanecerão em pleno vigor.

**11. Integralidade; Idioma Prevalente.** Esta Licença constitui o acordo integral entre você e a Apple com relação ao uso do Software Apple licenciado sob o presente contrato e prevalece sobre todos os entendimentos anteriores ou contemporâneos relativos ao referido uso. Nenhuma modificação ou alteração dos termos desta Licença será vinculante, a menos que assinada pela Apple. Qualquer tradução desta Licença é feita para os requisitos locais e no caso de alguma discussão entre as versões em Inglês e em outro idioma, a versão em Inglês desta Licença deve prevalecer, na extensão não proibida pela lei local na sua jurisdição.

**12. Reconhecimentos de terceiros.** Determinados componentes do Software Apple e programas de código aberto de terceiros incluídos no Software Apple podem ser disponibilizados pela Apple no seu site dedicado ao código aberto (<http://www.opensource.apple.com>) ("Componentes de Código Aberto"). Reconhecimentos, isenções e termos de licenciamento de tais componentes estão contidos na documentação eletrônica do Software Apple. Por favor, consulte a documentação eletrônica, já que você pode ter direitos adicionais quanto aos Componentes de Código Aberto. Você reconhece expressamente que se falha ou dano ao hardware Apple resultar de modificações dos Componentes de Código Aberto do Software Apple, tal falha ou dano estão excluídos dos termos de garantia do hardware Apple.

EA0898  
29/06/2012

**DANSK**

**APPLE INC.  
SOFTWARELICENSAFTALE TIL APPLE REMOTE DESKTOP**

**DENNE LICENSAFTALE FOR SOFTWARE (I DET FØLGENDE KALDET "LICENS") BØR LÆSES GRUNDIGT IGENNEM FØR IBRUGTAGNING AF APPLE-SOFTWARE. VED AT BRUGE APPLE-SOFTWAREN ERKLÆRER LICENSTAGER SIG INDFORSTÅET MED AT VÆRE UNDERLAGT BETINGELSERNE I NÆRVÆRENDE LICENS. HVIS LICENSTAGER IKKE ØNSKER AT VÆRE BUNDET AF NEDENSTÅENDE LICENS, SKAL LICENSTAGER UNDLADE AT INSTALLERE OG/ELLER BRUGE APPLE-SOFTWAREN. HVIS LICENSTAGER IKKE ØNSKER AT VÆRE BUNDET AF NEDENSTÅENDE LICENS, KAN LICENSTAGER EVT. RETURNERE APPLE-SOFTWAREN TIL KØBSSTEDET OG FÅ KØBSBELØBET REFUNDERET ELLER KLIKKE PÅ "UENIG", HVIS APPLE-SOFTWAREN BLEV HENTET AD ELEKTRONISK VEJ. HVIS APPLE-SOFTWAREN FULGTE MED VED KØB AF HARDWARE, SKAL LICENSTAGER RETURNERE HELE PAKKEN MED HARDWARE OG SOFTWARE FOR AT FÅ KØBSBELØBET REFUNDERET.**

**VIGTIGT: I den udstrækning denne software må bruges til at reproducere materiale, giver den kun licenstager ret til at reproducere materiale, som ikke er beskyttet af ophavsret, materiale, som licenstager ejer rettighederne til, og materiale, som licenstager har ret til eller har fået tilladelse til at reproducere. Søg juridisk bistand, hvis der er tvivl om ophavsret til materiale.**

## 1. Generelt.

A. Apple Inc. (i det følgende kaldet "Apple") giver licenstagere licens til at bruge Apple Remote Desktop ("Administrationssoftware"), Apple Remote Desktop Managed Systems-software ("Managed Systems-software"), dokumentation og eventuelle skrifttyper (under ét kaldet "Apple-software(n)"), der følger med Licensaftalen, uanset om levering sker på diskette, som ROM (Read only Memory) eller på andet medie. Apple sælger ikke Apple-software, men overdrager udelukkende retten til at bruge denne i overensstemmelse med Licensaftalen, og Apple forbeholder sig alle rettigheder, som ikke udtrykkeligt gives til licenstagere i denne Licensaftale. De rettigheder, som overdrages til licenstagere, omfatter kun Apples immaterielle rettigheder og omfatter ikke andre patenter eller immaterielle rettigheder. Licenstagere ejer mediet, hvorpå Apple-software er indlæst, men Apple bevarer ejendomsretten til selve Apple-softwaren.

B. Adkomst og immaterielle rettigheder til indhold, som vises af Apple-software, eller som Apple-software giver adgang til, indehaves af de respektive ejere af det pågældende indhold. Det pågældende indhold kan være beskyttet af ophavsret eller andre love eller bestemmelser om immaterielle rettigheder og kan være underkastet betingelser for brug af den tredjepart, der har leveret indholdet. Medmindre andet fremgår af denne licens, giver den ikke licenstagere ret til at bruge sådant indhold.

## 2. Tilladt brug og begrænsninger.

A. Administrationssoftware. Licenstagere har ret til at installere og anvende en kopi af Administrationssoftwaren på én enkelt computer ad gangen. Licenstagere må tage én kopi af Administrationssoftwaren i maskinlæsbar form udelukkende til brug som sikkerhedskopi og forudsat at den pågældende kopi forsynes med de samme oplysninger om copyright og øvrige rettighedsoplysninger, som findes på originaleksemplaret.

B. Softwarelicens til 10 Managed Systems. Hvis licenstagere har en softwarelicens til 10 Managed Systems, må administrationssoftwaren højst bruges til at forbinde og administrere ti (10) enkeltstående Apple klientcomputere, som firmaet ejer eller leaser.

C. Softwarelicens til et ubegrænset antal Managed Systems. Hvis licenstagere har en softwarelicens til et ubegrænset antal Managed Systems, må administrationssoftwaren bruges til at forbinde og administrere et ubegrænset antal Apple klientcomputere, som firmaet ejer eller leaser.

D. Licenstagere må ikke og erklærer sig indforstået med ikke at ville give andre mulighed for at kopiere (medmindre det udtrykkeligt er tilladt i henhold til denne licensaftale), dekompile, udføre "reverse engineering", adskille, ændre eller afkryptere, forsøge at udskille kildekoden til eller fremstille andre produkter på grundlag af Apple-softwaren eller de tjenester, der leveres af Apple-softwaren, eller dele heraf (medmindre begrænsninger som ovenfor er forbudt af gældende lov eller i henhold til de licensbetingelser, der gælder for Open Source-komponenter, som evt. følger med Apple-softwaren). Eventuelle forsøg herpå vil være en krænkelse af Apples og dets partners rettigheder til Apple-software. Hvis licenstagere handler i strid med denne begrænsning, kan det føre til sagsanlæg og krav om erstatning.

E. Bestemmelserne i nærværende licensaftale giver ikke licenstagere ret til – og licenstagere erklærer sig indforstået med ikke at ville – installere, bruge eller afvikle Apple-software på computere fra andre producenter end Apple eller at give andre mulighed for at gøre det. Følgende bestemmelser gælder, medmindre andet fremgår af betingelserne i nærværende licens: (i) Kun en bruger ad gangen må benytte Apple-software, og (ii) licenstagere må ikke gøre Apple-software tilgængelig via et netværk, hvor flere computere kan bruge den samtidig.

F. For så vidt som licenstagere indsamler, har adgang til eller bruger data eller oplysninger tilhørende en anden part via Apple-software, erklærer licenstagere sig indforstået med at ville indhente alle de nødvendige rettigheder og tilladelser. Licenstagere erklærer sig indforstået med at ville overholde alle relevante love og regler, inklusive alle relevante love og regler om beskyttelse og indsamling af personlige

data og oplysninger vha. Apple-software.

### **3. Overdragelse.**

A. Licenstagere må ikke udleje, lease, udlåne, sælge, videredistribuere eller sublicensere Apple-software til andre. Licenstagere må dog én gang overdrage alle licensrettigheder til Apple-software til tredjepart under forudsætning af: (i) at overdragelsen omfatter al den af Licensaftalen omfattede Apple-software, de originale medier og trykt dokumentation, (ii) at licenstageren ikke beholder nogen kopi af Apple-softwaren eller dele heraf, herunder på computer eller andre lagringsenheder og (iii) at erhververen af Apple-softwaren, læser og accepterer vilkårene og betingelserne i Licensaftalen.

B. Hvis en Apple-softwareopdatering udgør en komplet installation og helt erstatter en ældre version af Apple-software, som licenstagere har licens til, må begge versioner af Apple-software ikke bruges samtidig, og de må ikke overdrages.

C. Licenstagere må ikke overdrage Apple-software, der er blevet ændret, i henhold til paragraf 12 (Tredjeparters rettigheder) nedenfor. Alle komponenter i Apple-software leveres som en del af en samlet pakke og må ikke adskilles fra denne pakke og distribueres som selvstændige programmer. Bemærk, at den Apple-software, som leveres med et bestemt Apple-hardwareprodukt, evt. ikke kan afvikles på andre modeller af Apple-hardware.

D. Alle kopier af Apple-software, som Apple leverer til reklame-, evaluerings-, diagnosticerings- eller reparationsformål, må kun benyttes til disse formål og må ikke videresælges eller overdrages til andre.

### **4. Tilladelse til brug af data.**

A. Diagnostiske data og brugsdata. Licenstagere erklærer sig indforstået med, at Apple, dets datterselskaber og agenter må indsamle, vedligeholde, behandle og bruge diagnostiske og tekniske oplysninger, oplysninger om brug og lignende oplysninger, inklusive – men ikke begrænset til – oplysninger om computeren, systemet og programmer samt ydre enheder. Disse oplysninger indsamles regelmæssigt med henblik på at levere softwareopdateringer, produktsupport og andre tjenester til licenstagere (om muligt) i forbindelse med Apple-softwaren og med henblik på at sikre, at betingelserne i denne licens overholdes. Apple må bruge disse oplysninger, så længe de er i en form, som ikke identificerer licenstagere personligt, med henblik på at forbedre vores produkter og levere tjenester og teknologier til licenstagere.

B. Politik til beskyttelse af personlige oplysninger. Licenstagere oplysninger vil til enhver tid blive behandlet i overensstemmelse med Apples politik mht. beskyttelse af personlige oplysninger, som inddrages via denne henvisning og kan læses på: <http://www.apple.com/dk/privacy/>.

**5. Ophør.** Licensaftalen gælder, indtil den opsiges. Licenstagere rettigheder i henhold til Licensaftalen ophører uden varsel, hvis licenstagere ikke overholder Licensaftalens vilkår og betingelser. Når aftalen ophører, skal licenstagere afholde sig fra at bruge Apple-softwaren og destruere alle fuldstændige eller delvise kopier af denne. Paragrafferne 4, 5, 6, 7, 8, 10 og 11 i denne licens gælder, selvom denne licens opsiges.

### **6. Ingen reklameret.**

A. Hvis licenstagere er en kunde, som er privat forbruger (dvs. en person, som ikke bruger Apple-software i forbindelse med sit fag, sin virksomhed eller sin profession), har licenstagere evt. andre rettigheder i sit hjemland, så følgende begrænsninger ikke gælder, og hvis disse begrænsninger ikke er tilladt, gælder de ikke. Licenstagere kan få flere oplysninger om sine rettigheder som forbruger hos en forbrugerorganisation.

B. LICENSTAGER ERKLÆRER SIG INDFORSTÅET MED OG ER ENIG, AT DET FOR SÅ VIDT SOM DET ER LOVLIGT HELT ER DENNES EGEN BESLUTNING OG PÅ DENNES RISIKO AT ANVENDTE DEN AF NÆRVÆRENDE LICENS OMFATTEDE APPLE-SOFTWARE.

C. FOR SÅ VIDT SOM DET ER LOVLIGT, LEVERES APPLE-SOFTWAREN, "SOM DEN ER" OG "FOREFINDES", MED ALLE FEJL OG UDEN GARANTI AF NOGEN ART, OG APPLE ELLER DETS LICENSGIVERE (I PKT. 6 OG 7 UNDER ÉT KALDET "APPLE") FRASKRIVER SIG HERMED ALLE UDTRYKKELIGE, UNDERFORSTÅEDE ELLER LOVPLIGTIGE GARANTIER OG BETINGELSER I FORBINDELSE MED APPLE-SOFTWARE, INKLUSIVE – MEN IKKE BEGRÆNSET TIL – ENHVER UNDERFORSTÅET GARANTI FOR GODT KØBMANDSKAB, TILFREDSSTILLELSE KVALITET, EGNETHED TIL BESTEMTE FORMÅL, NØJAGTIGHED OG UFORSTYRRET BESIDDELSE ELLER ENHVER GARANTI FOR, AT TREDJEPARTERS RETTIGHEDER IKKE KRÆNKES.

D. APPLE YDER INGEN GARANTI FOR, AT LICENSTAGERS BRUG AF APPLE-SOFTWARE VIL FORLØBE UDEN FORSTYRRELSE, AT FUNKTIONERNE I APPLE-SOFTWARE VIL OPFYLDE LICENSTAGERS KRAV, AT BRUGEN AF APPLE-SOFTWARE VIL SKE UDEN AFBRYDELSER ELLER VÆRE FEJLFRI, AT APPLE-SOFTWARE ER ILT VÆRE KOMPATIBEL ELLER FUNGERE MED SOFTWARE FRA TREDJEPARTER, ELLER AT FEJL I APPLE-SOFTWARE VIL BLIVE RETTET. INSTALLERING AF DENNE SOFTWARE KAN HAVE BETYDNING FOR BRUGEN AF SOFTWARE, PROGRAMMER ELLER TJENESTER FRA TREDJEPARTER.

E. LICENSTAGER ERKLÆRER SIG DESUDEN INDFORSTÅET MED, AT APPLE-SOFTWARE IKKE ER BEREGNET ELLER EGNET TIL BRUG I SITUATIONER ELLER OMGIVELSER, HVOR FEJL ELLER FORSINKELSER I INDHOLD, DATA ELLER OPLYSNINGER, DER LEVERES AF APPLE-SOFTWARE, KAN MEDFØRE DØDSFALD, PERSONSKADE, OMFATTENDE FYSISKE ØDELÆGGELSER ELLER MILJØSKADER, INKLUSIVE – MEN IKKE BEGRÆNSET TIL – DRIFT AF ATOMREAKTORER, NAVIGATIONSSYSTEMER TIL LUFTFART, KOMMUNIKATIONSSYSTEMER, SYSTEMER TIL STYRING AF LUFTTRAFIKKEN, RESPIRATORER ELLER VÅBENSYSTEMER.

F. INGEN MUNDTLIGE ELLER SKRIFTLIGE OPLYSNINGER ELLER RÅD FRA APPLE ELLER EN PERSON ELLER ET SELSKAB AUTORISERET AF APPLE KAN I NOGET TILFÆLDE TRÆDE I STEDET FOR BETINGELSERNE I DENNE LICENS. SKULLE APPLE-SOFTWAREN VISE SIG AT VÆRE DEFEKT, PÅHVILER DET LICENSTAGER (MEN DERIMOD IKKE APPLE ELLER EN REPRÆSENTANT FOR APPLE) AT INDESTÅ FOR ALLE OMKOSTNINGER I FORBINDELSE MED SERVICERING, REPARATION ELLER REPRODUKTION AF DATA ELLER PROGRAMMER. OVENNÆVNTE BEGRÆNSEDE REKLAMATIONSRET GÆLDER ALENE I DEN UDSTRÆKNING, UFRAVIGELIGE LOVBESTEMMELSER IKKE ER TIL HINDER HERFOR.

**7. Begrænsning af ansvar.** APPLE ER UNDER INGEN OMSTÆNDIGHEDER, HELLER IKKE I TILFÆLDE AF UAGTSOMHED, ERSTATNINGSPLIGTIG FOR TILFÆLDIGE ELLER SPECIELLE SKADER, FØLGESKADER (HERUNDER DRIFTSTAB), TAB AF DATA ELLER OPLYSNINGER ELLER INDIREKTE SKADER, DER MÅTTE OPSTÅ SOM RESULTATET AF BRUG/IKKE BRUG AF APPLE-SOFTWARE OG TJENESTER OG EVT. SOFTWARE OG TJENESTER FRA TREDJEPARTER SAMMEN MED APPLE-SOFTWARE, UANSET OM APPLE ER BLEVET ADVISERET OM MULIGHEDEN FOR SÅDANNE SKADER. BEGRÆNSNINGEN I ANSVAR FOR PERSONSKADER OG FØLGESKADER GÆLDER DOG ALENE I DEN UDSTRÆKNING, UFRAVIGELIGE LOVBESTEMMELSER IKKE ER TIL HINDER HERFOR. Apples samlede erstatningspligt over for licenstagere for enhver skade (udover evt. lovkrav i forbindelse med personskader), ethvert tab eller foranstaltninger kan maksimalt udgøre \$50,00. Ovenstående begrænsning af Apples ansvar gælder alene i den udstrækning, ufravigelige lovbestemmelser ikke er til hinder herfor.

**8. Eksportkontrol.** Licenstagere må kun bruge og eksportere eller reeksportere Apple-software i overensstemmelse med gældende amerikansk lov og med gældende lov i det land, hvor Apple-softwaren blev købt. I særdeleshed – men ikke begrænset til – må Apple-software ikke eksporteres eller reeksporteres (a) til lande, som er underlagt handelsboykot fra USA, eller (b) til personer opført på det amerikanske finansministeriums liste over "Specially Designated Nationals" eller på det amerikanske handelsministeriums "Denied Person's List or Entity List". Ved at bruge Apple-softwaren garanterer licenstagere ikke at være bosiddende i et af ovennævnte lande eller være opført på nogen af ovennævnte lister. Licenstagere erklærer sig desuden indforstået med ikke at ville bruge Apple-software til forbudte

formål i henhold til gældende amerikansk lov, inklusive – men ikke begrænset til – udvikling, design og fremstilling af kernevåben, missiler og kemiske eller biologiske våben.

**9. Amerikanske offentlige myndigheder som slutbrugere.** Apple-software og tilhørende dokumentation er defineret som “Commercial Items” i henhold til 48 C.F.R. §2.101 og som bestående af “Commercial Computer Software” og “Commercial Computer Software Documentation” i henhold til 48 C.F.R. §12.212 eller 48 C.F.R. §227.7202. I henhold til 48 C.F.R. §12.212 og 48 C.F.R. §227.7202-1 til 227.7202-4 gives amerikanske offentlige myndigheder som slutbrugere licens til “Commercial Computer Software” og “Commercial Computer Software Documentation” (i) kun som “Commercial Items” (i) og kun med de rettigheder, som andre slutbrugere har i henhold til denne licensaftale. Alle rettigheder til upubliceret materiale forbeholdes i henhold til den amerikanske lov om ophavsret.

**10. Gældende lovgivning og tilsidesættelse af bestemmelser.** Denne licens er underlagt lovgivningen i staten Californien med undtagelse af bestemmelserne om retstvister. Licensen er ikke underlagt FN-konventionen vedr. aftaler om internationale løsøre køb. Hvis licenstagere er privat forbrugere med bopæl i Storbritannien, er nærværende licensaftale underlagt gældende lokal lov. Hvis en retsinstant skulle finde, at en paragraf eller en del af en paragraf i denne licens er i modstrid med gældende ret, skal resten af denne licens stadig gælde i fuldt omfang.

**11. Komplet licensaftale; sprogforrang.** Denne licens udgør den eneste aftale mellem licenstagere og Apple med hensyn til brugen af Apple-software og erstatter alle tidligere eller nuværende aftaler herom. Ingen tilføjelser eller ændringer til nærværende licens vil være bindende, medmindre de er udfærdiget skriftligt og underskrevet af Apple. Alle oversættelser af denne licens foretages pga. lokale lovkrav, og i tilfælde af uoverensstemmelse mellem den engelske version af licensaftalen og den oversatte version er den engelske version altid den gældende, for så vidt som dette ikke er ulovligt i henhold til gældende lokal lov.

**12. Tredjeparters rettigheder.** Visse komponenter i Apple-softwaren og de tredjepartsprogrammer med åben kode, der følger med Apple-software, bliver evt. gjort tilgængelige af Apple på webstedet om Open Source (<http://www.opensource.apple.com>) (“open source-komponenter”). Oplysninger om rettigheder, licensbetingelser og ansvarsfraskrivelser til disse komponenter findes i den elektroniske dokumentation til Apple-softwaren. Licenstagere har evt. yderligere rettigheder til open source-komponenterne; se den elektroniske dokumentation. Licenstagere erklærer sig udtrykkelig indforstået med, at hvis der opstår fejl eller skader på Apple-hardware som følge af ændringer i open source-komponenter i Apple-softwaren, er sådanne fejl eller skader ikke omfattet af betingelserne i Apples garanti på hardware.

EA0898  
29/06/2012

**SUOMI**

**APPLE INC.  
APPLE REMOTE DESKTOP -OHJELMISTOLISENSSISOPIMUS**

**LUKEKAA TÄMÄ OHJELMISTOLISENSSISOPIMUS (“LISENSSI”) HUOLELLISESTI ENNEN APPLE-OHJELMISTON KÄYTTÖÄ. APPLE-OHJELMISTOA KÄYTTÄMÄLLÄ SITOU DUTTE NOUDATTAMAAN TÄMÄN LISENSSIN EHTOJA. ELLETTE HYVÄKSY LISENSSIN EHTOJA, ÄLKÄÄ ASENTAKO JA/TAI KÄYTTÄKÖ APPLE-OHJELMISTOA. ELLETTE HYVÄKSY LISENSSIN EHTOJA, VOITTE PALAUTTAA APPLE-OHJELMISTON SEN HANKINTAPAIKKAAN HYVITYSTÄ VARTEN. MIKÄLI APPLE-OHJELMISTO HANKITTIIN SÄHKÖISESTI, OSOITAKAA ”EN HYVÄKSY/HYLKÄÄ”. JOS APPLE-OHJELMISTO ON HANKITTU OSANA LAITTEISTOA, TEIDÄN ON HYVITYKSEN SAADAKSENNE PALAUTETTAVA KOKO LAITTEISTO/OHJELMISTOPAKETTI.**



**TÄRKEÄ HUOMAUTUS:** Siltä osin kuin tätä ohjelmistoa voidaan käyttää aineiston jäljentämiseen, Lisenssi sallii teille ainoastaan sellaisen aineiston jäljentämisen, joka ei ole tekijänoikeuksien suojaamaa tai jonka jäljentämiseen teillä on valtuutus tai laillinen lupa. Jos olette epävarma oikeudestanne jäljentää aineistoa, ottakaa yhteyttä lainopilliseen neuvonantajaan.

## 1. Yleistä.

A. Apple Inc. ("Apple") myöntää teille tämän Lisenssin mukana tulleisiin Apple Remote Desktop -ohjelmistoon ("Ylläpito-ohjelmisto"), Apple Remote Desktop Managed Systems -ohjelmistoon ("Managed Systems -ohjelmisto"), dokumentaatioon ja fontteihin, niin levyllä, muistissa tai millä tahansa muulla medialla taikka muodossa (yhteisnimitykseltään "Apple-ohjelmisto") tämän Lisenssin ehtojen mukaisen käyttöoikeuden, mutta ei myy teille kyseistä aineistoa ja pidättää itsellään kaikki oikeudet, joita ei ole erikseen teille luovutettu. Teille myönnetyt oikeudet rajoittuvat Applen ja sen lisensoijien Apple-ohjelmistoa koskeviin immateriaalioikeuksiin, eikä teille myönnetä muita patenti- tai immateriaalioikeuksia. Te omistatte median, jolle Apple-ohjelmisto on tallennettu, mutta Apple ja/tai Applen lisensoijat säilyttävät oikeutensa Apple-ohjelmistoon. Tämän Lisenssin puitteissa luovutetut oikeudet kattavat myös sellaiset päivitykset, jotka korvaavat alkuperäisen Apple-ohjelmistotuotteen ja/tai täydentävät sitä edellyttäen, että tällaiset päivitykset eivät sisällä erillistä lisenssiä, jolloin erillinen lisenssi ohittaa tämän Lisenssin.

B. Apple-ohjelmiston kautta katsellun tai käytetyn sisällön omistus- ja immateriaalioikeudet kuuluvat vastaavan sisällön omistajalle. Tällaista sisältöä saattavat suojata tekijänoikeus- tai muut omistusoikeudelliset lait ja sopimukset ja sisältö saattaa olla tällaista sisältöä tarjoavan kolmannen osapuolen käyttöehtojen alainen. Lukuun ottamatta tässä Lisenssissä nimenomaisesti sallittuja käytätapoja tämä Lisenssi ei anna teille mitään oikeuksia kyseisen sisällön käyttöön.

## 2. Lisenssin käyttö ja rajoitukset.

A. Ylläpito-ohjelmisto. Teillä on oikeus asentaa yksi kopio Ylläpito-ohjelmistosta ja käyttää sitä vain yhdessä Apple-merkkisessä tietokoneessa kerrallaan Ylläpito-ohjelmistosta voidaan varmuuskopiotarkoituksessa tehdä yksi tietokoneella luettavissa oleva kopio, jossa tulee näkyä samat tekijänoikeustiedot kuin alkuperäisessä.

B. Managed Systems -ohjelmiston 10 käyttäjän lisenssi. Jos olette hankkinut Managed Systems -ohjelmiston 10 käyttäjän lisenssin, yksi Ylläpito-ohjelmisto voidaan ylläpitoa varten yhdistää enintään kymmeneen (10) yrityksen omistamaan tai liisaamaan yksittäiseen Apple-merkkiseen asiakastietokoneeseen.

C. Managed Systems -ohjelmisto rajattomalle käyttäjämäärälle. Jos olette hankkinut Managed Systems -ohjelmiston rajattomalle käyttäjämäärälle, Ylläpito-ohjelmisto voidaan ylläpitoa varten yhdistää rajoittamattomaan määrään yrityksen omistamia tai liisaamia Apple-merkkisiä asiakastietokoneita.

D. Sitoudutte siihen, että ette saa kopioida (muutoin kuin tässä Lisenssissä on erikseen sallittu), takaisinkääntää, takaisinmallintaa tai yrittää muuten palauttaa lähdekoodiksi tai muokata Apple-ohjelmistoa, sen tarjoamia palveluita tai mitään niiden osia, purkaa niiden salausta tai luoda niiden pohjalta johdannaisteoksia ettekä antaa muille mahdollisuutta tehdä näin (muutoin kuin ainoastaan mikäli ja siinä määrin kuin jonkin edellä mainitun rajoituksen estää sovellettava laki tai Apple-ohjelmiston sisältämien avoimen lähdekoodin komponenttien käyttöä koskevat lisenssiehdot). Tällaisten toimien yritys tulkitaan Applen ja Apple-ohjelmiston lisensoijien oikeuksien loukkaukseksi. Tämän rajoituksen rikkominen saattaa johtaa syytteisiin ja vahingonkorvauksiin.

E. Tässä Lisenssissä määritetyt käyttöoikeudet eivät salli teidän asentaa tai käyttää Apple-ohjelmistoa missään ei-Apple-merkkisessä tietokoneessa, eikä mahdollistaa sitä muille. Mikäli tämän Lisenssin ehdoissa ei toisin sallita: (i) vain yksi käyttäjä voi käyttää Apple-ohjelmistoa kerrallaan ettekä (ii) saa asettaa Apple-ohjelmistoa käytettäväksi verkon kautta, missä useat käyttäjät voisivat käyttää sitä samanaikaisesti.

F. Mikäli keräätte, arvioitte tai käytätte toisen osapuolen dataa tai tietoja Apple-ohjelmiston kautta,

sitoudutte hankkimaan kaikki tarvittavat oikeudet ja suostumukset. Sitoudutte noudattamaan kaikkia soveltuvia lakeja ja määräyksiä, mukaan lukien soveltuvat yksityisyys- tai datankeräyslait ja -määräykset, jotka koskevat datan ja tietojen keräämistä ja käyttöä Apple-ohjelmiston kautta.

### **3. Siirto.**

A. Teillä ei ole oikeutta vuokrata, liisata, lainata, myydä, levittää edelleen tai jatkolisensoida Apple-ohjelmistoa. Tämän Lisenssin tuottamat oikeudet voidaan kuitenkin kertaalleen siirtää kokonaisuudessaan edellyttäen, että: (a) Apple-ohjelmisto siirretään kokonaisuudessaan, mukaan lukien kaikki komponenttien osat, alkuperäinen media, dokumentaatio ja tämä Lisenssi, (b) lisenssinsaaaja ei säilytä muita Apple-ohjelmiston kopioita, mukaan lukien tietokoneeseen tai muuhun tallennuslaitteeseen tallennetut kopiot ja (c) osapuoli, jonka haltuun Apple-ohjelmisto siirtyy, lukee tämän Lisenssin sopimusehdot ja hyväksyy ne.

B. Jos Apple-ohjelmiston päivitys korvaa kokonaan (täysi asennus) Apple-ohjelmiston aiemmin lisensoidun version, teillä ei ole oikeutta käyttää molempia ohjelmistoversioita samanaikaisesti eikä siirtää niitä erillisinä.

C. Teillä ei ole oikeutta siirtää Apple-ohjelmistoa, jota on muokattu kohdassa 12 (Kolmansien osapuolten materiaali) esitetyllä tavalla. Kaikki Apple-ohjelmiston komponentit kuuluvat kokonaisuohjelmistoon, eikä niitä voida erottaa muusta ohjelmistosta ja jaella itsenäisinä sovelluksina. Huomatkaa, että tietyn Apple-merkkisen laitteen mukana toimitettu Apple-ohjelmisto ei välttämättä toimi muissa Apple-merkkisissä laitteissa.

D. Mitä tahansa Apple-ohjelmiston kappaletta, jonka Apple voi tarjota myynninedistämisen-, arviointi-, vianetsintä- tai palautuskäyttöön voidaan käyttää ainoastaan tällaisiin tarkoituksiin eikä sitä ole lupa myydä tai siirtää muiden käyttöön.

### **4. Suostumus tietojen käyttöön.**

A. Diagnostiikka- ja käyttötiedot. Hyväksytte, että Apple ja sen tytäryritykset ja edustajat saattavat kerätä, ylläpitää, käsitellä ja käyttää diagnostista, teknistä, käyttöä koskevaa ja vastaavaa tietoa, mukaan lukien rajoituksetta tietokoneeseenne, järjestelmääne, ohjelmistoonne ja oheislaitteisiinne liittyvät tiedot, joita kerätään ajoittain, jotta teille voidaan paremmin tarjota ohjelmistopäivityksiä, tuotetukea ja mahdollisia muita Apple-ohjelmistoon liittyviä palveluita ja jotta voidaan varmistaa tämän Lisenssin ehtojen noudattaminen. Apple saattaa käyttää tätä tietoa kehittääkseen tuotteitaan ja tarjotakseen teille palveluita ja tekniikoita, kunhan kyseinen tieto ei ole suoraan teihin viittaavassa muodossa.

B. Tietosuojakäytäntö. Tietojanne käsitellään aina Applen tietosuojakäytännön mukaisesti. Käytäntö on luettavissa osoitteessa: <http://www.apple.com/fin/privacy/>.

**5. Sopimuksen päättymisen.** Tämä Lisenssi on voimassa kunnes toisin päätetään. Mikäli lisenssin ehtoja ei noudateta, lisenssin voimassaolo päättyy heti ilman erillistä ilmoitusta Applelta. Lisenssin voimassaolon päättyessä Apple-ohjelmiston käyttö on lopetettava ja kaikki ohjelmiston osittaisetkin kopiot on hävitettävä. Tämän Lisenssin kohdat 4, 5, 6, 7, 8, 10 ja 11 pysyvät voimassa myös Lisenssin päättyessä mistä tahansa syystä.

### **6. Vastuuvapautus.**

A. Mikäli olette kuluttaja-asiakas (eli käytätte Apple-ohjelmistoa muuhun kuin yritystoimintaan tai ammatilliseen tarkoitukseen), teillä saattaa olla asuinmaassanne laillisia oikeuksia, jotka kieltävät seuraavien rajoitusten soveltamisen teihin, ja mikäli rajoitukset on kielletty, niitä ei sovelleta teihin. Jos haluatte lisätietoja oikeuksistanne kuluttajana, ottakaa yhteyttä paikalliseen kuluttajaneuvontaan.

B. YMMÄRRÄTTE JA HYVÄKSYTTE, ETTÄ SIINÄ MÄÄRIN KUIN SOVELLETTAVA LAKI SEN SALLII, APPLE-OHJELMISTON KÄYTTÖ, TYYDYTTÄVÄ LAATU, SUORITUSKYKY, TARKKUUS JA TOIMINTA OVAT TEIDÄN OMALLA VASTUULLANNE.

C. SIINÄ MÄÄRIN KUIN SOVELLETTAVA LAKI SEN SALLII, APPLE-OHJELMISTO TOIMITETAAN ”SELLAISENA KUIN SE ON” JA ”SELLAISENA KUIN SE ON SAATAVILLA” KAIKKINE VIKOINEEN JA ILMAN MINKÄÄNLAISIA TAKUITA, JA APPLE JA APPLIN LISENSOIJAT (JOITA KOHDISSA 6 JA 7 KUTSUTAAN YHTEISNIMITYKSELLÄ ”APPLE”) VAPAUTTAVAT ITSENSÄ KAIKISTA NIMENOMAISISTA, OLETETUISTA JA LAKISÄÄTEISISTÄ TAKUISTA JA EHDOSTA APPLE-OHJELMISTON SUHTEEN MUKAAN LUKIEN RAJOITUKSETTA KAUPPAKELPOISUUS, TYYDYTTÄVÄ LAATU, SOVELTUVUUS TIETTYYN TARKOITUKSEEN VIRHEETTÖMYYS, HÄIRITSEMÄTTÖMYYS JA KOLMANSIEN OSAPUOLTEN OIKEUKSIEN KUNNIOITTAMINEN.

D. APPLE EI TAKAA, ETTÄ KYKENETTE NAUTTIMAAN APPLE-OHJELMISTOSTA, ETTÄ APPLE-OHJELMISTON TOIMINNOT TÄYTTÄVÄT KAIKKI VAATIMUKSENNE, ETTÄ APPLE-OHJELMISTON TOIMINTA ON KESKEYTYMÄTÖNTÄ JA VIRHEETÖNTÄ, ETTÄ APPLE-OHJELMISTO ON YHTEENSOPIVA JA TOIMII MUIDEN VALMISTAJIEN OHJELMISTOJEN KANSSA TAI ETTÄ APPLE-OHJELMISTON VIRHEET TULLAAN KORJAAMAAN. TÄMÄN OHJELMISTON ASENNUS SAATTA VAIKUTTA KOLMANSIEN OSAPUOLTEN OHJELMISTOJEN, SOVELLUSTEN TAI PALVELUIDEN KÄYTETTÄVYYTEEN.

E. APPLE-OHJELMISTOA EI OLE SUUNNITELTU KÄYTETTÄVIKSI TILANTEISSA TAI YMPÄRISTÖISSÄ, JOISSA APPLE-OHJELMISTON TOIMINTAHÄIRIÖ TAI AIKAVIIVE TAI NIIDEN TARJOAMAN SISÄLLÖN, DATAN TAI TIETOJEN VIRHE TAI EPÄTARKKUUS SAATTA AIHEUTTAA KUOLEMAN, HENKILÖVAHINGON TAI VAKAVAN FYYSISEN TAI YMPÄRISTÖHAITAN, MUKAAN LUKIEN RAJOITUKSETTA YDINENERGIA-ALAN TOIMINTA, LENTOKONEEN NAVIGOINTI- TAI TIETOLIIKENNEJÄRJESTELMÄT, LENNONJOHTOJÄRJESTELMÄT, ELINTOIMINTOJA YLLÄPITÄVÄT JÄRJESTELMÄT JA ASEJÄRJESTELMÄT.

F. MIKÄÄN APPLIN TAI APPLIN VALTUUTTAMAN EDUSTAJAN ANTAMA SUULLINEN TAI KIRJALLINEN TIETO TAI OHJE EI LUO TAKUUTA. JOS APPLE-OHJELMISTO TODETAA VIALLISEKSI, ASIAKAS ON VASTUUSSA KAIKISTA HUOLTO- JA KORJAUSKULUISTA. KOSKA JOILLAKIN OIKEUSTOIMIALUEILLA EI SALLITA VÄLILLISTEN TAKUIDEN POISSULKEMISTA TAI SOVELLETTAVIEN KULUTTAJAN LAKISÄÄTEISTEN OIKEUKSIEN RAJOITTAMISTA, EDELLÄ MAINITTU EI EHKÄ KOSKE TEITÄ.

**7. Vastuun rajoitus.** SOVELLETTAVAN LAIN SALLIMISSA RAJOISSA JA HUOLIMATTA VASTUUTEORIASTA (SOPIMUKSEN, RIKKOMUKSEN TAI MUUN OSALTA) TAI SIITÄ, ETTÄ APPLEA OLISI VAROITETTU KYSEISEN VAHINGON MAHDOLLISUUDESTA, APPLE EI OLE MISSÄÄN TAPAUKSISSA VASTUUSSA MISTÄÄN HENKILÖVAHINGOISTA TAI SUORISTA, EPÄSUORISTA TAI VÄLILLISISTÄ VAHINGOISTA MUKAAN LUKIEN RAJOITUKSETTA VOITTOJEN MENETYKSET, TIEDON HÄVIÄMINEN, LIIKETOIMINNAN KESKEYTYMINEN TAI MUUT KAUPALLISET VAHINGOT TAI MENETYKSET, JOTKA JOHTUVAT APPLE-OHJELMISTON JA PALVELUIDEN TAI APPLE-OHJELMISTON YHTEYDESSÄ KÄYTETTÄVIEN KOLMANSIEN OSAPUOLIEN OHJELMISTON TAI SOVELLUSTEN KÄYTÖSTÄNNE TAI KYVYTTÖMYYDESTÄNNE KÄYTTÄÄ NIITÄ. KOSKA JOILLAKIN OIKEUSTOIMIALUEILLA EI SALLITA VASTUUN RAJOITTAMISTA HENKILÖVAHINGOISSA TAI EPÄSUORISSA TAI VÄLILLISISSÄ VAHINGOISSA, EDELLÄ MAINITTU EI EHKÄ KOSKE TEITÄ. Missään tapauksessa Applen kokonaiskorvausvelvollisuus vahingoista ei ylitä viittäkymmentä Yhdysvaltain dollaria (50,00 USD) (ellei sovellettavan lain vaatimus henkilövahinkotapauksissa poikkea tästä). Edeltävät rajoitukset ovat voimassa myös silloin, jos yllä esitetty korvaus ei vastaa perimmäistä tarkoitustaan.

**8. Vientisäätely.** Sitoudutte siihen, ettei Apple-ohjelmistoa viedä edelleen suorasti eikä epäsuorasti ulkomaille, ellei tähän ole erikseen annettu lupaa Yhdysvaltain tai sen maan laissa, josta Apple-ohjelmisto on hankittu. Erityisesti mutta näihin rajoittumatta Apple-ohjelmistoa ei saa viedä tai jälleenviedä (a) Yhdysvaltojen vientikielossa olevaan maahan tai (b) kenellekään U.S. Treasury Departmentin Specially Designated Nationals -luettelossa olevalle tai U.S. Department of Commercen Denied Person's List- tai Entity List -luetteloissa mainituille. Apple-ohjelmistoa käyttämällä annatte takuun siitä, ettette ole missään tällaisessa maassa tai luettelossa. Takaatte myös, että ette käytä Apple-ohjelmistoa mihinkään sellaiseen tarkoitukseen, joka on kielletty Yhdysvaltain laissa, mukaan lukien (mutta näihin rajoittumatta) ohjusten,

ydinaseiden tai kemiallisten tai biologisten aseiden kehitys, suunnittelu, valmistus tai tuotanto.

**9. Yhdysvaltain viranomaiset.** Apple-ohjelmisto ja siihen liittyvä dokumentaatio ovat luokituksestaan ”Commercial Items”, kuten termi on määritelty säädöksessä 48 C.F.R. §2.101, koostuen osista ”Commercial Computer Software” ja ”Commercial Computer Software Documentation”, kuten termit on määritelty säädöksessä 48 C.F.R. §12.212 tai 48 C.F.R. §227.7202, soveltuvin osin. Mikäli Lisenssin hankkija tai käyttäjä on Yhdysvaltain viranomainen, sovelletaan säädöksiä 48 C.F.R. §12.212 tai 48 C.F.R. §227.7202-1 - 227.7202-4, soveltuvin osin, niin, että, Commercial Computer Software ja Commercial Computer Software Documentation on lisensoitu (a) vain Commercial Item -tuotteina ja (b) samoilla näissä sopimusehdoissa ilmoitetuilla oikeuksilla, jotka koskevat kaikkia muita loppukäyttäjiä. Julkaisemattoman materiaalin oikeudet pidätetään Yhdysvaltojen tekijänoikeuslakien mukaisesti.

**10. Sovellettava laki ja sopimuksen osien riippumattomuus.** Tähän Lisenssiin ja sen tulkintaan sovelletaan Kalifornian osavaltion lakeja, lukuun ottamatta niihin sisältyviä lainvalintaa koskevia säädöksiä. Tämä Lisenssi ei kuulu United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods - määräysten alaisuuteen. Jos olette kuluttaja Yhdistyneessä kuningaskunnassa, tähän Lisenssiin sovelletaan asuinpaikkanne oikeustoimialueen lakeja. Vaikka toimivaltainen tuomioistuin katsoisi, ettei Lisenssin jotakin osaa voida pakottaa täytäntöönpantavaksi, Lisenssi on muilta osin voimassa.

**11. Kokonaissopimus ja kieli.** Tämä Lisenssi muodostaa koko sopimuksen teidän ja Applen välillä Apple-ohjelmiston käytöstä ja korvaa kaikki aikaisemmat tai samanaikaiset samaa koskevat sopimukset. Lisenssin lisäykset tai muutokset eivät ole sitovia ilman kirjallista, Applen allekirjoittamaa hyväksyntää. Lisenssin käännökset on tehty paikallisia vaatimuksia ajatellen ja mahdolliset epäselvyydet englanninkielisen version ja käännösversion välillä ratkaistaan englanninkielisen lisenssiversion eduksi sikäli kuin oikeustoimialueenne paikallinen lainsäädäntö ei sitä estä.

**12. Kolmansien osapuolten materiaali.** Tietty Apple-ohjelmiston komponentit ja Apple-ohjelmiston mukana tulevat, kolmannen osapuolen avoimen lähdekoodin ohjelmat saattavat olla saatavilla Applen avoimen lähdekoodin verkkosivustolla (HYPERLINK "<http://www.opensource.apple.com>" "<http://www.opensource.apple.com>) (“Avoimen lähdekoodin komponentit”). Tällaisten komponenttien lähdemaininnat, lisenssiehdot ja vastuuvapauslausekkeet ovat Apple-ohjelmiston sähköisessä dokumentaatiossa. Tutustukaa sähköiseen dokumentaatioon, koska teillä saattaa olla erillisiä oikeuksia Avoimen lähdekoodin komponentteja koskien. Hyväksytte, että jos Apple-laitteisto vikaantuu tai vaurioituu Apple-ohjelmiston Avoimen lähdekoodin komponenttien muokkaamisen seurauksena, viat ja vauriot eivät kuulu Applen laitteistotakuun piiriin.

EA0898  
29.6.2012

**NORSK**

**APPLE INC.  
PROGRAMVARELISENSAVTALE FOR APPLE REMOTE DESKTOP**

**LES DENNE PROGRAMVARELISENSAVTALEN (LISENSEN) NØYE FØR DU BEGYNNER Å BRUKE APPLE-PROGRAMVAREN. VED Å BRUKE APPLE-PROGRAMVAREN, AKSEPTERER DU SAMTIDIG Å VÆRE BUNDET AV BESTEMMELSENE I DENNE LISENSEN. HVIS DU IKKE ER ENIG I BESTEMMELSENE I DENNE LISENSEN, SKAL DU IKKE INSTALLERE OG/ELLER BRUKE APPLE-PROGRAMVAREN. HVIS DU IKKE ER ENIG I BESTEMMELSENE I DENNE LISENSEN, KAN DU RETURNERE APPLE-PROGRAMVAREN TIL UTSALGSSTEDET OG FÅ REDUNDERT DINE UTLEGG. HVIS DU IKKE ER ENIG, OG HAR ELEKTRONISK TILGANG TIL APPLE-PROGRAMVAREN, KLIKKER DU PÅ «IKKE ENIG»-KNAPPEN. HVIS APPLE-PROGRAMVAREN BLE LEVERT SAMMEN MED MASKINVARE DU HAR KJØPT, MÅ DU RETURNERE HELE MASKINVARE-/PROGRAMVAREPAKKEN FOR Å FÅ REFUNDERT UTLEGGENE.**

**VIKTIG MERKNAD: I den grad denne programvaren kan brukes til å reproducere materiale lisensieres den til deg kun for reproduksjon av materiale som ikke er opphavsrettslig beskyttet, materiale du eier opphavsretten til, eller materiale du er autorisert eller har lovlig adgang til å reproducere. Hvis du er usikker på om du har lovlig tilgang til å reproducere materiale, bør du innhente råd fra en jurist.**

## **1. Generelt.**

A. All Apple Remote Desktop-programvare («Administreringsprogramvare»), Apple Remote Desktop Managed Systems-programvare («Managed Systems-programvare»), dokumentasjon og fonter som medfølger denne lisensavtalen, uansett om materialet befinner seg på disk(ett)er, i ROM, på et hvilket som helst annet medium, eller i en hvilken som helst annen form («Apple-programvare»), er lisensiert, ikke solgt, til deg av Apple Inc. («Apple»), må kun brukes i samsvar med vilkårene i denne avtalen. Apple forbeholder seg alle rettigheter som ikke uttrykkelig overføres til deg. Rettighetene i denne lisensavtalen er begrenset til Apples og Apples lisensgiveres rettigheter i Apple-programvaren og inkluderer ikke andre patenter eller rettigheter. Du eier mediet som Apple-programvaren leveres på, men Apple og/eller Apples lisensgiver beholder eierskapet til Apple-programvaren. Rettighetene som gis i denne lisensen, inkluderer programvareoppgraderinger som erstatter og/eller kompletterer det opprinnelige programvareproduktet, med mindre en slik oppgradering inneholder en egen lisensavtale.

B. Alt eierskap og alle rettigheter i og til innhold som vises eller gis tilgang til gjennom Apple-programvaren, tilhører innholdets eier. Slikt innhold kan være beskyttet av opphavsrettighetslovgivning eller andre lover som omhandler eierskap, og kan være underlagt vilkår for bruk av tredjepartsleverandører av innhold. Med mindre noe annet er nevnt i denne lisensen, gir denne lisensen deg ingen rettigheter til å bruke slikt innhold.

## **2. Tillatt bruk og restriksjoner.**

A. Administreringsprogramvare. Du kan installere og bruke ett eksemplar av Administreringsprogramvaren på én datamaskin av gangen. Du har rett til å ta én kopi av Administreringsprogramvaren i maskinlesbar form, til bruk som sikkerhetskopi, forutsatt at sikkerhetskopien inneholder all copyrightinformasjon som finnes på originalen.

B. Lisens for 10 Managed Systems. Hvis du har anskaffet en lisens for 10 klienter, kan Administreringsprogramvaren kobles til og kommunisere med maksimum ti (10) datamaskiner som organisasjonen din eier eller leaser.

C. Lisens for ubegrenset antall Managed Systems. Hvis du har anskaffet en Ubegrenset lisens for Managed Systems-programvare, kan Administreringsprogramvaren koble seg til og administrere et ubegrenset antall klientmaskiner som organisasjonen din eier eller leaser.

D. Du kan ikke og du går med på å ikke, og å ikke legge til rette for at andre skal kunne, kopiere (bortsett fra slik det eksplisitt tillates i denne lisensen), dekompile, dekode, dele opp, forsøke å avlede kildekode fra, modifisere, dekryptere eller skape avlede åndsverk med utgangspunkt i Apple-programvaren eller tjenester som tilbys av Apple-programvaren, eller deler av disse (unntatt hvis og kun i den utstrekning forannevnte restriksjoner er forbudt ved lov eller i henhold til lisensvilkår som gjelder for bruk av åpen kildekode-komponenter som kan følge med Apple-programvaren). Forsøk på å gjøre noe av det forannevnte er en krenkelse av rettighetene Apple og Apples lisensgiver(e) har til Apple-programvaren. Hvis du overtrer denne restriksjonen, kan det medføre rettslig forfølgelse og erstatningsansvar.

E. Tillatelsene som gis i denne lisensen, tillater deg ikke å, og du godtar å ikke, installere, bruke eller kjøre Apple-programvaren på en maskin som ikke er en Apple-merket maskin, eller å la andre gjøre dette. Med mindre noe annet tillates av vilkårene i denne lisensen: (i) kan bare én bruker bruke Apple-programvaren om gangen, og (ii) du kan ikke gjøre Apple-programvaren tilgjengelig over et nettverk der den kan kjøres eller brukes av flere maskiner samtidig.

F. I den utstrekning du samler inn, får tilgang til eller bruker data eller informasjon fra en annen part ved

hjelp av Apple-programvaren, erkjenner og samtykker du i at du vil innhente alle nødvendige rettigheter og tillatelser. Du samtykker i å rette deg etter alle relevante lover og regler, inkludert alle relevante lover og regler angående personvern og innsamling av data med hensyn til all bruk eller innsamling av data som utføres ved hjelp av Apple-programvaren.

### **3. Overføring.**

A. Det er ikke tillatt å leie ut, lease, låne bort, selge, videredistribuere eller underlisensiere Apple-programvaren. Det er imidlertid lov å overføre, én gang og på permanent basis, alle lisensrettigheter du har til Apple-programvaren til en annen part under forutsetning av at: (a) overføringen inkluderer alle komponenter av Apple-programvaren, inkludert trykt materiell, originale media og denne lisensavtalen, og (b): at ingen kopier av Apple-programvaren beholdes, helt eller delvis, inkludert kopier som er lagret på en datamaskin eller annen lagringsenhet, og (c): parten som overtar Apple-programvaren leser og godtar betingelsene og vilkårene i denne lisensavtalen.

B. Hvis en Apple-programvareoppdatering erstatter fullstendig (full installering) en Apple-programvareversjon som er lisensiert fra før, kan du ikke bruke begge versjonene av Apple-programvaren samtidig, og du kan heller ikke overføre dem hver for seg.

C. Du kan ikke overføre Apple-programvare som har blitt endret i henhold til punkt 12 (Anerkjennelse av tredjeparter) nedenfor. Alle komponenter i Apple-programvaren tilbys som deler av en helhet og kan ikke skilles ut fra helheten for distribusjon som enkeltstående programmer. Vær oppmerksom på at Apple-programvare som leveres sammen med én Apple-merket maskinvaremodell, kanskje ikke fungerer sammen med andre Apple-merkede maskinvaremodeller.

D. Alle kopier av Apple-programvaren som Apple gjør tilgjengelig for markedsførings-, evaluerings-, diagnostiserings- eller gjenoppbyggingsformål, kan bare brukes til disse formålene og kan ikke selges eller overføres til andre.

### **4. Samtykke til bruk av data.**

A. Diagnostisk informasjon og bruksdata. Du samtykker i at Apple og Apples datterselskaper og agenter kan samle inn, oppbevare, behandle og bruke diagnostisk informasjon, teknisk informasjon, bruksinformasjon og annen relatert informasjon, inkludert, men ikke begrenset til, informasjon om datamaskinen din, systemet ditt, programmene dine og tilleggsenhetene dine, som innhentes for å gjøre det mulig å tilby deg programvareoppdateringer, produktsupport og mulige andre tjenester relatert til Apple-programvaren, og for å verifisere overholdelse av vilkårene i denne lisensavtalen. Apple kan, så sant den ikke er i en form som kan identifisere deg, bruke denne informasjonen til å forbedre sine produkter eller tilby tjenester eller teknologier til deg.

B. Retningslinjer for personvern. Informasjonen din vil alltid være underlagt Apples retningslinjer angående personvern, som er inkorporert ved henvisning i denne lisensen. Du kan lese denne avtalen på: <http://www.apple.com/no/privacy/>.

**5. Opphør.** Denne avtalen gjelder til den blir brakt til opphør. Dine rettigheter under denne lisensavtalen vil opphøre automatisk og uten varsel fra Apple hvis du bryter noen av vilkårene i denne lisensavtalen. Når denne lisensavtalen opphører, skal du slutte å bruke Apple-programvaren og ødelegge alle kopier, hele eller i deler, av Apple-programvaren. Punkt 4, 5, 6, 7, 8, 10 og 11 i denne lisensen gjelder selv om avtalen opphører.

### **6. Garantibegrensning.**

A. Hvis du er en forbrukerkunde (en kunde som ikke bruker Apple-programvaren i jobbsammenheng), er det mulig at du har juridiske rettigheter i landet ditt som medfører at følgende begrensninger ikke gjelder for deg, og der dette er tilfelle, gjelder ikke disse begrensningene for deg. Hvis du vil ha mer informasjon om forbrukerrettighetene dine, tar du kontakt med en rådgivningsorganisasjon for forbrukere.

B. DU ERKJENNER OG SAMTYKKER UTTRYKkelig I AT BRUKEN AV APPLE-PROGRAMVAREN, TIL DET MAKSIMALE SOM TILLATES AV GJELDENE LOVGIVNING, FULLT OG HELT SKJER PÅ DIN EGEN RISIKO OG AT HELE RISIKOEN MED HENSYN TIL TILFREDSSTILLEDE KVALITET, YTELSE OG NØYAKTIGHET LIGGER HOS DEG.

C. APPLE-PROGRAMVAREN LEVERES SOM DEN ER OG VED TILGJENGELIGHET MED ALLE FEIL OG UTEN GARANTI AV NOE SLAG. APPLE OG APPLES LISENSGIVERE (I PUNKT 6 OG 7 BETEGNES DISSE PARTER SAMLET SOM «APPLE») FRASKRIVER SEG MED DETTE UTTRYKkelig ETHVERT GARANTIANSVAR INKLUDERT, MEN IKKE BEGRENSET TIL, UNDERFORSTÅTTE GARANTIER FOR ANVENDELIGHET GENERELT ELLER FOR ET SPESIELT FORMÅL SAMT GARANTIER FOR AT TREDJEPARTS RETTIGHETER IKKE KRENKES.

D. APPLE GARANTERER IKKE AT DE FUNKSJONER SOM PROGRAMVAREN INNEHOLDER, VIL TILFREDSSTILLE DINE KRAV, AT APPLE-PROGRAMVAREN VIL FUNGERE UTEN AVBRUDD ELLER FEILFRITT, AT APPLE-PROGRAMVAREN VIL VÆRE KOMPATIBEL ELLER FUNGERE MED TREDJEPARTSPROGRAMVARE ELLER AT FEIL I APPLE-PROGRAMVAREN VIL BLI UTBEDRET. INSTALLERING AV DENNE PROGRAMVAREN KAN PÅVIRKE MULIGHETEN TIL Å BRUKE PROGRAMVARE, PROGRAMMER ELLER TJENESTER FRA TREDJEPARTSLEVERANDØRER.

E. I TILLEGG ERKJENNER DU AT APPLE-PROGRAMVAREN IKKE ER BEREGNET TIL ELLER KAN BRUKES I SITUASJONER ELLER OMGIVELSER HVOR DET AT APPLE-PROGRAMVAREN ELLER TJENESTENE SLUTTER Å FUNGERE ELLER DET ER FEIL, TIDSFORSINKELSER ELLER UNØYAKTIGHETER I INNHOLDET, DATA ELLER INFORMASJONEN SOM OPPGIS AV APPLE-PROGRAMVAREN, KAN FØRE TIL DØD, SKADE PÅ PERSON, ALVORLIGE FYSISKE SKADER ELLER MILJØDELEGGELSER, INKLUDERT MED IKKE BEGRENSET TIL DRIFT AV KJERNEKRAFTVERK, FLYNAVIGERINGSSYSTEMER, LUFTFARTSKOMMUNIKASJONSSYSTEMER, LUFTFARTSTRAFIKKSTYRINGSSYSTEMER, MEDISINSK UTSTYR OG VÅPENSYSTEMER.

F. INGEN MUNTLLIG ELLER SKRIFTLIG INFORMASJON ELLER RÅD SOM GIS AV APPLE ELLER AV EN APPLE-AUTORISERT REPRESENTANT SKAL SKAPE NOEN GARANTIFORPLIKTELSE. SKULLE DET VISE SEG Å VÆRE FEIL VED APPLE-PROGRAMVAREN, MÅ DU, (OG IKKE APPLE ELLER EN AV APPLE-AUTORISERT REPRESENTANT) PÅTA DEG ALLE KOSTNADER I FORBINDELSE MED ALL NØDVENDIG SERVICE, REPARASJON ELLER KORREKSJON. ENKELTE STEDER TILLATER IKKE LOVGIVNINGEN GARANTIFRASKRIVELSE AV GARANTIER I MEDHOLD AV LOV ELLER BEGRENSENINGER I RETTIGHETER FOR FORBRUKERE, OG DET ER MULIG AT OVENSTÅENDE BEGRENSENING IKKE GJELDER DEG.

**7. Ansvarsbegrensning.** I DEN GRAD DET IKKE BEGRENSES AV GJELDENE LOVGIVNING, ER APPLE IKKE UNDER NOEN OMSTENDIGHET ANSVARLIG FOR SPESIELLE, DIREKTE, INDIREKTE ELLER AVLEDEDE TAP OG SKADER, INKLUDERT, UTEN BEGRENSENING, SKADER SOM FØLGER AV TAP AV PROFITT, TAP AV DATA ELLER INFORMASJON, AVBRUDD I ARBEID ELLER ANDRE KOMMERSIELLE SKADER ELLER TAP SOM FØLGER AV ELLER ER RELATERT TIL DIN BRUK AV ELLER MANGLENDE EVNE TIL Å BRUKE APPLE-PROGRAMVAREN OG TJENESTENE ELLER PROGRAMVARE FRA TREDJEPARTER SOM BRUKES SAMMEN MED APPLE-PROGRAMVAREN, UAVHENGIG AV ANSVARSGRUNNLAG, SELV OM APPLE ER BLITT INFORMERT OM MULIGHETENE FOR SLIK SKADE. ENKELTE STEDER TILLATER IKKE LOVGIVNINGEN ANSVARFRASKRIVELSE FOR PERSONLIG SKADE ELLER TILFELDIGE ELLER INDIREKTE SKADER OG DET ER MULIG AT OVENSTÅENDE BEGRENSENING IKKE GJELDER DEM. Ikke i noe tilfelle skal Apples totale ansvar overfor deg for skade, tap og erstatning (enten ansvaret gjøres gjeldende etter kontrakt eller utenfor kontrakt (herunder uaktsomhet) eller på annen måte) overstige 50 US dollar (US \$50). Foregående begrensninger skal gjelde selv om ovenstående opprettelse ikke virker etter hensikten.

**8. Eksportkontroll.** Du må ikke bruke, eksportere eller videreeksportere Apple-programvaren, unntatt i overensstemmelse med gjeldende eksportlovgivning i USA og gjeldende lovgivning i det land Apple programvaren ble anskaffet. I særdeleshet, men uten begrensning, er det ikke tillatt å eksportere eller

videreeksportere Apple-programvaren til a) land som er omfattet av USAs embargo, eller b) personer som er oppført på US Treasury Departments liste over «Specially Designated Nationals» eller US Department of Commerces liste «Denied Person's List» eller «Entity List». Ved å ta i bruk Apple-programvaren bekrefter du at du ikke er i et av disse landene eller står oppført på noen av de nevnte lister. Du bekrefter også at du ikke skal bruke Apple-programvaren til formål som ikke er tillatt under USAs lovgivning, inkludert, uten begrensning, utvikling, utforming, tilvirkning eller produksjon av atomvåpen, raketter eller kjemiske eller biologiske våpen.

**9. US Government-sluttbrukere.** Apple-programvaren og tilhørende dokumentasjon er definert som «Commercial items» slik det er definert i 48 C.F.R. § 2.101, og består av «Commercial Computer Software» og «Commercial Computer Software Documentation» slik begrepene brukes i 48 C.F.R. §12.212 eller 48 C.F.R. § 227.7202 avhengig av hva som gjelder. I samsvar med 48 C.F.R. §12.212 eller 48 C.F.R. § 227.7202-1 til og med 48 C.F.R. § 227.7202-4, avhengig av hva som gjelder, blir Commercial Computer Software (programvaren) og Commercial Computer Software Documentation (dokumentasjonen) lisensiert til US Government-sluttbrukere a) kun som Commercial Items og b) kun med de rettigheter som gjelder for alle andre sluttbrukere som er beskrevet her. Upubliserte rettigheter forbeholdes under lovgivningen om opphavsrettigheter for USA.

**10. Gjeldende lovgivning og tilsidesettelse av bestemmelser.** Denne lisensavtalen skal være underlagt og være i samsvar med lovene i staten California, unntatt de deler som vedrører lovkonflikter. Denne lisensen skal uttrykkelig ikke være underlagt de Forente Nasjoners konvensjon om kontrakter for salg av varer internasjonalt. Hvis du er en forbrukerkunde som bor i Storbritannia, vil denne lisensavtalen være underlagt lovgivningen i jurisdiksjonen der du bor. Dersom en domstol, med kompetanse til dette, finner at noen av bestemmelsene i denne lisensavtale helt eller delvis ikke kan gjøres gjeldende, skal den gjenværende del av lisensavtalen fortsatt gjelde fullt ut.

**11. Fullstendig avtale, gjeldende språk.** Denne lisensavtalen inneholder alt som er avtalt mellom deg og Apple med hensyn til bruk av Apple-programvaren og erstatter samtlige tidligere skriftlige eller muntlige avtaler og enhver annen kommunikasjon mellom partene vedrørende alt som omfattes av avtalen. Ingen tillegg eller endringer i denne lisensavtalen er bindende, med mindre de er skriftlige og undertegnet av Apple. Enhver oversettelse av denne avtalen er tilpasset lokale forhold og ved en eventuell uoverensstemmelse mellom den engelske og oversatte versjonen skal den engelske versjonen gjelde, i den grad det ikke begrenses av gjeldende lovgivning i landet du bor i.

**12. Anerkjennelse av tredjeparter.** Enkelte komponenter i Apple-programvaren og programmer med åpen kildekode fra tredjeparter som følger med programvaren, kan bli gjort tilgjengelig på Apples nettsted for åpen kildekode (<http://www.opensource.apple.com>) («åpen kildekode-komponenter»). Anerkjennelser, lisensbetingelser og ansvarsfraskrivelser for slike komponenter finnes i den elektroniske dokumentasjonen for Apple-programvaren. Les den elektroniske dokumentasjonen, da det er mulig at du har ytterligere rettigheter knyttet til komponenter med åpen kildekode. Du erkjenner uttrykkelig at hvis feil eller skade på Apple-maskinvaren oppstår av endringer i Apple-programvarens komponenter med åpen kildekode, vil slike feil eller skader ikke være omfattet av Apples maskinvaregaranti.

EA0898  
29.06.2012

**SVENSKA**

**APPLE INC.  
PROGRAMLICENSAVTAL för APPLE REMOTE DESKTOP**

**LÄS NOGA IGENOM DETTA PROGRAMLICENSAVTAL ("AVTALET") INNAN DU ANVÄNDER APPLE-PROGRAMMET. GENOM ATT ANVÄNDA APPLE-PROGRAMMET SAMTYCKER DU TILL VILLKOREN I DETTA AVTAL. OM DU INTE SAMTYCKER TILL VILLKOREN I AVTALET SKA DU INTE INSTALLERA OCH/ELLER ANVÄNDA APPLE-PROGRAMVARAN. OM DU INTE SAMTYCKER TILL**



**VILLKOREN I AVTALET RETURNERAR DU APPLE-PROGRAMMET TILL INKÖPSSTÄLLET FÖR ÅTERBETALNING. OM DU HAR ÅTKOMST TILL APPLE-PROGRAMMET PÅ ELEKTRONISK VÄG, KLIKA PÅ KNAPPEN "AVBÖJS"/"GODKÄNNES". FÖR APPLE-PROGRAM SOM INKLUDERAS MED KÖP AV MASKINVARA KRÄVS ATT DU RETURNERAR HELA MASKIN/PROGRAMVARUPAKETET FÖR ATT ERHÅLLA ÅTERBETALNING.**

**VIKTIGT: I den utsträckning som programvaran kan användas till att mångfaldiga material, får du enligt detta Avtal endast mångfaldiga icke upphovsrättsskyddat material, material som du äger upphovsrätten till och material som du är behörig eller har erforderligt tillstånd att mångfaldiga. Om du är osäker på om du har rätt att mångfaldiga något material bör du kontakta en jurist.**

## **1. Allmänt.**

A. Programvaran Apple Remote Desktop ("Administrationsprogramvara"), programvaran Apple Remote Desktop Managed Systems-programvara ("Managed Systems-programvara"), dokumentation och eventuella typsnitt som levereras med detta Avtal på skiva, ROM-minne eller annat medium eller i annan form ("Apple-programvaran") licensieras, men säljs inte, till dig av Apple Inc. ("Apple") för användning i enlighet med villkoren i detta Avtal, och Apple behåller alla rättigheter som inte uttryckligen ges eller upplåts till dig. De rättigheter som ges eller upplåts till dig i detta avtal begränsas till Apples och dess licensgivares immateriella rättigheter avseende Apple-programmet och omfattar inte några andra patent eller immateriella rättigheter. Du äger det medium som innehåller Apple-programmet men Apple, och/eller Apples licensgivare, behåller äganderätten till Apple-programmet. Villkoren i detta Avtal gäller för alla programuppdateringar som Apple tillhandahåller och som ersätter och/eller är tillägg till den ursprungliga Apple-programprodukten, såvida inte uppgraderingen åtföljs av en separat licens som i så fall är de villkor som gäller.

B. Titlar och immateriella rättigheter i och till material som visas av eller ansluts till via Apple-programvaran tillhör sina respektive ägare. Sådant material kan skyddas av lagar och fördrag gällande upphovsrätt eller andra immateriella rättigheter och kan gälla under användarvillkor från tredje part som tillhandahåller sådant material. Med undantag för vad som uttryckligen tillåts i detta Avtal medges inga rättigheter att använda sådant material.

## **2. Tillåten användning och begränsningar.**

A. Administrationsprogramvara. Du får installera och använda ett exemplar av Administrationsprogramvaran på högst en dator åt gången. Du får endast göra en enda säkerhetskopia av Administrationsprogramvaran i maskinläsbar form och endast under förutsättning att säkerhetskopian återger alla upplysningar om upphovsrätt och andra rättigheter som finns i originalet.

B. Licens för Managed Systems-programvara för 10 användare. Om du har införskaffat en licens för Managed Systems-programvara för 10 användare, får du använda Administrationsprogramvaran till att ansluta och administrera maximalt tio (10) klientdatorer som ägs eller leasas av ditt företag.

C. Licens för Managed Systems-programvara för obegränsat antal användare. Om du har införskaffat en licens för Managed Systems-programvara för obegränsat antal användare, kan du använda Administrationsprogramvaran till att ansluta och administrera ett obegränsat antal klientdatorer som ägs eller leasas av ditt företag.

D. Du får inte och förbinder dig att inte, eller möjliggöra att andra kan, kopiera (utöver vad som uttryckligen tillåts i denna Licens), dekompilera, dekonstruera, disassemblera, försöka härleda källkoden, avkryptera, modifiera eller skapa härledda produkter helt eller delvis baserade på Apple-programvaran eller på tjänster som den levererar (med undantag för vad som tillåts i tillämpliga lagar, eller av licensvillkoren gällande komponenter med öppen källkod som eventuellt ingår i Apple-programvaran). Varje försök att göra detta strider mot Apples och licensgivarnas rättigheter till Apple-programvaran. Om du bryter mot denna bestämmelse kan det leda till åtal och skadestånd.

E. De rättigheter du får enligt detta Avtal tillåter inte, vilket du samtycker till, att du installerar, använder eller kör Apple-programvaran på någon icke-Apple-märkt enhet, eller gör det möjligt för någon annan att göra det. Med undantag för när detta tillåts enligt detta Avtal får: (i) endast en användare åt gången använda Apple-programvaran och (ii) du inte göra Apple-programvaran tillgänglig över ett nätverk där programvaran kan användas eller köras på flera datorer samtidigt.

F. I den utsträckning du samlar in, får åtkomst till eller använder data eller information från en annan part via Apple-programvaran samtycker du till att inhämta alla nödvändiga rättigheter och tillstånd. Du samtycker till att följa alla tillämpliga lagar och regler, inklusive alla tillämpliga lagar och regler gällande integritet och datainsamling med hänseende till eventuell användning eller insamling av data och information vid bruk av Apple-programvaran.

### **3. Överlåtelse.**

A. Du får inte hyra ut, leasa, låna ut, sälja, vidare distribuera eller underlicensiera Apple-programvaran. Du får emellertid överlåta alla licensrättigheter till Apple-programvaran till någon annan, förutsatt att (a) du överlåter hela Apple-programvaran, inklusive alla dess delar, originalskivor, tryckta material och detta Avtal; (b) du inte behåller några exemplar (kopior) av Apple-programvaran, helt eller delvis, inklusive exemplar (kopior) som lagrats på en dator eller annan lagringsenhet; samt (c) den som du överlåter till läser och godkänner villkoren i detta Avtal.

B. Om en uppdatering av Apple-programmet helt ersätter (fullständig installation) en tidigare licensierad version av Apple-programmet, får du inte använda båda versionerna av Apple-programmet samtidigt och inte heller överlåta dem separat.

C. Du får inte överlåta någon Apple-programvara som har modifierats eller ersatts enligt punkt 12 (Tredje part som omfattas av avtalet) nedan. Alla komponenter i Apple-programvaran tillhandahålls som delar av ett paket och får inte skiljas från detta paket och distribueras som fristående program. Lägg märke till att Apple-programvara som tillhandahålls med en särskild Apple-märkt maskinvaruprodukt kanske inte kan användas på någon annan modell av Apple-märkt maskinvara.

D. Kopior av Apple-programvaran som tillhandahålls av Apple med syfte att användas för marknadsföring, utvärdering, diagnostik eller återskapande får endast användas för dessa ändamål och får inte säljas vidare eller överlåtas.

### **4. Godkännande av dataanvändning.**

A. Diagnostik- och användningsdata. Du godkänner att Apple och dess dotterbolag och företrädare får samla in, lagra, bearbeta och använda diagnostisk, teknisk och tillhörande information, samt information om användning, innefattande men ej begränsad till information om din dator, system, program och tillbehör. Informationen insamlas regelbundet för att underlätta programuppdatering, produktsupport och eventuellt andra tjänster (om några) relaterade till Apple-programvaran för att verifiera överensstämmelsen med villkoren för detta Avtal. Apple får använda informationen, så länge den har en form som inte identifierar dig personligen, till att förbättra produkter eller tillhandahålla tjänster eller tekniker.

B. Integritetspolicy. Din information kommer under alla förhållanden att behandlas i enlighet med Apples policy för integritetsskydd, som genom denna referens införlivas i detta Avtal, och som kan granskas på: <http://www.apple.com/se/privacy/>.

**5. Upphörande.** Detta Avtal gäller tills vidare. Dina rättigheter enligt detta Avtal upphör att gälla automatiskt och utan varsel från Apple om du inte uppfyller samtliga villkor i Avtalet. När licensen upphör att gälla måste du omedelbart upphöra med all användning av Apple-programvaran och förstöra alla exemplar (kopior), fullständiga eller begränsade, av Apple-programvaran. Punkterna 4, 5, 6, 7, 8, 10 och 11 i detta Avtal fortsätter att gälla även efter Avtalets upphörande.

### **6. Inskränkning i garantin.**

A. Om du är en privatkund (någon som använder Apple-programvaran utanför arbetet, företaget eller yrkesområdet) kan du ha vissa lagstadgade rättigheter i det land där du är bosatt, vilket innebär att du kanske inte omfattas av följande begränsningar. Du kan få mer information om dina rättigheter som konsument genom att kontakta en lokal konsumentrådgivare.

B. DU BEKRÄFTAR ATT DU ÄR INFÖRSTÅDD MED OCH ACCEPTERAR ATT, I DEN UTSTRÄCKNING DET TILLÅTS ENLIGT GÄLLANDE LAGSTIFTNING, ANVÄNDNING AV APPLE-PROGRAMVARAN SKER PÅ EGEN RISK AVSEENDE PRESTANDA, TILLFÖRLITLIGHET OCH ANVÄNDNING.

C. MED UNDANTAG FÖR VAD SOM FÖLJER AV TILLÄMPLIGA LAGAR, TILLHANDAHÅLLS APPLE-PROGRAMVARAN I BEFINTLIGT SKICK OCH I MÅN AV TILLGÅNG UTAN NÅGRA SOM HELST GARANTIER. APPLE OCH APPLES LICENSGIVARE (I PARAGRAFERNA 6 OCH 7 KOLLEKTIVT BENÄMNDA "APPLE") FRISKRIVER SIG HÄRMED FRÅN ALLA GARANTIER OCH/ELLER VILLKOR AVSEENDE APPLE-PROGRAMVARAN, VARE SIG UTTRYCKTA ELLER UNDERFÖRSTÅDDA, INKLUSIVE MEN INTE BEGRÄNSAT TILL, UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER OCH/ELLER VILLKOR AVSEENDE ALLMÄN BESKAFFENHET, PRESTANDA, LÄMPLIGHET FÖR VISST ÄNDAMÅL, TILLFÖRLITLIGHET OCH STÖRNINGSFRI UPPLEVELSE SAMT ATT INTRÅNG INTE SKER I TREDJE PARTS IMMATERIELLA RÄTTIGHETER.

D. APPLE GARANTERAR INTE EN HELT STÖRNINGSFRI UPPLEVELSE AV APPLE-PROGRAMVARAN, ATT FUNKTIONERNA I APPLE-PROGRAMVARAN UPPFYLLER ANVÄNDARENS KRAV, ATT APPLE-PROGRAMVARAN FUNGERAR OSTÖRT ELLER FELFRITT, ATT APPLE-PROGRAMVARAN ÄR KOMPATIBEL ELLER FUNGERAR MED NÅGON PROGRAMVARA FRÅN TREDJE PART, OCH INTE HELLER ATT APPLE KOMMER ATT RÄTTA TILL FEL I APPLE-PROGRAMVARAN. INSTALLATION AV DEN HÄR PROGRAMVARAN KAN PÅVERKA ANVÄNDBARHETEN HOS PROGRAM ELLER TJÄNSTER FRÅN ANDRA TILLVERKARE.

E. VIDARE MEDGER DU ATT DU ÄR INFÖRSTÅDD MED ATT APPLE-PROGRAMVARAN INTE ÄR LÄMPLIG ATT ANVÄNDA ELLER AVSEDD FÖR ANVÄNDNING VID DRIFT AV EXEMPELVIS KÄRNKRAFTSANLÄGGNINGAR, LUFTFARTSNAVIGERING, KOMMUNIKATIONSSYSTEM, FLYGLEDNINGSSYSTEM, LIVSUPPEHÅLLANDE MASKINER ELLER VAPENSYSTEM, DÄR PROGRAMVARUFEL ELLER TIDSFÖRDRÖJNINGAR ELLER FEL OCH BRISTER I APPLE-PROGRAMVARANS INNEHÅLL, DATA ELLER INFORMATION SKULLE KUNNA LEDA TILL DÖDSFALL, PERSONSKADOR ELLER ALLVARLIGA SKADOR PÅ EGENDOM ELLER MILJÖ.

F. DENNA GARANTI KAN INTE UTÖKAS GENOM MUNTliga ELLER SKRIFTLIGA MEDDELANDE FRÅN VARE SIG APPLE ELLER APPLES REPRESENTANTER. OM APPLE-PROGRAMVARAN VISAR SIG VARA BEHÄFTADE MED FEL, ANSVARAR KUNDEN FÖR ALLA KOSTNADER FÖR NÖDVÄNDIG SERVICE, REPARATIONER OCH JUSTERINGAR. VISSA JURISDIKTIONER TILLÅTER INTE UNDANTAG AV ELLER BEGRÄNSNINGAR I UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER ELLER INSKRÄNKNINGAR I LAGSTADGADE KONSUMENTRÄTTIGHETER, VILKET KAN GÖRA ATT OVANSTÅENDE UNDANTAG OCH BEGRÄNSNINGAR INTE GÄLLER DIG.

**7. Ansvarsbegränsning.** SÅVIDA INTE ANNAT FÖRESKRIVS I LAG, ANSVARAR APPLE UNDER INGA OMSTÄNDIGHETER FÖR NÅGON FORM AV PERSONSKADOR, DIREKTA ELLER INDIREKTA SKADOR ELLER FÖLJDSKADOR, INKLUSIVE, MEN INTE BEGRÄNSAT TILL, SKADOR I FORM AV UTEBLIVEN VINST, SKADADE ELLER FÖRLORADE DATA ELLER INFORMATION, UTEBLIVEN SÄNDNING ELLER MOTTAGNING AV DATA, AVBROTT I AFFÄRSVERKSAMHETEN ELLER ANDRA AFFÄRSMÄSSIGA SKADOR ELLER FÖRLUSTER SOM ORSAKATS AV ELLER SOM KAN RELATERAS TILL KUNDENS ANVÄNDNING AV ELLER OFÖRMÅGA ATT ANVÄNDA APPLE-PROGRAMVARAN OCH TJÄNSTER, ELLER PROGRAM ELLER TILLÄMPNINGAR FRÅN TREDJE PART I SAMBAND MED APPLE-PROGRAMVARAN, OAVSETT OM TALAN GRUNDAS PÅ AVTALSRETT, GARANTI, UTOMOBLIGATORISKT ANSVAR (INKLUSIVE VÄRDSLÖSHET), PRODUKTANSVAR ELLER ANNAT, ÄVEN OM APPLE HAR UPPMÄRKSAMMATS PÅ RISKEN FÖR SÅDANA SKADOR. VISSA

JURISDIKTIONER TILLÅTER INTE ANSVARSBEGRÄNSNING FÖR PERSONSKADOR, ELLER FÖR FÖLJDSKADOR ELLER INDIREKTA SKADOR, VILKET KAN GÖRA ATT OVANSTÅENDE BEGRÄNSNINGAR INTE GÄLLER DIG. Under inga omständigheter (annat än vad som föreskrivs i tillämpliga lagar gällande personskador) ska Apples totala skadeståndsansvar överstiga ett belopp motsvarande USD 50. Dessa begränsningar är tillämpliga även om det egentliga syftet med ovanstående gottgörelse inte skulle uppnås.

**8. Exportåtaganden.** Du får inte använda eller exportera eller vidareexportera Apple-programvaran på annat sätt än vad som är tillåtet enligt gällande lag i USA eller i det land Apple-programvaran förvärvades. I synnerhet gäller, men utan begränsning härtill, att Apple-programvaran inte får exporteras eller vidareexporteras till (a) något land beträffande vilket USA har förordnat om handelsförbud, eller till (b) någon person som finns upptagen på listan "Specially Designated Nationals" som sammanställs av det amerikanska finansdepartementet (U.S. Treasury Department) eller listorna "Denied Person's List" eller "Entity List" som publiceras av det amerikanska handelsdepartementet (U.S. Department of Commerce). Genom att använda Apple-programvaran försäkrar du att du inte vistas i något sådant land och att du inte finns upptagen på någon av de ovan angivna listorna. Du samtycker också till att inte använda Apple-programvaran för verksamhet som förbjuds av gällande lagstiftning i USA, inklusive, men inte begränsat till, utveckling, utformning, tillverkning eller produktion av atomvapen, missiler eller kemiska eller biologiska vapen.

**9. Slut användare inom amerikansk förvaltning.** Apple-programvaran och tillhörande dokumentation betraktas som "Commercial Items", enligt definitionen i 48 C.F.R. §2.101, och består av "Commercial Computer Software" och "Commercial Computer Software Documentation", enligt definitionen i 48 C.F.R. §12.212 eller 48 C.F.R. §227.7202, beroende på vilken punkt som är tillämplig. I enlighet med 48 C.F.R. § 12.212 eller 48 C.F.R. § 227.7202-1 till och med 227.7202-4, beroende på vilken punkt som är tillämplig, licensieras "Commercial Computer Software" och "Commercial Computer Software Documentation" till användare inom amerikansk förvaltning (a) endast som "Commercial Items" och (b) endast med de rättigheter som tillkommer alla andra slut användare i enlighet med villkoren i detta avtal. Rätten till icke publicerat material (unpublished rights) förbehålls enligt amerikansk upphovsrätt.

**10. Gällande lag och särskiljbarhet.** Villkoren i detta Avtal regleras och tolkas i enlighet med tillämplig lagstiftning i staten Kalifornien, förutom där detta strider mot tillämplig lagstiftning. FN-konventionen om internationell försäljning av gods, "Contracts for the International Sale of Goods", undantas uttryckligen från tillämpning på detta Avtal. Om du är en kund bosatt i Storbritannien ska detta Avtal tolkas och regleras i enlighet med den lagstiftning som tillämpas där du är bosatt. Om behörig domstol eller myndighet finner att en bestämmelse eller del därav i detta Avtal i något avseende inte kan hävdas ska resten av Avtalet fortsätta att gälla.

**11. Fullständigt Avtal; Gällande språkversion.** Detta avtal utgör den totala överenskommelsen mellan dig och Apple gällande användning av Apple-programvaran och ersätter alla tidigare eller samtida avtal gällande denna programvara. Inga tillägg till eller ändringar i detta Avtal är bindande om de inte är skriftliga och har undertecknats av Apple. Översättningar av detta Avtal görs för att uppfylla nationella krav. Om villkoren i den engelska och den översatta versionen skulle strida mot varandra gäller den engelska versionen av Avtalet, så länge detta inte strider mot tillämplig lagstiftning i din jurisdiktion.

**12. Tredje part som omfattas av avtalet.** Apple har gjort eller kan komma att göra vissa komponenter av Apple-programvaran, och program med öppen källkod från andra tillverkare som inkluderas med Apple-programvaran, tillgängliga på Apples webbplats för öppen källkod (<http://www.opensource.apple.com>). ("Komponenter med öppen källkod"). Tillkännagivanden, licensvillkor och friskrivningsklausuler för sådana komponenter finns i den elektroniska dokumentationen för Apple-programvaran. Läs den elektroniska dokumentationen eftersom du kan ha ytterligare rättigheter avseende Komponenter med öppen källkod. Du medger uttryckligen att om fel eller skador skulle uppstå på Apple-maskinvaran som följd av ändringar i Komponenter med öppen källkod i Apple-programvaran, omfattas inte dessa fel eller skador av Apples maskinvarugaranti.

EA0898  
2012-06-29